EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

TEL.: 8 09.06 - 8.09.96 — CALLE CIUDADELA 1469.
AÑO LXXVI. — EDICION DE 12 PAGINAS. — N.º 23.264
EN DOS SECCIONES
MONTEVIDEO, VIERNES 13 DE NOVIEMBRE DE 1953

El caso Haya de la Torre en la OEA

BARRANQUILLA, 12. (UP). — El Canciller colombiano Evaristo Sourdis declaró a "El Espectador" momentos antes de tomar el avión que lo conduciría a Washington que Colombia presentará el caso de Haya de la Torre ante la O.E.A.

Magsaysay, viajará a EE. UU.

MANILA, 12. (UP). — El presidente electo, Ramón Magsaysay, proyectó hoy un rápido viaje a los Estados Unidos para realizar una serie de conversaciones con los funcionarios de Washington, forjadores de la política que puede afectar a las Filipinas.

EL EX PRESIDENTE HARRY TRUMAN NO ACATARA LA ORDEN DE LA COMISION INVESTIGADORA

WASHINGTON, 12, (UP). — El presidente Truman notificó a la comisión de actividades antinorteamericana de la cámara de representantes que no cumpliría la orden de comparencia que recibió de dicho organismo para presentarse a atestiguar en la investigación que se realiza de Harry Dexter White.

Truman envió una carta al presidente de dicho organismo, Harold N. Velde en la que decía que se limitaba a "seguir una larga línea de antecedentes" al negarse a obedecer la citación. La carta de Truman llegó pocos minutos después de que Velved había anunciado que la audiencia para escuchar a Truman anunciada para el día de mañana había sido postergada indefinidamente.

L carta de Truman fué entregada a Velde por Charles P. Murphy ex consejero de la Casa Blanca Truman dice en ella que cree que es su deber para con el pueblo de los Estados Unidos declinar el cumplimiento de la citación.

Por otra parte afirma Truman, "la citación no declara las cuestiones sobre las cuales se busca mi testimonio, pero supongo por las informaciones de prensa que trata Vd. de interrogarme con respecto a lo ocurrido durante mi mandato como presidente de los Estados Unidos.

A pesar de mi deseo personal de cooperar con la comisión, me veo obligado por mi deber para con el pueblo de los Estados Unidos, a declinar el cumplimiento de la citación".

"Al hacerlo cumplo con las estipulaciones de la constitución de los Estados Unidos y sigo una larga línea de antecedentes que comienza con el mismo Jorge Wáshington en 1796 "agrega Truman" desde esa fecha.

Los presidentes Jefferson, Monroe, Tyler, Folk, Fillmore, Buchanan, Lincoln, Grant, Hayes, Cleveland, Theodore Roosevelt, Colidge, Hoover y Franklin Delano Roosevelt se han negado a responder las citaciones o los pedidos de información de varios tipos, hechos por el congreso".

"La razón que fundamenta esta doctrina constitucional, claramente establecida y universalmente reconocida ha sido presentada sucintamente por el profesor Charles Warren, una de nuestras principales autoridades constitucionales de la manera siguiente:

"En esta larga serie de luchas del poder ejecutivo para mantener su integridad constitucional, sacamos una conclusión legítima de nuestra teoría de gobierno, bajo nuestra constitución, cada rama del gobierno está destinada a ser una representante, coordinada, de la voluntad del pueblo, la defensa de sus derechos constitucionales por el poder ejecutivo se convierte por lo tanto, y en verdad en la defensa de los derechos populares, defensa de las facultades que el pueblo le ha conferido

Fué en este sentido que el presidente Cleveland habló de su deber para con el pueblo; el deber de no renunciar a ninguna de las facultades de su gran cargo. A lo mismo se refería el presidente Buchanan cuando declaró que el pueblo tiene derechos y prerrogativas en la ejecución de su mandato por el presidente y que cada presidente tiene el deber de hacer "que nunca sean violados en su persona", sino "pasarlos a su sucesor inalterados por algún precedente peligroso".

"Al mantener sus derechos contra un congreso que se extralimita el presidente no se representa a sí mismo sino al pueblo".

"El presidente Jackson rechazó una tentativa del congreso para desbaratar la separación de los poderes con estas palabras:

"En cuanto a mí, rechazaré todas las tentativas de ese carácter como atentados contra la justicia, así como contra la constitución y estimaré que es mi seguro deber para con el pueblo de los Estados Unidos, resistirlas como resistiría el establecimiento de la inquisición española

Podría recomendar a usted la lectura de la opinión de una de las comisiones de la cámaras de representantes, de 1879, informe 141 marzo 3 de 1879, 450. Congreso, 3ª sesión, en el que la comisión judicial de la cámara dice lo siguiente:

El poder ejecutivo es tan independiente de cada una de las cámaras del congreso, como cada cámara del congreso es independiente de él y aquellas no pueden exigir los archivos de sus funcionarios contra su consentimiento, como el poder ejecutivo no puede pedir ninguno de los archivos o las minutas de la cámara o el senado".

Debe ser, pues, obvio para usted que, de tener alguna validez la doctrina de la separación de los poderes y la independencia de la presidencia, debe ésta ser igualmente aplicable a un presidente después que ha expirado su mandato, cuando se trata de interrogarlo con respecto a los actos ocurridos durante su presidencia. La doctrina se derrumbaría y el presidente, contrariamente a nuestra teoría fundamental del gobierno constitucional, se convertiría en un mero brazo de la rama legislativa del gobierno, si supiera, durante el término de su mandato, que cada uno de sus actos podría estar sujeto a investigación oficial y a una posible deformación, para servir propósitos políticos.

"No obstante, si su intención es investigar mis actos como individuo, ya sea antes o después de mi presidencia, que no estén relacionados con ninguna de mis actos como presidente, me placerá comparecer ante usted". Sinceramente, — Harry S. Truman"

CARTA DE TRUMAN

NUEVA YORQ, 12 (UP). — Rodeado de familia y amigos y con la confianza reflejada en su sonrisa, el ex-Presidente Harry S. Truman leyó hoy a puerta cerrada ante los periodistas la carta que dirigió al representante Harold H. Velde, presidente de la Comisión de Actividades Antinorteamericanas de la Cámara Baja, negándose a cumplir su mandamiento de comparecencia en la investigación sobre los antecedentes del empleo por el gobierno del fallecido Harry Dexter White, a quien se ha acusado de espía.

El salón real del Hotel Waldork-Autoria estaba lleno con 75 reporteros y fotógrafos y baterías de cámaras cinematográficas y de televisión para registrar una declaración con pocos precedentes en la historia del país. El ex-presidente comenzó su lectura a través de 10 micrófonos, a mediodía, sin saber que instantes antes Velde había dado a la publicidad el texto de la carta en Wáshington.

Truman se limitó a leer ésta, sin hacer comentario alguno, y salió del salón a las 12.10, abriéndose paso trabaosamente entre docenas de amigos y simpatizantes que pugnaban por estrechar su mano felicitándole.

En un rincón, con aire de orgullosa satisfacción, charlaban animadamente la señora de Truman y su hija Margaret. La primera no hizo comentario alguno, pero esta última manifestó: "He disfrutado con el más mínimo detalle. Naturalmente, papá siempre es para mí un motivo de orgullo. Mi única preocupación era causada por las fuertes luces necesarias para las cámaras, pues le hacen daño a la vista".

Al leer nuevamente partes de la carta para los noticiarios, Truman hizo colocarse a su lado al senador Herbert H. Lehman. Este fué el primero en felicitarle y declarar a los periodistas: "Estoy completamente de acuerdo con la actitud adoptada por Mr. Truman". También se hallaban precentes Edward Jacobson, de Kansas City, antiguo socio de Truman en una camisería hace alrededor de 30 años; el ex-Juez Samuel I. Rosenman y Matthew Connelly, colaboradores íntimos de Truman en la Casa Blanca, y William Hillman, que colabora con el ex-presidente en la preparación de sus memorias, cuya publicación tiene éste contratada

CORRESPONDENCIA PARA LOS PRISIONEROS

PAN MUN JOM, 12 (UP). — Las Naciones Unidas entregaron hoy a los hindúes, una nueva saca de correspondencia dirigida a los 22 prisioneros norteamericanos que decidieron permanecer en territorio comunista, y esperan que gracias a esas cartas podrán averiguar si realmente desean o no regresar a su patria. Tres cabecillas del grupo de 322 sudcoreanos, 22 norteamericanos y un británico que se oponen a la repatriación, protestaron de que el último paquete de cartas que se les entregó, contenía sólo "propaganda para coaccionarlos a desechar el comunismo".

INTERCAMBIO COMERCIAL

LONDRES, 12. (UP). — La U Soviética ha encargado la construcción de 15 buques petroleros a los países de Europa Occidental y según se dice en fuentes autorizadas, parece encaminarse hacia el comercio del petróleo en gran escala, aparentemente para lograr en cambio de ese producto por las mercaderías de las naciones occidentales.

Ese programa de adquisición de petroleros coincide con las informaciones de que la Unión Soviética está ofreciendo importantes cantidades de petróleo en los mercados occidentales, fuera de la cortina de hierro, y se sabe que ya ha concluído varios acuerdos de venta de petróleo en los últimos meses. Estas ofertas de petróleo, recen según afirman los informantes parecen hacer sido provocadas por el deseo de los rusos de obtener mercaderías de occidente.

Se torna tenso el clima en la ciudad de Teherán

TEHERAN, 12 (UP). — Tanques y soldados armados con fusiles ametralladoras ocuparon posiciones esta mañana en el centro de Teherán para sofocar los desórdenes que pueden producir, los que protestan por el juicio que se sigue al primer ministro Mohammed Mossadegh. El gran bazar de la ciudad se cerró en protesta y los estudiantes distribuyeron hojas sueltas por casi todas las calles que decían: "Mossadegh es el jefe legal del gobierno. Exigimos su libertad". Algunos de los propietarios de las tiendas del bazar, cerraron no en señal de protesta, sino porque temían que los izquierdistas adoptaran represalias si no lo hacen. Los cabecillas de los elementos que se oponen al proceso, fueron encarcelados anoche. El gobierno militar de Teherán ordenó a los soldados todo desorden, recurriendo a la fuerza, disparando en caso necesario, contra aquellos que lo provoquen. Tanques carros blindados y destacamentos de soldados armados con fusiles ametralladoras, ocuparon los puntos más importantes de la ciudad. Otros grupos de soldados, armados también con fusiles ametralladoras, vigilan las principales arterias urbanas. La resistencia contra el proceso, hasta ahora pasiva, está dirigida por los elementos comunistas, y afecta a los bazares o mercados públicos y a algunas escuelas. Los soldados dispersaron rápidamente hoy los grupos que se formaron en las calles, utilizando para ello las culatas de sus fusiles cada vez que lo creían conveniente. Los que protestaron fueron llevados en seguida a la prisión.

DECLARACION DE MOSSADEGH

TEHERAN, 12 (UP). — "Mi propósito consistía en lograr que mi patria se gobernara a sí misma de forma completamente independiente —declaró hoy Mohamed Mossadegh con voz velada por la emoción— por eso nacionalicé la industria del petróleo". Mientras el gobierno tomaba medidas para sofocar cualquier desorden que pudiere producirse como protesta contra el proceso que se le sigue al ex primer ministro, a quien se acusa de traidor, en el refulgente "Salón de los espejos" de los cuarteles de Ultanauad en que el sol se reflejaba sobre los mosaicos de vidrio con que están adornadas sus paredes, continuaba el drama de este anciano que continúa siendo legalmente el primer ministro de Irán, según declaró ayer, y repitió hoy.

Mossadegh pidió en la sesión de hoy, como lo hizo ayer, un estimulante para el corazón poco después que el fiscal Hussein Azamudeh, insistió en que el tribunal tiene autoridad legal para juzgarle, a pesar de que Mossadegh lo considera incompetente. "El fiscal —gritó el primer ministro— me acusa sin razón de atentar contra el Sha. Eso es falso. Es fácil cambiar al Sha —prosiguió—, pero difícil cambiar la nación". "Yo quiero un Sha que sea monarca verdadero del país y a quien nadie pueda arrojar de él". El procesado estaba hablando de pie, y el juez le dijo: "Siéntese". "¡Nunca!", contestó, tambaleándose, y todo pálido, el ex primer ministro. "En estos instantes —los últimos de mi vida—, quiero declarar que no deseo ser ni Sha ni presidente. No me interesan esos cargos. Lo único que deseo es probar mi inocencia". E insistiendo en que continúa siendo el jefe del gobierno agregó: "Esta es la primera vez en la historia, que se ha reducido a tan triste condición, al primer ministro legal del país".

INCIDENTE

TEHERAN, 12 (UP). — Tropas del ejército, apoyadas por tanques, y formaciones de la policía abrieron fuego hoy contra los estudiantes que realizaban una manifestación en las calles, protestando contra el proceso por traición que se sigue a Mohammed Mossadegh, ex gobernante de Irán.

Se informó que un estudiante fué muerto, al ser alcanzado por una bala en el estómago, cerca de la Universidad de Teherán, donde los estudiantes simpatizantes con el Tudeh, agrupación comunista, intentaron organizar una marcha. Otro estudiante fué herido en la pierna, al hacer las tropas fuego de fusil.

El gobernador militar ha impartido órdenes a las tropas del ejército y a la policía que sofoquen en cualquier forma todo desorden.

Hoy circularon por Teherán volantes en que se decía: "Mossadegh es nuestro gobernante legal. Exigimos su libertad".

Tanques y soldados con armamentos de combate montan guardia en las principales esquinas de la ciudad. Precauciones especiales se tomaron en torno a los cuarteles de Saltanatabad, donde se sigue el proceso a Mossadegh. Es que las autoridades se guardan contra toda tentativa de sacar de allí por la fuerza al ex primer ministro.

La zona de negocios de Teherán cerró esta mañana sus puertas, pero reabrió más tarde y los comerciantes dieron un comunicado expresando su apoyo al gobierno de Fazlollah Zahedi.

De Gaulle contra el pacto del ejército para Europa

PARIS, 12 (UP). — El Gral. Charles de Gaulle rompió un silencio de nueve meses y exhortó hoy a Occidente a que deseche el plan de creación de un ejército europeo y que, en su lugar, incluya un ejército de Alemania occidental como parte de una gran alianza contra el comunismo. Calificó de "conglomerado intolerable e impracticable" la proyectada comunidad para la defensa de Europa, pero afirmó que son necesarias las tropas alemanas para defender a occidente contra la agresión.

Recomendó De Gaulle una federación que en su origen contenga a los 6 países de la proyectada comunidad, a saber: Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo, pero a la que luego se incorpore Gran Bretaña.

Encareció asimismo la unificación de las armas y el empleo en común de las bases y comunicaciones, pero sobre fundamentos de coalición y no como cesión de la soberanía nacional.

Sostuvo De Gaulle que el tratado de la comunidad para la defensa europea no puede conciliarse con la jefatura francesa de la unión francesa, y rechazó que la "indivisible" unión constituía la única neutralización posible de una dominación germana de la misma.

ACONSEJA RECHAZAR EL PACTO

PARIS, 12 (UP). — El general Charles de Gaulle aconsejó hoy a Francia que rechace el pacto por la creación del ejército europeo y que tome la iniciativa para conseguir que exista un [illegible] entre occidente y la Unión Soviética. Advirtió que teniendo ambas partes la bomba de hidrógeno, "es una necesidad de la guerra en frío [illegible]". A renglón seguido dijo urgente "la convivencia con los soviéticos". A [illegible] de que "es tiempo de emprender contactos con la Unión Soviética sin demasiado riesgo para Francia".

El general De Gaulle hizo sus manifestaciones en una conferencia de prensa, en que fué elevado el número de periodistas. Salió así de su retiro de 9 meses. Dos razones dió para que Francia tome la iniciativa en un esfuerzo para que se llegue a negociaciones con el Kremlin, a saber:

1) "El pacto de amistad franco-ruso, firmado por De Gaulle en 1944 y que continúa en vigor. Francia es todavía aliado de Rusia en caso de amenaza alemana, dijo.

2) "Francia es la única potencia cuyo ejército combate actualmente a los comunistas".

Opinó que los contactos con Moscú deberían hacerse a través de los conductos diplomáticos regulares. En este modo indicó que no probaba la esperanza del primer ministro británico Churchill de una reunión personal con el primer ministro soviético Malenkov.

"Fuimos atacado en Indochina y, por consiguiente, tuvimos que devolver el golpe", dijo De Gaulle, "pero en cuanto al restablecimiento de la paz allí, estoy convencido de que es un asunto internacional. Francia debe aceptar o iniciar el contacto que permita un arreglo".

Acerca del proyectado ejército de 6 naciones europeas, dijo que era un "monstruo Frankenstein" y que hay que derrotarlo "por todos los medios". Arremetió entonces contra Estados Unidos, que, explicó, trata de imponerlo a la fuerza a la nación francesa, que está en contra del plan.

El tenaz jefe del ahora extinto partido reunión del pueblo francés, habló a más de 500 periodistas. La conferencia se realizó en el Hotel Continental. Parecía en excelente estado físico, a pesar de la edad y a que fuera sometido hace nueve meses atrás para la extirpación de la catarata en el ojo. Repitiendo sus argumentos en favor de una confederación, más bien que de Europa occidental, en lugar del sólido bloque de la defensa de la Europa occidental, que auspicia Estados Unidos, De Gaulle advirtió:

"Un gobierno que acepte renunciar a la libertad de Francia debe ser combatido por todos los medios. Este tratado haría pedazos a la nación francesa, le sacaría su ejército y pisotearía las tradiciones francesas. No tomaría en cuenta las instituciones francesas y separaría a Francia de sus territorios de ultramar".

Denunció que "su texto no fué mostrado a nadie verdaderamente autorizado antes de su firma, porque temieron sus propagandistas la ira de la nación". Seguidamente fustigó la "insoportable presión externa" que se ejerce para imponer la ratificación de lo que "sellaría el destino de Francia". Propuso, en su lugar, una alianza anticomunista mundial de naciones libres donde Gran Bretaña y Estados Unidos ocuparían su lugar.

MANILA, 12 (UP). — El presidente Elpidio Quirino admitió que Ramón Magsaysay, su ex Ministro de Defensa, salió victorioso, y se declaró presidente electo de la República Filipina. Quirino indicó que el veredicto del pueblo debe ser acatado en bien de la unidad nacional. "No abrigo sino los mejores deseos para el éxito de quien fué mi sucesor".

Los partidarios de Magsaysay, triunfador, líder del partido nacionalista que contaba con el apoyo de los rebeldes comunistas, reclamaron la victoria cuando la votación de su líder alcanzó el total de un millón de sufragios.

El derrotado presidente Elpidio Quirino reconoció el triunfo de su adversario, diciendo: "Elevo en esta hora una oración a Dios para que el cambio sea en bien del país".

CALIFICACION ESTRENOS

CENSA. — "El malabarista": (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años)

Comentario sobre la proyectada amnistía

BUENOS AIRES, 12, (UP) — Al comentar los dos proyectos de ley de amnistía que el Presidente Perón envió ayer al Congreso, el diario independiente "La Nación" que es a menudo criticado por la prensa peronista, dice lo siguiente esta mañana:

"Leyes de tal tipo están en lo mejor de la tradición nacional, y tienen en ella un nombre que nos viene desde los días de las luchas primigenias y que suena mejor al oído de los argentinos, por más nuestro y porque significando sin duda lo mismo, tiene más grata repercusión así despojado de clásicas etimologías: leyes de olvido se las ha llamado, en efecto, porque no se puede caber en el espíritu de nuestros hombres el encono inveterado, el rencor sistemático, el propósito vengativo, cuando hay tanto que hacer en la heredad patria para beneficio de todos.

Es el voto que nos toca formular comentando este nuevo paso decisivo, al tiempo que recordamos que a él estarán, sin duda unidos otros. A los que se refirieron las gestiones partidarias antes aludidas,— hasta lograr que la convivencia democrática, basada en el respeto de todas las ideas — como dice el mensaje del Pme. — en la Comprensión de todas las disposiciones políticas, en la posibilidad abierta a todos de utilizar con amplitud los medios que para cumplirse necesita la acción cívica, permita a la vida pública argentina desarrollarse en un terreno despojado de todo encono, de toda pasión rencorosa".

FUE PUESTO EN LIBERTAD EL DR. ORDOÑEZ

BUENOS AIRES, 12, (UP). — Los socios del Dr. Manuel V. Ordóñez, abogado de "La Prensa", antes de su expropiación, informaron que dicho letrado fué puesto en libertad hoy a las 2.30 de la tarde.

El Dr. Ordóñez había sido detenido por la Policía el 9 de octubre.

Anuncian descubrimientos de orden sensacional en energía atómica

WASHINGTON, 12, (UP). — El Secretario de Defensa, Charles E. Wilson, declaró anoche que los investigadores de la energía núclear, se hallan "en el umbral" de descubrimientos de gran importancia en el terreno de la medicina.

En un discurso pronunciado ante la Asociación de Cirujanos militares de los Estados Unidos, Wilson observó que a menudo se asocia la expresión "era atómica", con la bomba atómica, pero en realidad "significa mucho más".

"Tal vez lo más importante es la gran obra que se realiza en química, en el reencadenamiento de los átomos y moléculas" —declaró Wilson en su discurso titulado: "medicina y cirugía en la edad atómica". "Se han hecho grandes descubrimiento e indudablemente estamos en el umbral de muchos más. Nadie puede imaginar siquiera los cambios que esta nueva era de precursores llevará a la vida del hombre".

OBSERVACION DE PLATOS VOLADORES

TORONTO, 12. (UP). — El diario "Toronto Star" anunció que la primera estación de observación de platos voladores será establecida en la bahía de Shirley, a 16 kilómetros al norte de O'awa, por los ingenieros canadienses especializados en electrónica.

El diario dice que la estación de control será equipada con todos los tipos concebibles de aparatos de control y registro, con la esperanza de lograr las pruebas científicas necesarias para saber si los platos voladores realmente existen.

La estación incluirá varios tipos de radar, un grabador ionosférico, un magnetómetro para medición de cargas eléctricas, un gravómetro para medir la gravedad y un receptor de radio para captar cualquier ruido.

Una campanilla sonará cada vez que alguno de los aparatos capte algún sonido que revele la presencia de un cuerpo extraño en la atmósfera y los encargados de la estación, así advertidos, podrán ver el plato volador y registrar en los aparatos sus características.

La junta de investigación de defensa comenzó una investigación sistemática de las informaciones sobre platos voladores el año pasado, dice el despacho del "Star" y desde entonces ha recibido un número considerable de informes sobre ellos.

Los conservadores fueron derrotados en la Cámara de los Comunes por el laborismo

LONDRES, 12. (United). — El Primer Ministro Churchill ignoró las exigencias laboristas manifestadas a gritos para que renunciara y con gusto desató un alboroto en la Cámara de los Comunes.

Sonriente y agudo, contra atacó a los laborista que anoche consiguieron infligirle su primera derrota parlamentaria en un asunto menor, relativo a la importación de productos de vidrio.

"Renunciad, renunciad" le gritaron los laboristas cuando con paso firme entró Churchill en el recinto colmado de los comunes. Con leve sonrisa respondió al bullicio.

De inmediato el vice jefe de la bancada laborista Herbert Morrison se puso de pie para interpelar: "Deseo preguntar al primer Ministro en relación con la derrota sufrida anoche por el gobierno de su Majestad, si se propone hacer alguna declaración en cuanto a las intenciones del gobierno respecto de este serio acontecimiento"

De nuevo se hizo ensordecedor el griterío de "renunciad" "renunciad" cuando solemnemente Churchill se puso de pie para responder: "creo que todos convendremos en que ha habido una maniobra. Tengo entendido que los jefes de la oposición no están complicados, pero que 13 miembros de lo que denominaría facción bevanista emergieron repentinamente de los sótanos y de otros escondites y pudieron jugar papel notorio en la actividad parlamentaria"

No se pudo escuchar al primer Ministro tal el griterío de protesta de los laboristas cuando añadió: "La nueva ardoen (la misma que fuera derrotada anoche) será sometida a la Cámara tan pronto como sea conveniente y aliento la esperanza de que para entonces el jefe de la oposición se encuentre en condiciones de restablecer en su partido la suficiente disciplina para mostrar el respeto debido a la dignidad de la Cámara.

De nuevo uso de la palabra Morrison para exigir que "El Primer Ministro tome seriamente esto y no lo convierta en una de sus habituales cháchara".

De inmediato se vió a Churchill envuelto en una discusión sobre si el gobierno laborista anterior al suyo, fué derrotado en un caso similar sobre el carbón o el queso. Churchill sostuvo que fué por el carbón en tanto que los laboristas insistieron en que fué sobre el queso. Finalizó esta discusión desviada a los huevos, uno de los cuales fué estrellado contra el piso por un conservador en la noche del martes.

LA REGENCIA

LONDRES, 12. (U.P.) — La Cámara de los Comunes despachó hoy en definitiva, en tiempo record y sin oposición formal, el proyecto de ley que designa al Duque de Edinburgo regente presuntivo del Reino, en lugar de la Princesa Margarita Rosa.

La declaración de la Princesa de que está de acuerdo con el cambio fué destacada por los diarios de hoy, después de que algunos laboristas protestaron ayer de que se la estaba desplazando de su posición y preguntaron si acaso existían algunas "[illegible]ciones más profundos" contra ella.

Hoy, sin embargo, no hubo votos disidentes en la Cámara y el proyecto fué pasado a la Cámara Alta para su aprobación final.

El proyecto coloca al Duque delante de la Pricesa como Regente presuntivo para el caso de que la Reina Isabel muera o quede incapacitada antes de que el príncipe Carlos cumpla 18 años.

El proyecto también designa a la Reina Madre Isabel como miembro del Consejo de Estado que ejercerá las funciones reales cuando la Reina Isabel se ausente del Reino Unido.

DERROTA

LONDRES, 12 (UP). — El gobierno conservador del primer ministro Sir Winston Churchill se tiene hoy embarazado por causa de la primera derrota parlamentaria que sufrió anoche, en la cámara de los comunes, en sus dos años de existencia, al someterse a votación un asunto que carecía de toda importancia. El gobierno no renunciará por causa de este incidente, pero los conservadores se muestran furiosos contra el coronel George Wigs, del partido laborista, que preparó cuidadosamente esta pequeña derrota que sufrió anoche. El coronel persuadió a gran número de diputados, de que hicieran como que se iban a casa, pero permanecieran en los alrededores de la cámara. Muchos conservadores se marcharon tranquilamente a dormir.

Wigg pidió entonces que se sometiera a votación una moción que había presentado contra el gobierno un diputado conservador, quien pretendió retirarla, pero no pudo porque la secundó el Coronel y nadie puede retirar una moción si nel consentimiento de los que la secundan.

El Coronel llamó entonces a los laboristas que se habían quedado cerca de la Cámara y pidió que se efectuará la votación. Los laboristas ganaron por 145 votos contra 1441. La consternación de los conservadores fué indescriptible. Probablemente se publicará hoy una declaración y se someterá a votación el mismo asunto, pero esta vez con la presencia de todos los diputados conservadores.

MEDIDAS DE PROTECCION

LONDRES, 12 (U.P.). — Un Comité del Concejo Municipal de Londres, recomendó hoy, que se obligue a las fábricas londinenses, que suman miles, a no seguir echando humo por sus chimeneas cuando la densidad del temible "smog" capitaliano (la mezcla de humo y niebla) se aproxime al punto de peligro.

En diciembre pasado, la densísima niebla cargada de humo provocó la muerte de 12.00 personas en la capital, según informó el Real Instituto Sanitario. Las víctimas fueron, en su mayoría, personas que sufrían de asma u otras dolencias bronquiales.

El Comité de Ríos y Dragado del Concejo, informó que ha elaborado un plan detallado para reducir el peligro del "smog", después de meses de estudios. El plan será considerado el martes por el Consejo en pleno y es posible que posteriormente se convierta en ley.

El Comité sugiere que, cuando se avecine el peligro, se trasmita una alarma por radio que constituya una señal para que las fábricas paralicen sus labores hasta que pase el peligro. También se recomienda la creación de varias zonas sin humo a través de Londres, y se urge au gobierno a suministrar a todos combustibles que no arrojen humo.

El Comité hace notar que las playas ferroviarias, en las que maniobran locomotoras a vapor, son una de las peores fuentes de contaminación de la atmósfera en ciertas zonas de la capital.

LOS REFUGIADOS POLITICOS

LA PAZ, 12. (United). — Son en la actualidad 17 los dirigentes opositores asilados en las representaciones diplomáticas extranjeras. En la de Uruguay está el número mayor, 14, hay uno en la embajada de Colombia, uno en la de Venezuela y otro en la Oscar Unzaga de Lavega Jefe de de Francia.

Los diarios destacan el caso de la falange Socialista Boliviana, a quien la policía sindica como el instigador de la fracasada revuelta del lunes. Está refugiado en la embajada del Uruguay.

Hasta ahora ha sido imposible obtener información oficial sobre si el gobierno concederá salvoconducto para q ue pueda salir del país. La dificultad estriba en que el Ministro de Relaciones Exteriores y el Subsecretario se encuentran en Cochabamba, a donde fueron con la misión de legisladores norteamericanos y no pueden regresar a La Paz por causa del mal tiempo.

Los social demócratas se retiran del Gobierno

BERLIN, 12 (UP). — La coalición anticomunista que gobernaba a Berlín occidental, se vino abajo esta noche con el retiro de los social demócratas. La coalición se había mantenido unida por el ahora extinto alcalde Ernest Reuter.

El alcalde Walter Schreiber declaró al parlamento de la ciudad que no estaba en condiciones de formar un concejo ejecutivo de los tres partidos, con participación socialista.

Añadió que, en consecuencia, le haría nada más que con dos su partido demócrata cristiano y los demócratas libres, que juntos suman 66 bancas. Los socialistas tienen 61.

La divergencia que finalizó con la coalición se suscitó a raíz de la insistencia de los social demócratas en que uno de ellos fuera designado ministro del interior. Los demócratas cristianos y los demócratas libres de derecha, se negaron a acceder al pedido socialista que buscaba así compensación por la pérdida del cargo de alcalde.

Desde el fallecimiento del alcalde Reuter el 29 de setiembre, se temía por la suerte de la coalición. Sólo el ascendiente y la popularidad de Reuter pudo mantener la coalición de grupos antagónicos y precisamente en los periodos más difíciles de Berlín occidental, incluso el correspondiente al bloqueo soviético.

REUNION ROJA

TOKIO, 12 (UP). — Anunció la radioemisora de Pyongyang que el primer ministro nordcoreano, Kim Il Sung, y otros 6 altos funcionarios de Corea comunista, llegaron en la fecha a Peiping.

Dos días atrás al anunciar la partida de Sung y su séquito para la capital de China comunista, la emisora de la capital nordcoreana había dicho que el viaje se hacía por invitación del gobierno chino.

Los observadores aliados consideran que Kim ha ido a Feiping para robustecer más las relaciones entre los dos países, tan estrechadas a raíz de la guerra coreana. Si bien las emisoras comunistas no han dado pormenores de la índole del viaje, los observadores creen que nada bueno presagia para las esperanzas de que Corea pudiera ser unificada bajo el presidente Syngman Rhee.

Entre los acompañantes de Sung figura el general Nam Il, principal negociador comunista en las largas conferencias para el armisticio coreano.

PLAN DE REHABILITACION

SEUL, 12 (UP). — La China comunista y Rusia probablemente pondrán en ejecución en Corea del Norte un plan de rehabilitación. En las fuentes autorizadas norteamericanas en que se hizo esta declaración se añadió que eso demuestra que los comunistas tienen la intención de continuar permanentemente en el Norte de Corea. El plan de los comunistas es parecido al que ejecutan las Naciones Unidas en el Sur de Corea, y tiene por objeto reconstruir la economía de la nación, destrozada por la guerra. El ministro de asuntos exteriores de la república sudcoreana, Pyung Yun Tae declaró hace unas semanas que la China comunista está convirtiendo rápidamente en colonia el Norte de Corea, enviando a esa un gran cantidad de campesinos, dotados de maquinaria agrícola y abastecimientos.

Diecinueve personas fallecieron en un accidente de aviación registrado en la República Argentina

BUENOS AIRES, 12 (United). — El Ministerio de Aviación dió u comunicado sobre el choque de dos aviones en el aire, en el que según se informó perecieron 20 personas. El comunicado dice:

"En la ruta de Buenos Aires a Córdoba, a la altura de la localidad de Muguetta (Provincia de Santa Fe), se ha registrado la colisión de dos aeronaves en vuelo, presumiéndose que no de los aparatos accidentados pertenece a la fuerza aérea argentina.

SANTA FE, Argentina, 12 (UP). — Las autoridades locales informaron que hubo 15 muertos en el choque entre un avión cuatrimotor y otro aparato más pequeño. Ambos aparatos fueron identificados ahora como militares.

En Buenos Aires, el Ministerio de Aviación emitió un segundo comunicado que dice: "Un avión militar que volaba de Córdoba a Buenos Aires chocó con otra máquina, también de la fuerza aérea argentina, que marchaba en dirección contraria. Como consecuencia de esta colisión, sehan registrado numerosas víctimas".

Dicho ministerio no dará a conocer el número de muertos hasta que las familias de las víctimas hayan sido notificadas.

VILLA MUGUETTA, Argentina, 12 (UP). — La policía informó que perecieron unas 20 personas en un choque en el aire entre un avión civil cuatrimotor y otro aparato más pequeño. El hecho ocurrió esta mañana entre esta población y Maizales. El cuatrimotor quedó completamente destruido por el incendio que hizo presa de él, en tanto que el aeroplano más pequeño no se incendió. Se ignora quienes son los dueños de los aviones.

El cuatrimotor se estrelló en una pequeña granja donde se incendió inmediatamente, mientras que el aparato pequeño cayó en un trigal cerca de un arroyo.

Una libreta de anotaciones con el nombre del capitán Tomás E. García fué hallada cerca del lugar del desastre. También se hallaron gorras de uniforme y se encontró un papel en el que se leía: "Año 1953 Avión Dores T-82 tripulantes Marambio, García Mailon, soldado Angel Raggio, teniente primero Ricardo Norman Gil." A mediodía el avión cuatrimotor seguía ardiendo.

VILLA MUGUETTA, 12 (UP). — La policía informó a la United Press a las 2.30 de la tarde que los obreros dedicados a la tarea de salvamento calculaban que el número de muertos en el choque de los dos aviones era de 15 a 20.

Los cadáveres son recogidos en ambulancias del comando militar de la ciudad de Rosario.

Se piensa que el avión cuatrimotor era civil porque entre los cuerpos de sus ocupantes hay de mujeres y de niños.

BUENOS AIRES, 12 (UP). — Se ha anunciado oficialmente que en el accidente de aviación ocurrido en Villa Muguetta, provincia de Santa Fe, hubo 19 muertos, entre estos dos mujeres. En el suceso no hubo sobrevivientes.

Los aparatos pertenecientes a la fuerza aérea argentina, chocaron en pleno vuelo y cayeron en la localidad mencionada. El primero que cayó, un "Dove T-82", estaba piloteado por el vicecomodoro Gustavo Argentino Marambio, que había volado sobre la región antártica en misiones de observación en el año 1952, y quedó completamente destruido. El segundo avión, un "Junker T-159", piloteado por el capitán Andrés Baleira Vacarezza, se incendió.

La síntesis telegráfica

• IRONIA. — LONDRES. — Ni siquiera las ricas recompensas que Estados Unidos extiende a los enemigos que ha derrotado podrían tentar al primer ministro Winston Churchill para que declare la guerra a Norte América, según dice el "News Chronicle" en una nota irónica que publica con motivo del Día del Armisticio".

• FORMACION DE GOgobierno. — Manila. — El presidente electo de la República Filipina Ramón Maggsaysay, comenzó hoy a efectuar los preparativos para la formación del nuevo gobierno que se hará cargo del poder el primero de enero. Elevado a la presidencia por abrumadora mayoría de votos depositados por los filipinos que desean un cambio en el gobierno Magsaysay ofreció a Carlos P Romulo el cargo de embajador en Wáshington, y representante al mismo tiempo de las Filipinas en las Naciones Unidas.

• CONTRA EL COMUnismo. — Manila. — El presidente electo de las Filipinas declaró hoy a bordo del yate en que descansa en la Bahía de Manila, que su gobierno hará todo lo posible por convencer a las demás naciones asiáticas que no puede haber "ni indiferencia ni neutralidad, frente al imperialismo soviético". Añadió que "el comunismo militante debe rendirse a entera discreción a las autoridades de la República.

• ENTREGA DE PRISIOneros. — Berlín. — Doce ciudadanos franceses, incluyendo una mujer, que estaban encarcelados en Rusia desde la última guerra fueron entregados hoy a las autoridades francesas en el cuartel general soviético de Karlorst.

• PELLA EN VIAJE A Turquía. — Roma. — El jefe del gobierno Giuseppe Pella, salió hoy de Roma hacia Angora, Turquía, donde permanecerá varios días en visita oficial de estado. Le acompañan siete importantes personalidades del gobierno, entre ellas altos funcionarios del ministerio de Relaciones Exteriores y del Consejo de Ministros. Pella es también ministro de Relaciones Exteriores Se proponía pasar dos días en Turquía, pero decidió hacer mas corta su visita por causa de la crisis de Trieste.

• RETRASADOS. — CALI Colombia. — Las numerosas personalidades que acudieron ayer al aeropuerto a recibir a los miembros de la misión de la fuerza aérea Argentina, esperan infructuosamente cinco horas al avión DC-6 en que efectúan el viaje el cual se quedó en Guayaquil por averiarsele uno de los motores.

• REPARACION DE LA Basílica de Lisieux. — Lisieux, Francia. — Docenas de obreros trabajan sin descanso hoy para terminar las reparaciones de los daños que sufrió durante la guerra, la gigantesca Basílica de Lisieux y a fin de que sea de nuevo el centro de peregrinación más visitado del mundo.

El gobierno francés ha destinado 24 millones de francos (62571 dólares).

• MANIOBRA POLITICA. — Londres. — La prensa británica publicó hoy bajo grandes titulares los despachos en que se informaba que el ex presidente Harry S. Truman fué emplazado para declarar ante una comisión del Congreso, y en sus comentarios editoriales califica a ese hecho, de maniobra política. El caso de Harry Dexter White ha provocado gran interés en Gran Bretaña.

• INFORMACION — WAshington. — La fuerza aérea reveló hoy un hecho que pretendían inutilmente mantener en secreto; el motor de retropropulsión de sus nuevos aviones supersónicos de combate, y de los bombarderos B-52 tienen una fuerza de empuje de 10.000 libras. Eso es equivalente a diez mil caballos de vapor a la velocidad del sonido, es decir 1.2000 kilómetros por hora.

• HUELGA. — RIO DE Janeiro. — A medianoche se declararon en huelga las tripulaciones de aerovias do Brasil, llegando así al punto culminante la disputa sobre pago de seguros a los tripulantes muertos el año pasado en accidente. Aerovias do Brasil es una de las mayores líneas brasileñas de aviación, Vkes sierve a veintenas de ciudades del país y tiene además servicios regulares a B. Aires y Miami.

• CONFERENCIA DE ESTaño. — Ginebra. — La segunda sesión de la conferencia del estaño de las Naciones Unidas está anunciada para el 16 de noviembre y en su temario se incluye la conclusión de un acuerdo internacional y la discusión de las medidas destinadas a hacerle frente a los problemas que le plantea el estaño en el momento actual.

• MOCION RECHAZADA. — París. — Por 492 votos contra 112 la asamblea nacional francesa rechazó el aplazamiento del importante debate sobre la política de Francia con relación a la Unión Europea.

Este es el primer indicio de que los diputados quieren ocuparse ahora del principal obstáculo que impide convertir en realidad la unión de Europa. Los que más deseaban que se aplazase el debate del 17 al 27 de este mes eran los Degaullistas.

• VICTIMAS DE TEMPOrales. — Mendoza, (Argentina. — Una patrulla del ejército rescató los cadáveres de dos sargentos y de dos gendarmes que habían quedado sepultados bajo la nieve durante los recios temporales del pasado invierno.

• LAS GESTIONES PAraguayas. — Posadas, (Argentina) 12 (UP). — Acerca de los propósitos que persigue el gobierno del Paraguay para lograr la pacificación política, formuló declaraciones durante una visita que realizó a la ciudad de Encarnación el Ministro de Relaciones Exteriores de dicho país, Dr. José Antonio Moreno González.

VIBRANTE FUE LA ORATORIA DE LA PRIMERA SESION PLENARIA DEL CONGRESO MARIANO

Una multitud extraordinaria y fervorosa rindió emocionante homenaje a la Imagen de la Virgencita de los Treinta y Tres

FLORIDA, 12 (Especial). — [illegible]

★ LA PRIMERA SESION PLENARIA

FLORIDA, 12 (Especial). — [illegible]

★ LA MISION DEL ROSARIO HABLO EL DR. ABENTE HAEDO

[illegible]

★ HOMENAJE AL PUEBLO PARAGUAYO

Terminado el sentido discurso del doctor Abente Haedo, el locutor oficial del Congreso —magistral y captador exactísimo de todas las emociones—, Pbro. Dr. José Carlos Freire, impulsó a la multitud a exteriorizar el afecto que hacia el Paraguay supo despertar el paraguayo de nacimiento y uruguayo de corazón, doctor Abente Haedo. Y los vivas magníficos, y las estruendosas ovaciones, fueron signos elocuentes de ese fervoroso homenaje.

★ NUMEROSAS ADHESIONES

FLORIDA, 12 (Especial).— Luego del discurso del doctor Abente Haedo, se dió lectura de numerosos telegramas recibidos por el Excmo señor Obispo Diocesano Mons. Dr. Miguel Paternain. Entre ellos, y en primer término, fué el del Excmo. señor Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Mª Barbieri, quien envió su saludo y el de toda la arquidiócesis. También se adhirieron mediante telegramas, el Obispo de Concepción del Uruguay, la Parroquia de San Miguel, las Parroquias de Sarandí, Sarandí del Yí, Paso de los Toros, el Dr. Gorosito Tanco, los católicos de Melo, el Dr. Ganio y señora, etc., etc.

★ LA LECCION DE MONS. CAVALLERO

FLORIDA, 12 (Especial).— Luego de una intervención de la Banda de los Talleres de Don Bosco hizo uso de la palabra el Excmo. señor Obispo Auxiliar de Salto, Mons. Dr. José Mª Cavallero.

Fué extraordinariamente docente su disertación. Permitió con ello reflexionar a la multitud sobre la Santísima Virgen María en sus relaciones con Dios. Y de allí surgen las excelencias de la Maternidad divina, la dignidad de su título de Madre de Dios, que adquirió voluntariamente. Y merced a su título de Madre de Dios, su Maternidad tiene una dignidad infinita. Analizó también las relaciones de la Ssma. Virgen, con las Tres Personas de la Santísima Trinidad, que lo cuidó, lo cobijó, es actualmente nuestra Madre Celestial en estos tiempos calamitosos. Motivo de esperanzas es su mediación, ya que los ruegos de ella son ruegos de Madre, y por lo tanto ruegos de enorme fuerza persuasiva.

Terminó Mons. Cavallero con emotiva oración a la Ssma. Virgen pidiendo la protección para nuestro mundo, nuestro Uruguay, y para la Diócesis de Florida y Melo. Y terminó formulando un voto: que la Virgen María devolviera a nuestra patria el fervor religioso que tuvieron los patricios que con sacrificio y sangre formaron nuestra nación.

★ HOMENAJE APOTEOSICO A LA VIRGENCITA DE LOS TREINTA Y TRES

FLORIDA, 12 (Especial) — Acallados los aplausos merecidos con que la multitud premió la magnífica lección de Mons. Cavallero, una copia de la Imagen de la Virgen de los Treinta y Tres fue trasladada por sacerdotes desde el templo hasta el Altar improvisado en su frente. Al hacer su aparición echaron a vuelo las campanas de la Iglesia mientras que la multitud prorrumpió en clamorosa oración, vivas y agitar de pañuelos rindiendo de esa forma elocuentísima su homenaje filial a la gran Capitana de los Treinta y Tres.

Fueron estos momentos intensísimos que emocionó todos los espíritus.

★ EL REZO DEL SANTO

Llegada la Imagen al Altar, el Excmo. señor Obispo de la Diócesis de Florida y Melo Mons. Miguel Paternain dirigió el rezo del Santo Rosario que la multitud siguió con fervorosa unción. La ceremonia terminó con la Bendición Solemne.

★ UN GESTO DEL COMERCIO DE FLORIDA

FLORIDA, 12 (Especial) — El comercio de esta ciudad resolvió cerrar sus puertas a la hora de comienzo de las Asambleas Plenarias como adhesión a estas magníficas jornadas que se están viviendo en esta ciudad.

★ MISA DE COMUNION GENERAL DE SEÑORAS

FLORIDA, 12 (Especial). — El repique solemne y al mismo tiempo [illegible] la que es por antonomasia la madre de todas las madres: la Virgen María. No solamente había la concurrencia ordinaria de la ciudad de Florida, y los congresistas que ella están radicados durante estos días, sino que, además había ómnibus especiales venidos desde Montevideo, Sarandí Grande, Durazno y diversos lugares del país.

★ LA MISA

De acuerdo a lo establecido en el programa, celebró la santa misa, Mons. José Mª Cavallero Obispo Titular de Utina y Auxiliar de Salto, asistiendo a ella los restantes Prelados que se encuentran en la ciudad de la Piedra Alta, como asimismo un numeroso y calificado clero.

★ HABLA MONS. MUZZOLON

Con la elocuencia que le es característica, Monseñor Muzzolón, Obispo Titular de Tirieo y Vicario Apostólico del Chaco Paraguayo cerró la brillante ceremonia de la mañana, en un magnífico discurso en el que destacó las virtudes propias de la mujer cristiana en la que es el prototipo y dechado más perfecto de todas ellas: la Virgen María; teniendo palabras elocuentes para señalar la devoción particular con que se debe mirar a la Madre de Dios, en su advocación de Virgen de los Treinta y Tres.

★ LA COMUNION

La inmensa mayoría de las asistentes a esta misa, se acercaron a la mesa eucarística. Como dato interesante e ilustrativo al respecto, queremos destacar que la comunión fué repartida simultáneamente en varios altares por cuatro señores Obispos durante más de media hora.

★ HIMNO DE LA VIRGEN

Terminada la ceremonia, el magnífico himno a la Virgen de los Treinta y Tres, himno oficial del Congreso, letra del Pbro. Mosman Gross y música del maestro Alberto González, fué coreado en forma emocionada y vibrante por la enorme concurrencia. Este himno al decir del brillante locutor del Congreso, Pbro. José Carlos Freire, ha quedado ya incorporado en forma definitiva a los himnos religiosos con que el pueblo uruguayo, canta las glorias de la Virgen.

★ LAS SESIONES PRIVADAS DE SEÑORAS Y SEÑORITAS

Extraordinarias están resultando las sesiones privadas que realizan las señoras y señoritas. Los cines donde se llevan a cabo han visto colmada su capacidad. ¡Gran éxito!

Dos aspectos de la recepción al Excmo. Sr. Nuncio Apostólico. — Mons. Pacini saluda a la multitud que lo aclama desde el balcón de su residencia. Y junto a él, el Intendente Municipal Don Faustino Harrison



Mons. Paternain, el esforzado organizador de este exitoso Congreso, junto con el Excmo. Sr. Nuncio al llegar a la residencia de éste. Más atrás, el Excmo. Sr. Obispo de Salto, Dr. Alfredo Viola con la multitud

Se le ofreció una recepción en la Intendencia, al Excmo. Sr. Nuncio

FLORIDA, 12 (Especial). — [text illegible]

La organización del Congreso a través de la palabra del doctor Fernando Salgado Gascue

FLORIDA, 12 (Especial). — [illegible] ...deferencia que le es característica.

—Agradezco la oportunidad que me brinda el corresponsal para referirme a algunos aspectos de nuestra labor. Debo afirmar que la Subcomisión de Propaganda ha desarrollado su cometido teniendo en vista en primer término dar a todos los diocesanos la sensación de lo que significa este Congreso, informándolos de su trascendencia y procurando intensificar la devoción a la Santísima Virgen en la advocación de la Virgen de los Treinta y Tres tan cara a nuestros sentimientos de uruguayos.

[illegible] ...partamentos de la Diócesis.

—¿Estima Ud., Dr. Salgado, que esa propaganda ha logrado los objetivos perseguidos?

—Sin duda alguna. Como lo vienen demostrando el ambiente que rodea nuestro Congreso y el éxito que es hoy una realidad palpable como Uds. lo pueden comprobar.

—Efectivamente. Estamos gratamente impresionados del ambiente extraordinario que reina para este Congreso y de la enorme afluencia de congresistas. En su calidad de Presidente de la Subcomisión de Hacienda (que entendemos que no [illegible] cada uno en la medida de sus fuerzas contribuyó con su grano de arena.

—¿Contaron en su tarea, con alguna colaboración de personas ajenas a la Subcomisión propiamente dicha?

—Así ha sido. Varias Comisiones Auxiliares nos han prestado destacada colaboración que apreciamos en tanto, que no encontramos palabras para expresarles nuestra gratitud. Quiero aprovechar la oportunidad, para destacar la amplísima colaboración de los queridos compañeros de las dos subcomisiones, y señalar la labor tan ponderable de orientación y consejo de nuestros desvelados Asesores Pbros. Pascasio Bresque y Luis Antich y Ferrer, respectivamente.

—Para terminar: ¿Es Ud. optimista respecto al éxito del Congreso?

—Absolutamente optimista. No solo en lo relativo a la concurrencia de fieles, sino también y principalmente a los frutos espirituales que él producirá y que se traducirán en una mayor devoción a nuestra Virgen nacional, la única verdaderamente nacional, y en una total renovación en las almas.

Agradecimos efusivamente al Dr. Fernando Salgado Gascue, la deferencia con que fuimos atendidos.

CONFERENCIA DE LA UNION CIVICA

HOY, 13 DE NOVIEMBRE, A LAS 19 HORAS.

La Unión Cívica, en su programa de conferencias callejeras, realizará en la intersección de MIGUELETE Y SIERRA, una nueva concentración partidaria. Hablarán los Sres. Jorge W. Portela y Rep. Nales. Arq. Horacio Terra Arocena y Dr. Tomás G. Brena. Será un nuevo éxito partidario.

¡CONCURRA CON SU FAMILIA!

PARA LA DIFUSION DEL REINO DE CRISTO

El apostolado de los seglares en nuestros días

(Continuación)

● LAS RELACIONES ENTRE JERARQUIA Y ELEMENTO SEGLAR

Y mientras el apostolado realiza de ese modo su camino terrenal —así lo enseña el Divino Maestro — ilumina, enciende, purifica y fecunda, vivifica y multiplica, condimenta y preserva, fermenta y prepara, da testimonio con coherencia y valor, valorizando en todo momento los talentos individuales.

Pero ¿acaso queda ahí la enseñanza del Maestro Divino sobre "Su" Reino? Hasta ahora hemos hablado de su naturaleza, cualidad esencial y diversos modos de su difusión. Queda un elemento importantísimo por considerar: su estructura. Ya que lo que urge es precisamente esto: ¿cómo ha querido Jesucristo Su Reino? ¿Cómo lo ha concebido El mismo, predicado y realizado en estructura? También aquí rompe el pan de altísimas verdades con no menor elocuencia: "campo" en el que se ha sembrado la buena semilla y el enemigo, a favor de la noche, siembra cizaña; "granito de mostaza" que, crecido, se convierte en árbol; "levadura" que fermenta la masa; "red", echada al mar y que se llena de toda clase de peces; "Id, amaestrad a todas las gentes, bautizándolas". Un objetivo y riguroso examen de estos y otros textos de las Escrituras, el estudio cronológico de toda la vida pública de Cristo testimonian que el Fundador del Reino ha fundado Su Reino como una sociedad externa y visible, es decir, como unión de hombres, unidos para actuar en común para determinada finalidad. Jesucristo no ha querido una realeza espiritual sin reino visible, y ni siquiera un reino visible sin realeza espiritual sino una realeza y un reino, o sea, una realeza espiritual traducida en reino visible, en una verdadera y auténtica Sociedad, provista de todos los elementos jurídicos y sociales para actuar esa realeza espiritual u obra saludable de la Redención.

Además, quiso que en esta Sociedad que, por otra parte, no vaciló en llamar "Ecclesiam meam", "mi Iglesia", hubiera —como por lo demás es inherente a cualquier sociedad ordenada— hombres "por derecho divino", distintos de todos los demás miembros de esa Sociedad ¿Por qué, por derecho divino, distintos de todos los demás miembros? Precisamente porque a ellos quiso conferir la potestad del Orden (perpetuar los Sacramentos y el Culto) y la potestad de jurisdicción (gobernar esa misma Sociedad). El mismo eligió los primeros doce hombres, les consagró principado, dándoles un Jefe legítimo, Su Vicario visible, y les dió la misión de obrar en virtud de esa doble potestad, con el encargo de transmitirla a sus Sucesores.

He ahí, por lo tanto, por santísima voluntad del mismo Fundador, los dos grupos: Sacerdotes y seglares en Su única Sociedad, la Iglesia. Dos grupos, no contrastantes y divididos, sino diversos y distintos; dos grupos no paralelos, y ni siquiera lejanos uno de otro, sino el segundo subordinado al primero en una misma Sociedad, en un mismo cuerpo y en él ambos reunidos, tendiendo a un mismo fin. Hay un bautismo y una confirmación para todos, pero, ordinariamente, son conferidos por eclesiásticos; hay una Eucaristía para todos, pero a algunos les ha sido dada la potestad de prepararla y distribuirla; hay una doctrina común para todos, pero es enseñada por maestros elegidos con ese fin por el Fundador; hay la presencia del Espíritu en los miembros, pero la gracia del Espíritu Santo se transmite ordinariamente por medio de ministros del Culto.

(Continuará)

Importante reunión de las Hijas de María

SE REALIZARA MAÑANA

Se exhorta a todas las presidentas de Congregaciones de Hijas de María a concurrir a la reunión que se efectuará mañana, sábado, a las 17 horas en el Colegio Sagrado Corazón PP. Jesuitas (Soriano Nº 1472), con el fin de ultimar detalles relacionados con la peregrinación a Florida.

Ante la necesidad de establecer normas precisas para el mejor ordenamiento de la caravana como el desarrollo de los demás actos, rogamos a los señores Curas Párrocos y Rvdos. Padres Directores quieran comunicar a las presidentas esta citación.

Por el Consejo Superior de Congregaciones Marianas.

Albérico Arroyo
Presidente

DECIMO ANIVERSARIO DE LA LEY DE ASIGNACIONES FAMILIARES

Escuche hoy, a la hora 22 y 10, por C X 8 Radio Sarandí, a los Sres. Julio C. Pandolfo, Dr. Tomás G. Brena y Dr. Dardo Regules quienes se referirán a la acción del Partido en pro de este principio.

LE INVITAMOS A SINTONIZAR ESTE ESPACIO RADIAL.

CONSULTE UD.

La Iglesia y las dictaduras

A LECTOR. — Estamos analizando la afirmación de un colaborador espontáneo de "El País", según la cual la Iglesia era respaldo de todo régimen dictatorial que nazca en el mundo. ¿Cuáles pueden ser los pretextos que den fundamento a esta afirmación? Me parece que el primero es el hecho de que la Iglesia no asuma militancia política frente a las dictaduras, es decir que la Iglesia no actúe como un partido político de oposición frente a éstas. No se puede decir que la Iglesia haya apoyado en otro sentido ninguna dictadura. Y la prueba está en que se dice generalmente como razón para fundar esa acusación: "¿Por qué la Iglesia no condena tal o cual régimen, o tal o cual dictador?"

Con ese criterio habría que decir que la Iglesia uruguaya, por ejemplo, fué el respaldo del batllismo en nuestro país, a pesar de ser este partido, o al menos un sector importante del mismo, francamente anti-cristiano y ateo. ¿Cuándo lo condenó la Iglesia? ¿Cuándo condenó oficialmente a los hombres que lo encabezaban, y que no dejaban de perseguirla? ¿Cuándo tomó las medidas eclesiásticas, que son las únicas que puede tomar, como, por ejemplo, la denegación de los Sacramentos para impedir el apoyo de los católicos a este partido que la persigue? Sin los votos de los católicos sería muy poca cosa el batllismo, sobre todo en nuestra campaña, y sin embargo la Iglesia no tomó ninguna medida contra los mismos; no tomó las medidas ni asumió las actitudes que se le exigen frente a los regímenes dictatoriales, si no quiere ser víctima de la acusación que nos ocupa.

Cuando la Iglesia condena algo de un régimen político es siempre algo NO POLITICO y sí religioso y moral; y como se comprenderá, en ese caso, la Iglesia está en su terreno y la actividad política se ha salido del suyo para invadir el campo religioso moral.

Muchos de los que se creen demócratas tienen una gran dosis de totalitarismo, y en virtud de ese totalitarismo más o menos larvado, creen que el Estado es dueño de TODO, y que debe dirigir y orientar TODO. Eso es lo que constituye la base fundamental del totalitarismo. El modo de aplicarlo puede ser incluso democrático en la forma. Por eso los estados totalitarios procuran darle formas democráticas a sus procedimientos —formas discutibles, por supuesto— pero que revelan la preocupación por querer convencerse de que se cuenta con el apoyo del pueblo, y de que se obra en su nombre. Incluso en una auténtica democracia en la forma, si los partidos mayoritarios, por el hecho de serlo, se atribuyen el derecho de gobernarlo y orientarlo TODO, se vivirá en un totalitarismo.

El dominio TOTAL del ciudadano que debe servir con todo a lo que el gobernante cree que debe ser el Estado, es lo que constituye el totalitarismo. Y, en virtud de esa conciencia de querer orientarlo todo, es que los Estados se creen con derecho a orientar el pensamiento moral y religioso de sus ciudadanos.

Es únicamente entonces cuando la Iglesia, en cumplimiento de su misión religiosa, condena la intromisión; pero con esa condenación está defendiendo el derecho que tiene el hombre —incluso frente al Estado— a pensar según las exigencias de su sinceridad ante su conciencia.

Así en el comunismo, además de condenar ese pretendido derecho del Estado a absorber al hombre, para transformarlo en todo en un simple servidor autómata de aquello que los gobernantes consideran que es lo mejor y más provechoso para los intereses del mismo Estado, condenó el ateísmo propio del sistema actual comunista; en el fascismo condenó también ese pretendido derecho; y en el nazismo condenó lo mismo, como también el racismo de que hizo gala.

Algunos estados democráticos, al influjo de lo que ellos llaman laicismo, proclaman su derecho frente al de los padres de familia, y pretenden tener la obligación de orientar la vida moral del hombre y sus ideas filosóficas con respecto a Dios y a la vida, y por eso, propugnan la ignorancia obligatoria en materia religiosa como medio para llegar al fin que buscan, que es la orientación de la vida sin influencia religiosa. Eso, que es también totalitarismo, y que es invasión en un campo que no es político, es el objeto de las condenaciones de la Iglesia.

S.

NOTA: Envíe su consulta al Encargado de la Sección Religiosa.

El descanso integral de los sábados

[illegible]

La presentación del proyecto en un período pre electoral podría hacer suponer que el mismo sólo tiende a los resultados electorales que de él pueda derivarse. Si ello fuera exacto, nos encontraríamos ante un nuevo avance del electoralismo, que con tal de halagar a las masas, no hesita en impulsarlas al cultivo de las tendencias antisociales, como sería en este caso, la de convencerlas que resulta peligroso para la salud, el trabajar medio día del sábado.

En síntesis consideramos que se trata de un proyecto poco meditado, que si bien puede estar animado por buenos propósitos, queremos creerlo así, resulta inoportuno en un momento en que hay que convencer a todos los ciudadanos que la Patria exige el sacrificio de un mayor esfuerzo cotidiano.

Cerrar el camino a los abusos

[illegible]

Morosidad estatal

[illegible]

Una buena decisión

[illegible] ...un monumento al ilustre vencedor del memorable episodio de nuestra independencia.

Entendemos que la preocupación merece plácemes. En la historia de nuestra independencia que es una serie sucesiva de heroísmos y sacrificios, han quedado fechas y lugares dignos de altos recuerdos y fervorosas valoraciones. Las fechas están fijas y son generalmente indiscutibles. En lo que no ha existido aún interés, es en determinar, precisamente, los lugares históricos. Allí es en donde sería de singular significación la fijación del monumento o de la estela que recordara cuanto debe recordarse.

La preocupación de localizar con precisión el lugar de la batalla ganada por Rivera, es una preocupación que merece el que se la consigne con viva complacencia. Y puede servir además, para que se la tenga como un ejemplo a imitar en otros casos que merecen igual interés.

Ataque a mano armada

Se denuncia que en una casa en la que se gastaba $ 3.80 de luz mensualmente y en la que vivían modestamente dos personas, la UTE le cambió el contador, alegando precisamente que "se gastaba poco...".

Desde ese mes, los gastos de luz han ascendido a sumas siempre superiores a los $ 20.00. Las protestas no han dado ningún resultado.

Quien hace la denuncia comenta: "Lo único que nos faltaba ahora, es una UTE a mano armada".

Y evidentemente que lo que nos faltaba ya lo tendríamos por cuanto que el episodio no da para otras conclusiones.

Vieja cuestión

Al discutirse en el Senado el proyecto relacionado con los recursos necesarios para solventar los aumentos de sueldos de los funcionarios municipales, se volvió a señalar la improvisación y la falta de estudio, características ambas que desde hace ya bastante tiempo, han invadido las funciones parlamentarias de modo deplorable.

Cualquiera que deba dedicarse en sus problemas particulares al tratamiento de una cuestión seria, suele hacerlo en serio, cuidándose de las improvisaciones y de las ligerezas. No sucede lo mismo cuando se trata de cuestiones públicas y es en el estudio de las cosas relacionadas con ellas, que se pone de manifiesto una osadía o una falta de juicio que bien merece una reflexión que se agrega a las muchas que exige el conjunto de nuestros problemas actuales.

Una economía

Entre las economías que estaría dispuesta a proponer la subcomisión de la Cámara que estudia el problema, se contaría la reducción de los autos oficiales. Y por el camino de esta reducción estaríamos marchando hacia un corte importante en el abuso, que en esta materia resulta de todos conocidos.

El propósito es bueno. Resta esperar que se mantenga con firmeza. En materia de economías el país las está necesitando de un modo agudísimo y en tal sentido es de desear que se tomen las cosas con la seriedad que el problema merece.

NUESTRA BALANZA COMERCIAL

De acuerdo con las informaciones suministradas por el Ministerio de Hacienda, el balance comercial de nuestro país al 1º de agosto de 1953, arroja un saldo favorable de u$s 76:119.000, diferencia existente entre u$s 180:275.877 monto de nuestras exportaciones en el período y el total de nuestras importaciones en el mismo lapso que asciende a u$s 104:156.277.

Este saldo favorable de nuestra balanza comercial es el más alto registrado desde 1940 y quizá en la historia de nuestro país en dicho período, contrastando con los u$s 51:000.000 de déficit de igual período del año 1952, que señala a su vez el desequilibrio más acentuado de nuestra balanza de transacciones.

Nuestro intercambio comercial señala también un aumento en lo que se refiere a valores ya que la suma de importaciones y exportaciones en el término alcanzan a la suma de 284:000.000 de dólares, siendo también la cifra mayor registrada desde 1940.

En cuanto a los rubros exportados, ocupan el primer lugar las lanas por un valor de u$s 104:000.000, que representan 65 millones de kilos, y luego las carnes y derivados por un valor de 24:000.000 de dólares correspondiente a un volumen físico de 50 706 toneladas.

Nuestro principal comprador en lo que va del año ha sido Inglaterra, sumando sus adquisiciones más de 61 millones de dólares que significan en cifras porcentuales un 34 % de nuestras exportaciones al 31 de julio ppdo. Estados Unidos como consecuencia de algunas circunstancias de notoriedad ha disminuído sus importaciones del Uruguay, ocupando el segundo lugar con u$s 42:000.000 y siguiendo en orden de importancia Alemania con u$s 12:000.000 y Francia con u$s 11:000.000.

Por razones de espacio nos limitamos hoy a dar estos datos estadísticos dejando para una próxima nota otras cifras y los comentarios que las mismas nos sugieren.

PRORROGA DE LOS PLAZOS DE LA LEY DE ALQUILERES

La última ley de alquileres estableció un plazo de ciento veinte días, dentro del cual los inquilinos debían presentarse al Juzgado a los efectos de documentar los aumentos que unilateralmente hubieran resuelto aceptar o para pedir la fijación de alquiler razonable según los casos.

Este plazo venció el 15 de agosto, sin que la afluencia a los juzgados fuera de tal entidad como para impedir a nadie el ejercicio del derecho que le otorgaba la ley. Sin embargo, el Poder Ejecutivo remitió al Parlamento un proyecto por el cual se reabría ese plazo, para permitir que los morosos pudieran ampararse al privilegio legal.

Este proyecto era criticable en el momento de su formulación, porque no es concebible que el legislador se preocupe por la situación de personas que por desidia habían dejado transcurrir cuatro meses, sobre todo cuando las oficinas judiciales lograron, con verdadero celo, evitar las aglomeraciones excesivas.

Se dijo que con este proyecto se deseaba contemplar más las oficinas públicas que a los particulares, porque eran éstas las que en mayor proporción habían dejado vencer los plazos. Si esto fuera exacto, la situación sería más intolerable aún, porque no es posible que el Estado sea precisamente quien se desentienda de las disposiciones legales basado en el injusto privilegio de que puede modificarlas a posteriori si las circunstancias lo aconsejan.

Desde luego los plazos siempre son arbitrarios, pero este defecto se compensa con el gran beneficio que representa el saber que a partir de determinada fecha los derechos de todos los interesados quedarán estabilizados en forma definitiva.

Pero han transcurrido casi tres meses del vencimiento del plazo fijado por la ley de arrendamientos y entonces las razones para desechar el proyecto de prórroga se acentúan, porque ya se han iniciado un sinnúmero de desalojos, que quedarían paralizados si se sancionara el mismo.

Parece poco equitativo que el legislador contemple a quienes han demostrado una actitud negligente y lo haga en perjuicio de propietarios que al pedir los desalojos han ejercido un derecho expresamente contemplado por la legislación vigente y por lo tanto tienen un verdadero derecho adquirido que no puede derogarse sin razones muy serias, las cuales evidentemente no existen en el presente caso.

Pero quizás la razón de más peso para oponerse al proyecto que comentamos, no sea la de los derechos de los propietarios, pese a la evidente legitimidad de los mismos, sino el de que se vuelve al régimen de precariedad que se pretendió abolir con la ley de 27 de marzo de 1953.

Si otra vez se vuelve a insistir en la prórroga de plazos ya nadie tendrá seguridad en sus derechos y esta situación perjudica por igual a los arrendatarios y a los arrendadores y crea un caos que provoca litigios inútiles y hace que nadie sepa cual es el límite de sus derechos, ni cuando las disposiciones legales lo amparan realmente.

LA SEDE DE LA ACCION CATOLICA ESPAÑOLA

[illegible] ...sía" todos los periódicos locales de España, lo que proporciona una acabadísima y plena visión de los problemas locales de todo el territorio español.

Tuvimos la oportunidad de saber una interesantísima novedad a raíz de nuestra visita a la Sede Central Técnica de la Acción Católica; y fué la de que con improbo trabajo se está estructurando y redactando un completísimo Anuario de la Iglesia Católica en España.

Se ha creado para ello una Oficina Central de Información y Estadística, a la que llegan datos de todo [illegible] ...simpatía que despertaron en su alma, la hidalguía y las maneras uruguayas, de las que nos aseguró nunca podrá olvidarse.

En breves rasgos nos expuso el panorama general de la Acción Católica Juvenil Española: setenta mil efectivos y cuarenta mil aspirantes forman este gran ejército viril y cristiano, y todas las diócesis españolas sin excepción lo han acogido y fomentado con idéntico entusiasmo, aunque como es natural y cabe suponerlo, en diversos sitios, ha florecido con diverso éxito.

[illegible] ...un Congreso Nacional de la Juventud de Acción Católica, que sirva para revisión y reafirmación de principios y hechos en la vida de la organización.

De paso nos mencionó la obra de los Campamentos Católicos de verano, a la que se refirió con visible cariño y entusiasmo, y de la que lamentablemente nos manifestó que sus frutos aunque estupendos, eran limitados por la escasez de recursos que impedían organizar esta obra en grandes proporciones.

Los maestros de la pintura antes de 1860

UNESCO acaba de publicar el segundo catálogo

París, 29 de octubre. — La nueva edición de Catálogo de Reproducciones en Color, que se refiere a las obras pictóricas anteriores a 1860 y que acaba de ser publicada por la Unesco, constituye la mejor ilustración de los problemas que se plantean a una industria todavía reciente. Otras 130 reproducciones han sido incluídas en el Catálogo, pero a pesar de todo todavía son muchos los grandes maestros, incluso europeos que no cuentan con copias fidedignas de sus grandes creaciones.

Comprende el Catálogo 504 reproducciones con indicación del original, autor, forma de reproducción y casa editora. Se ha publicado por la Unesco para difundir las buenas reproducciones en color y al seleccionarlas los expertos tuvieron en cuenta tres ideas principales: fidelidad del trabajo, importancia del artista e interés del cuadro original. El preámbulo va firmado por el Director de la Galería Nacional de Londres, señor Philip Hendy, quien explica las dificultades que encuentra una reproducción fidedigna de los autores antiguos. Los pintores modernos pueden serlo con una cierta perfección, que se ha desarrollado por el influjo de ciertas tendencias felices entre las que se menciona la pujanza de las artes decorativas que han empleado las reproducciones para ornar las paredes de las habitaciones.

Es más difícil reproducir los colores de los antiguos maestros. Los colores son menos puros y presentan tonos neutros, grises y las capas superiores, mezcla de pintura y barniz, son menos transparentes. Bronzino o Holbein tienden a imprimir una gran suavidad de tono a la superficie del cuadro, mientras Ticiano o Rembrandt, son los maestros en la técnica de dar una expresión a cada pincelada. Es más fácil por ello reproducir en tintas de imprenta y papel a los dos primeros, que a los dos segundos.

Otras dificultades técnicas se mencionan también en este estudio debidas a la elevada situación de los grandes frescos, como los de Masaccio y Miguel Angel. La reducción de escalas es también otro inconveniente para la reproducción en color puesto que con ello se pierden ciertos matices de colorido y de fondo. Sin embargo dicen los expertos, las reproducciones en color han sido el medio más eficaz para despertar el interés del público, y si bien estamos lejos de poder establecer un museo ideal, las reproducciones que indica el Catálogo podrán permitir que el arte pictórico penetre en hogares, escuelas y bibliotecas, que de otro modo nunca podrían tener la suerte de conocerlo.

La prensa sigue expresando su beneplácito a "El Bien Público" por sus recientes Bodas de Brillante

Continuamos dando a conocer los juicios con que nos han honrado los colegas de la Prensa con motivo de nuestro septuagésimo quinto aniversario.

★ DE "EL DIARIO" DE PAYSANDU

"El domingo 1º del corriente cumplió setenta y cinco años de existencia, festejando sus bodas de brillante, nuestro colega EL BIEN PUBLICO.

Es por cierto, todo un acontecimiento, el que celebra el colega, acontecimiento que está vinculado íntimamente a la vida nacional en sus diversos aspectos y sobre todo al catolicismo uruguayo.

Setenta y cinco años de lucha sostenida y firme, manteniendo en alto la bandera de los más sagrados ideales, defendiendo con ardor y altura, los principios que han constituído la razón de su existencia.

En la vida política, social, moral, etc. EL BIEN PUBLICO ha marcado rumbos, señalado normas y principios a la opinión pública, conquistando a través de la larga lucha, la consideración elevada y unánime de la opinión nacional.

Doblemente grande es para el colega este aniversario, porque significa que ha sabido triunfar, sobre los escollos que se oponen a la realización de una gran empresa y vencer la indiferencia y la crítica de quienes no quieren comprender su deber para con su prensa, la prensa católica.

Todo eso ha sabido vencer con honor EL BIEN PUBLICO y ha llegado a esta etapa de su vida, en una hora difícil para la humanidad y para la nación, señalando como lo ha hecho siempre, las directivas a seguir para evitar una crisis de valores morales que nos lleva al caos en todos los órdenes.

En ocasión de sus bodas de brillantes EL BIEN PUBLICO es objeto de señalados homenajes de parte de la jerarquía eclesiástica y del catolicismo uruguayo, a los que nos adherimos espiritualmente saludando al colega en fasto tan trascendental, haciendo nuestras las palabras de aquel gran Obispo Monseñor Camacho: Veterano, luchador de las buenas causas, defensor incansable de nuestras libertades".

★ DE "LA IDEA NUEVA" DE TRINIDAD

"El 1º de Noviembre de 1878, fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, hacía su aparición en Montevideo EL BIEN PUBLICO, como vocero de la Causa Católica uruguaya.

Han pasado ya 75 años.

Setenta y cinco años de luchas bravas, de épocas difíciles, de dictaduras y prepotencias, de persecuciones del sentimiento religioso.

EL BIEN PUBLICO no ha sido durante estos tres cuartos de siglo, un mero espectador de los acontecimientos.

Los hombres que, en tan largo lapso han estado en su Dirección y Redacción han sido actores en las luchas.

Y esos 75 años no han podido ni mellar el filo de su pluma ni doblegar la altivez de su hora primera.

Aún se mantiene en la misma lozanía del primer día firme en la defensa de los principios inmutables que fueron su razón de nacer.

Por su Dirección han pasado los cerebros más esclarecidos del laicato católico nacional: Zorrilla Bauzá, Secco Ylla, Antuña, Regules, Chiarino, Terra Arocena, Brena y hoy se encuentra en ella la figura joven de César Luis Aguiar, que ha dado a la empresa y al diario un vigoroso impulso nuevo.

EL BIEN PUBLICO, con su nueva organización dentro del espíritu viejo —la tradición inviolable del periodismo católico— se ha transformado en un diario moderno, ágil, informativo, que mantiene al lector al día en todos los problemas.

Tiene una orientación firme y definida: orienta a la masa católica en los problemas de cada hora.

Pero, además, es un periódico completo en cuanto a su información, no faltando en él ninguna sección de las que hoy son necesarias en un diario moderno.

Muchos homenajes —de los que damos cuenta en información separada— se tributarán a EL BIEN PUBLICO con motivo de la celebración de sus 75 años.

Está dicho que nosotros —hermanos menores— nos adherimos a todos esos homenajes, con toda efusión y devoción.

Y destacamos, porque es justicia el valor de la edición extraordinaria de casi 200 páginas, de EL BIEN PUBLICO que comenzó a entregar en secciones en el día de ayer, que continuará hoy, mañana y el domingo en que entregará las últimas partes.

Al adherir, pues, a los homenajes que se tributan a EL BIEN PUBLICO, nos hacemos un deber en hacer llegar a sus actuales Director Redactores e integrantes de la Editorial "Juan Zorrilla de San Martín", nuestro cordial saludo y sinceros votos."

★ DE "ACCION" DE MERCEDES

"Intrépidamente y sin nunca haber desmayado en el programa que se trazara: instrumento de defensa de la Fe, de la Patria y de la Democracia, llega al hito triunfal de los 75 años, EL BIEN PUBLICO de Montevideo.

Un joven de 22 años, lleno de entusiasmos y buenas intenciones fué su fundador: Juan Zorrilla de San Martín, el inmortal cantor de las glorias patrias.

Hoy, 75 años después, lo dirige otro joven talentoso, el Dr. Luis César Aguiar que es una garantía de que el diario más viejo de la Capital, sigue manteniendo su voluntad y alma joven, llegando a ser un exponente de cultura, de convicción firme al servicio de la idea del espíritu en su lucha contra las fuerzas materiales. Acompaña al Dr. Aguiar, el Sr. Joaquín Secco García hombre ponderable, de excepcionales condiciones y de notoria actuación en las actividades ganaderas de Soriano.

De EL BIEN PUBLICO de hoy, a más de mantenerse sin una desviación dentro de la verdad que persiste en la vida, podemos señalar que publica un Suplemento semanal de Letras y Artes de real interés y de honrosa jerarquía, constituyendo hoy el esfuerzo más promisor que se realiza en todo el país.

Es también un alto valor periodístico su página Rural. Revela un interés y una comprensión constante por la actividad, base fundamental de la economía de la Nación.

Al frente de ella está un hombre modesto pero gran conocedor de los problemas del campo: el Sr. Lezama Muñoz. Su importancia ya la hemos valorado en reiteradas referencias.

Estemos o no de acuerdo con la orientación ideológica de EL BIEN PUBLICO, resulta grato saludar al colega de más larga vida, en esta hora en que evocamos al fundador y a los actuales continuadores, a quienes nos complacemos en felicitar cordialmente."

★ DE "EL OBRERO GRAFICO"

"Este viejo diario, considerado el decano de la prensa católica en América del Sur, y uno de los más antiguos de nuestro país, cumplió sus bodas de diamantes del periodismo.

Con una edición extraordinaria, fruto de un esfuerzo digno de todo elogio, dió una reseña histórica de los principales acontecimientos de nuestro país en forma ágil y con una esmerada presentación.

En horas de la noche del pasado domingo se sirvió un lunch en el cual vimos a viejos compañeros gráficos que han cumplido largos años de actividad en esa Empresa, como asimismo a todo su personal actual, personalidades del periodismo capitalino y autoridades nacionales.

Deseamos a ese prestigioso diario una larga y próspera vida periodística en su permanente lucha por el engrandecimiento de esa hoja, que en los momentos difíciles, supo estar al lado de las causas nobles y justas."

Rafael H. Valle teje el elogio de Juana de América

MAGNIFICO DISCURSO

Nuestra representación diplomática en Cuba, acaba de comunicar al Ministerio de Relaciones Exteriores que el celebrado escritor Rafael Heliodoro Valle, actual Embajador de Honduras en Estados Unidos, pronunció un magnífico discurso cuyos párrafos más señalados se transcriben, en ocasión de haber sido proclamada en Nueva York, "Mujer de las Américas", nuestra insigne poetisa Juana de Ibarbourou.

Dijo, en esa oportunidad, Rafael Heliodoro Valle: "Glorioso Uruguay, pequeño país inmenso que nos ha dado la seguridad de poder ser capaces de seguir su ejemplo de pueblo superior en la ordenación de los valores humanos; y que en sus poetas nos ha confiado un tesoro que supera al que está en las entrañas de la tierra y sólo es semejante al esfuerzo de los hombres que trabajan para la riqueza espiritual colectiva. Ese es el tesoro de la Poesía que hace el milagro que unirá a los pueblos, aunque solo sea un instante, como hoy, para aclamar la excelsitud de una madre que ha amado para toda la vida y que va con su canto hacia el crepúsculo estremecido de zozobras. Aquí está la Mujer de las Américas, con su título refrendado por este grupo de mujeres que han sabido encontrar en esta proclamación una síntesis de arcilla y de infinito, triplemente ilustre por ser madre, por maestra de miles de innumerables niños americanos que la leen y por su poesía traspasada de verdad y reverberante en el diálogo eterno entre la duda y la ilusión. En esta fiesta que entrega a Juana de Ibarbourou, la custodiada sombra del laurel", quienes le hemos palpado el rostro la vemos ahora entornar los párpados como lo hacen las estatuas abrumadas de besos. Vuelvo a abrir los ojos para llenarlos de alba nueva, y seguir así su misión de amor a lo largo de largos caminos. La dejamos en su trono de reina de las islas fragantes, con sus millones de súbditos y su corona de oro blanco en que palpitan la estrella azul y la flor de la esmeralda".

Resoluciones del Consejo del Niño

En reciente acuerdo la Comisión Interventora del Consejo del Niño, tomó entre otras las siguientes resoluciones:

★ COMITE DE FLORIDA

Se designa para integrar el Comité Delegado de este Organismo en Florida al Dr. Fernando Abente Haedo, a la Prof. Luisa Alda Lúgaro y Coronel Marcelo Cardozo, lo que se comunicará a sus efectos.

★ PROPOSICION

Se resuelve proponer al Poder Ejecutivo de acuerdo a lo establecido en el artículo 12 del decreto Nº 10388 para el cargo de Contador General de la Institución, a la señorita Contadora F. Petrozzelli Milans, en forma definitiva, en virtud de haber puesto de manifiesto gran capacidad y dedicación en el desempeño de dicho cargo.

★ RETIRO DE RENUNCIA

Se acuerda oficiar al Comité de Rivera para que gestione el retiro de la renuncia presentada por el doctor Juan Dellaplane del cargo de presidente del Subcomité Delegado en Tranqueras, en mérito a los importantes servicios que él ha prestado al organismo.

★ UNIDAD MOVIL

Se acuerda a la señorita Baletti Bianchi presidente de esta Comisión Interventora, que conjuntamente con el Director de la División Higiene Dr. Luis M. Petrillo, adopte las medidas pertinentes para poner en actividad una de las unidades móviles donadas por la UNICEF que actualmente se encuentra inactiva.

★ DESIGNACION

Se aprueba la propuesta del Comité Delegado de Soriano a favor del señor Jorge W. Mieres para el cargo de Ayudante del Hogar Asencio, en forma interina y hasta la realización del concurso respectivo.

Llegó ayer el Dr. Manoel de Abreu

DICTARA HOY UNA CONFERENCIA

Ayer, jueves, en horas de la tarde, llegó por vía aérea procedente de Buenos Aires el notable tisiólogo brasileño Prof. Dr. Manoel de Abreu, acompañado por su esposa. Fué recibido en el Aeropuerto de Carrasco por los integrantes de la Comisión de Recepción designada por el Ministerio de Salud Pública, Dres. Armando Sarno, Luis Mattiauda, Fernando Gómez y José Saralegui, así como por otras brillantes figuras de la tisiología uruguaya.

Hoy, a las 10 y 30 horas, visitará en su despacho al Ministro de Salud Pública para presentarle sus saludos. A las 19 horas, en la sede de la Agrupación Universitaria (Avda. Agraciada 1464, Piso 13º) y bajo los auspicios de la Sociedad de Tisiología del Uruguay, el Profesor Abreu dictará una conferencia sobre temas de su especialidad.

Se han preparado numerosos agasajos al ilustre visitante que fué declarado huésped oficial y que abandonará nuestra capital mañana sábado.

El homenaje a L. Cincinato Bollo

FUE CUMPLIDO AYER

Efectuóse ayer por la mañana el anunciado homenaje al destacado geógrafo y publicista Don Luis Cincinato Bollo.

El acto se realizó en el Instituto "José Batlle y Ordóñez", ante numeroso y calificado público y fué presidido por el Director General de Enseñanza Secundaria Prof. Clemente Ruggia.

Abrió la oratoria la Directora del Instituto Srta. Alicia Goyena, e intervinieron en ella la Prof. Ema Mari y el Senador Carlos T. Gamba. Procediéndose también a descubrir la placa que recuerda su obra, en el aula que a manera de justo homenaje llevará el nombre del mencionado hombre de ciencia.

Habrá hoy reunión de los ingenieros

Elección de Delegados

La Asociación de Ingenieros invita a los ingenieros a reunirse hoy a la hora 18 y 30 en la sede social, Agraciada 1464, piso 14, a fin de cambiar ideas sobre los candidatos a delegados de los profesionales, para integrar el Consejo Directivo de la Facultad de Ingeniería. La inscripción de candidatos deberá efectuarse antes del lunes 16 a la hora 12, en la secretaría de la misma Facultad.

Dos Embajadores presentaron ayer sus credenciales

REPRESENTAN A LOS EE. UU. E INGLATERRA

En la Casa de Gobierno, presentó ayer sus Cartas Credenciales al Sr. Presidente del Consejo N. de Gobierno, el nuevo Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Gran Bretaña Excmo. Sr. Eric Ralph Lingeman C.B.E.

El distinguido diplomático fué acompañado por el Primer Secretario Sr. G. M. Warr, Agregados Naval, Militar y del Aire, y demás personal de la Embajada.

● EL EMBAJADOR DE EE. UU.

En ceremonia oficial celebrada también ayer, presentó sus Cartas Credenciales el nuevo Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América Excmo. Sr. Dempster Mc. Intosh.

El Sr. Embajador llegó acompañado por el Consejero de Embajada Sr. Edward Trueblood; Agregados Militar, Naval y Aéreo y el restante personal de la Embajada.

Ambos diplomáticos colocaron posteriormente ofrendas florales en el monumento de Artigas.

FORMULAN DOS DECLARACIONES LOS FUNCIONARIOS GUBERNAMENTALES

SOBRE BUROCRACIA Y REGIMEN DE ASCENSOS

La Asamblea de Entidades Gremiales de F. Públicos acaba de formular dos declaraciones.

● SOBRE BUROCRACIA

Frente al remitido de la Cámara Nacional de Comercio, Cámara de Industrias, Asociación Rural del Uruguay, Federación Rural, Cámara Mercantil de Productos del país, Confederación de Entidades Comerciales e Industriales del Interior del País, Cámara de Bien Raíz y Cámara Uruguaya de Sociedades Anónimas, declaran:

1º) Que el "crecimiento desproporcionado del funcionariado público y su mermado rendimiento" de que se quejan dichas entidades no son culpas del empleado del Estado, sino precisamente de quienes por no existir las normas legales que amparen sus derechos, crean con continuadas injusticias en designaciones y ascensos, un clima de desconfianza que lo llevan involuntariamente a tal situación al ver que sus justas aspiraciones son defraudadas;

2º) Que mientras las mencionadas entidades solicitan el aumento de la jornada de trabajo del funcionariado público, nada dicen de los sueldos que perciben actualmente más de 150 mil empleados, y que las arcas particulares de esos sueldos miserables son absorbidos por las arcas particulares de unos pocos componentes de esas "preocupadas entidades";

3º) Que cuando los aumentos de salarios y sueldos significaron una mayor disponibilidad de dinero para gastar, y al mismo tiempo pudieron subir los precios de los artículos en porcentajes muy superiores a los aumentos establecidos esas "entidades" no se mostraron con los mismos deseos de defender los intereses del país que ahora.

● SOBRE REGIMEN DE ASCENSOS

1º) Que frente a los futuros ascensos a realizarse en la Administración Pública, antes de aprobarse el nuevo Estatuto del Funcionario, se respete el derecho de los funcionarios procediéndose a hacer las designaciones para todos los cargos, sin tener en cuenta el artículo 7º del actual Estatuto, por ser inconstitucional y por atentar contra el derecho de los empleados;

2º) Que en la nueva ley de Estatuto del Funcionario, se respeten las disposiciones constitucionales y no se establezcan más disposiciones como las que figuran en los Artículos 7º y 12º del actual Estatuto, por ser además de inconstitucionales, atentatorias contra el derecho del funcionariado.

Segundo Congreso Universitario y A. de Universidades

Adhesión del Uruguay

Como ya se ha informado oportunamente, el Excmo. Presidente de Chile Dr. don Carlos Ibáñez del Campo, informó al Sr. Presidente del Consejo Nacional de Gobierno D. Andrés Martínez Trueba, que en la ciudad de Santiago se efectuará entre el 23 de noviembre y el 4 de diciembre, el Segundo Congreso Universitario y la Primera Asamblea General de la Unión de Universidades Latinoamericanas auspiciadas por la Universidad de Chile.

Con ese motivo, el señor Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, envió una expresiva carta al señor Presidente de Chile, en la que señala la unidad espiritual entre ambos países y afirma que tiene la absoluta seguridad de que la Universidad del Uruguay, a la que unen tantos y tan estrechos vínculos a lo largo de toda su historia, con la Universidad de Chile, no dejará de estar presente en tan magno certamen.

Las Comisiones del Consejo de Gobierno

SESIONARON AYER

Celebraron sesión ayer las siguientes Comisiones del Consejo Nacional de Gobierno: de Interior, Relaciones y Defensa; de Hacienda; de Salud e Instrucción Públicas; de Ganadería e Industrias; de Asuntos del Trabajo y de Obras Públicas.

Con la presencia en Sala de los respectivos Secretarios de Estado, las mencionadas Comisiones estudiaron las relaciones de asuntos, los que aprobados, serán elevados a la consideración del Consejo en los próximos y correspondientes acuerdos.

LA VIDA SOCIAL

Comisión que prestigia el baile del 28 en el "Estadio Millington Drake"

"Jauja la fiesta de la alegría"

TE - DESFILE DE MODELOS EL 24 EN EL PARQUE HOTEL

... Scarpatti, Sarita Otermin, Mireya Oxacelhay San Martín, Meropis Karalis, Marta Cerdeiras, María Teresa Muñoz, Irene Mazzini, Regina Dubois, Haydée García Médice, Margot Gustá, Zulma Guelfi Regules, María Antonieta Sapelli Méndez, Renée Paiva.

CONFERENCIA DE LA UNION CIVICA

HOY, 13 DE NOVIEMBRE, A LAS 19 HORAS, la Unión Cívica, en su programa de conferencias callejeras, realizará en la intersección de MIGUELETE Y SIERRA, una nueva concentración partidaria. Hablarán los Sres. Jorge W. Portela y Rep. Nales. Arq. Horacio Terra Arocena y Dr. Tomás G. Brena. Será un nuevo éxito partidario.

¡CONCURRA CON SU FAMILIA!

Puiz, Chimpita Folle Areco.

—Con motivo de su boda, la Srta. Matilde Oxacelhay San Martín, viene siendo objeto de múltiples agasajos por parte de sus relaciones. Ayer, en su apartamento del centro, le ofreció un té la Srta. Josefina Cortabarría lo que constituyó una lucida reunión social. Participaron del mismo las siguientes señoras y señoritas: Margarita Paravís de Patrón, Mireya y Mercedes Oxacelhay San Martín, Susana y Marta García Oxacelhay, Teresa Muxí Frecero, ... Laurla, Carola Carve Antuña, Graciela Escardó Mackinnon, Marta Deambrosio, Mercedes Glaneo, Elina Muró, Raquel Martínez Silva, Elva Otero, Juanita Petit, Mercedse Pintos, Verónica Rodríguez Larreta, Elisa Roubeau, Elsa Stajano, Enriqueta Sosa Díaz, Elena y Juanita Sáenz Gallinal, Renée Sanguinetti Sáenz, Anita Tucoras, María Elena Terra Rodríguez, Inés Ortiz de Taranco, Vera Veltodnio, María Sellera, Beatriz Jiménez Cabrera, Ana María Yung.

★ BODA ROJI ECHEVARRIA ...

... Helena Rogberg Balparda de Zamarripa, Esther Sáenz de Carrere, Aída Leindekar de Milburn, Carmen Durán de Taplé, Esther Risso Villegas de Ham, Renée Armas de Sáenz, Isabel Frechou de Pellegrino, María Isabel P. de Marques, María A. Fabini de Brito del Pino, Carmela Arrospide de Soria, Corina C. de Sanz.

Señoritas: Cielito Irigoyen Jara, Beatriz Durán Guani, Cecilia Bergalli Gorlero, Maruja Lages Elvira Cibils Piñeyro, Meca Ugarte.

... creaciones que nos envía Francia a través de sus consagradas firmas, presentadas por airosas maniquíes, personalidades de la belleza y de la gracia gala.

Entre la intensa actividad deportiva, se comenta con interés la realización de un campeonato mundial de polo, con participación de hombres y caballadas de los primeros países del globo en que se practica ese deporte.

Otros atractivos se vienen programando, cuyo anuncio esperado con interés, harán que la temporada que se avecina en el gran balneario del Este reúna a las principales familias uruguayas y de otros países a cuyos oídos en forma continuada llegan las bellezas y atractivos de nuestro Este, aumentadas en una temporada que por sus muchos atractivos será brillante.

★ VIAJEROS. — Noticias recibidas de Londres nos enteran que se encuentran pasando una temporada en esa ciudad el señor José María Bordaberry Arocena y su señora Josefina Herrán Puig.

★ RECIBOS. — La señora Amparo Prado de Martínez, quien acaba de sufrir la pérdida de su señora madre, no recibirá a sus amistades que vayan a presentarle sus condolencias, por motivos de salud.

Gran kermesse en el Paso del Molino

Celebrarán la fundación de Trinidad

Quedó constituída la Comisión Pro Festejos

Pagos de hoy

... 11 30 y de 15.30 ... José 1130.

ENSEÑANZA SECUNDARIA

... octubre, de 14.30 ... Gelm 1264.

Dios triunfa en sí mismo

Escribe Monseñor FULTON SHEEN

... mal sino porque ... una fuerza más poderosa que la nuestra: la realidad de las cosas. Al pecar, producimos un efecto que no quisimos; cosa que nunca sucede como resultado de nuestras buenas acciones. Si yo empleo un lápiz para escribir, el lápiz no sufre daño; si trato de abrir una lata con él, lo quiebro en dos. He usado, entonces, el lápiz en una forma ...

... esos caminos Pedro y Pablo llevaron los Evangelios. Así, el fin de este siglo verá a los hombres de ciencia y a los filósofos extrayendo papeleras de las universidades todas las Sagradas y Divinas Verdades que arrojaron los siglos XVIII y XIX.

Porque Dios triunfa en sí mismo, y el mal sufre su propia derrota.

PASIVIDADES, ACUMULACIONES Y PERSONERIAS JURIDICAS

El Consejo N. de Gobierno, en acuerdo con el Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, aprobó las siguientes Acumulaciones, Pensiones y Pasividades.

Acumulaciones —

Elena Bardecio, María Celeste Etulain, Sara Lafón, Elena Moreira.

Personerías —

Club Ciclista Belo Horizonte, Club Estudiantes, Club Social y Deportivo Jaime Cibils, Club Tunder, Club Social Santa Lucía del Este, Club Social y Deportivo Empleados de Manzanares.

Pasividades —

Aurora F. de Malek e hijas Catalina C. de Lorenzo e hijo, Francisca y Leonor Rivero, Julia M. de Tejera e hijas, María G. de Rodríguez, Catalina M. de Fernández, Mauro Ferreira, Lucas Améndola, Leandro Victoria Vergara, Anastasio Santos Olivera, Mario Aranzazo Rodríguez, Nicolás Melogno, Ligia Pérez Montenegro, Romelia S. de Layes e hijos, Elbia S. de Harispuru, María A. Stratta de Santamaría e hijas, Sofía R. de Suárez, Esther F. de Calungi e hijas, José Luis A. di Matteo, Jacinto Varela, Isabelino Díaz, Nicolás Ferreira, Ramón G. González, Venancio Borjes Ramos, Juan Vera Pereira, Gaspar Blanco Trabanco, Saturnino F. Barrios, Luis A. Occelli Core, Jorge García Arindeguy, Ramón Eugenio Pérez, Petronilo Tellechea, Ramón Gómez Gómez, María E. Lluveras Siemens, Rodolfo Schekleton Felicia L. de Dopico e hijas, Basilicio Fabale Pereira, Benedicto Fernández Alonso, Héctor ...

Francisco Tomé Rodríguez, Pablo Larnaudie, Modesto Breijo Piñón, Luis Barceló Alonzo, Lorenzo Saavedra Russi, María M. López de Gutiérrez e hija, Lido ...

... Pedro Montelongo, Luis Raiz, Juan Etcheverry, Juan B. Riolfo, Luis Maneiro, Lucio Egnio Machado, María E. López, Juan David Bennech, Horacio Pantaleón Pereira, Laura L. de Zanoni, Cipriana Suárez, María M. de Fonseca e hijos, Rita Morera Mouriño, Eduardo Bonjour Costabel, Francisco Ruth Kurchenzki, Raúl Cordero, Federico Moure, Manuel Fernández Solla, Carlos Rodríguez Arocena, Irene Pecard de Rodríguez, Emilio Bonino Nicolini, Aurelia Ramírez Pérez,

Pro colaboración Policial Secc. 23

Caravana automotor

... motor que se realizará el domingo 22, a la hora 8.

Esta Comisión exhorta a todos los vecinos a concurrir con sus familiar y vehículos a esta demostración de adhesión a la Comisaría 23ª.

Cita a todos sus miembros a concurrir a la sesión que se realizará el próximo domingo 15 a la hora 9, en la Escuela Pública de Estación Llamas.

CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Cines continuados

... y 35; 19.20; 21; y 22.45: El malabarista (Véase recuadro de estrenos).

GRAND PALACE. A las ... 16.45; 18.40; 20.35 y 22.30: Los solterones (2B).

PARIS. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45, 19.20; 21; y 22.40: De mano con la muerte (1A).

COSMOPOLIS. A las 14; 17.30 y 20.55: Un llanto en el pantano (2A). A las 15.45; 19.5 y 22.30: Torrente pasional (2C).

CENTRAL. A las 13; 16.50; 18; 20.20 y 22.40: El hombre quieto (2A).

PLAZA. A las 12.30; 14.25; 16.30; 18.30; 20.30 y 22.40: Tres historias prohibidas (2C).

IGUAZU. A las 13; 14.35; 16.10; 17.50; 19.30; 21.10; y 22.45: La calle de los conflictos (Ote).

TROCADERO. A las 12.45; 14.20; 16; 17.40; 19.25; 21.10 y 22.45: La mujer que inventó el amor (3).

ELISEO. A las 13; 14.35; 16.10; 17.40; 19.20; 21 y 22.40: Los espías de Napoleón (Estreno).

COVENTRY. A las 13; 15; 17; 19; 20.50 y 22.40: Las infieles (3B).

RADIO CITY. A las 13.15; 15.15; 17.10, 19.10; 21 y 22.50: Los cuatro desconocidos (2A).

REX. A las 13; 15.30; 18, 20.20 y 22.30: Moulin rouge (2C).

CERVANTES. A las 14.50; 17.05, y 21: El tren de la muerte (2A). A las 13; 16.5; 19.10 y 22.15: Androcles y el león (2A).

COLONIAL. A las 12.40; 14.20, 16; 17.40; 19.20; 21; y 22.40: De paisano (2B).

GRAND SPLENDID. Continuado de 12 a 24: Coronación de la Reina Isabel II (1A).

METRO. A las 12; 13.45; 15.30, 17.15; 19, 20.45 y 22.30: Not. Metro, Cortas y Lili (2A).

INDEPENDENCIA. A las 13.45; 16.45; 19.50 y 23: Cuidado con las mujeres (2B). A las 15; 18.5 y 21.10: Caruso, leyenda de una voz (2B).

RENACIMIENTO. A las 12.50; 15.35, 18.40 y 21.35: El más infeliz del pueblo (Oe). A las 14.15; 17.10; 20.5 y 23.10: Secuestro sensacional (2A).

RADAR. A las 13.35; 17.15 y 20.55: Miguel Strogoff (P). A las 15.10; 18.50 y 22.30: El conde de Montecristo (2B).

LOS ANGELES. A las 14; 17.40 y 21: Pueblo sin nombres (2B). A las 15.30, 19 y 22.30: Débil es la carne (Ote).

YORK. A las 13.30; 17 y 20.45 Locura blanca (1B). A las 15.5; 18 ...

Cartelera de Teatros

... Empresa José Messuti. — Gran Compañía de Arte Español de Carmen Amaya. A las 22: "España baila" (1A). Plateas $ 3.20. Tertulias numeradas $ 2.20. Tertulias sin numerar $ 1.20. Galerías numeradas $ 1.50. Galerías sin numerar $ 1.00. (Mañana, a las 18.15 y a las 22, el mismo espectáculo).

Cines por zonas

ZONA CIUDAD VIEJA

CHIC SALON. Mat. 1.a Presidiarios; 2.a La cautiva de Marruecos (Ot); 3.a El sospechoso (2B); 4.a Tango bar (P). Noche. 1.a La cautiva de Marruecos (Ot); 2.a El sospechoso (2B); 3.a Tango bar (P).

ZONA CORDON

PRINCESS THEATRE. A las 17: Festival Escuela Artigas. Noche A las 21: La niña desnuda (3A), a las 22.30: Murallas de silencio (2A). — OPERA. 1.a Alma en sombras (2A); 2.a Al compás de Broadway (F). — DEFENSA THEATRE. 1.a El fin de un imperio; 2.a Amor de la calle (3); 3.a Mi esposa y la otra (2B). — VICTORIA. Mat. 1.a Emelco, y Muy duro de pelar; 2.a El gato negro (2A); 3.a Hombre de dos mundos (2B); 4.a Qué sustos da la cigüeña (2B); 5.a La trampa de acero (2A). Noche 1.a La noche que nunca fué mía (2C); 2.a La trampa de ...

... gra último modelo (2C); 3.a Taxi di notte (2A). — SAVOY PALACE. 1.a Cortas; 2.a La pasión desnuda (2C); 3.a La trampa de acero (2A) — RIVERA. 1.a Odio que fué amor (2B); 2.a Horizontes sin buitres (1A); 3.a Forja de titanes (2A). STAR PALACE. 1.a Cortas y Not.; 2.a Muerte en el circo (1B); 3.a La princesa y el jeque (2B).

ZONA 8 DE OCTUBRE

TRAFALGAR. 1.a Uruguay al día; 2.a Una novia en cada puerto (2B), 3.a Los arqueros del rey (1B) — BROADWAY. 1.a Cortas y Not. 2.a Con los brazos abiertos (B); 3.a Nunca debieron amarse (2B). METROPOL. 1.a La venus de fuego (3C); 2.a Emelco 264 y Ansiedad (3A)

ZONA ...

PREMIER. Mat. 1.a Avanzada en ...

... 2.a La viuda celosa (Oe); 3.a La niña de la venta (2B). — CENTENARIO. 1.a Cortas; 2.a La octava maldición (2C); 3.a Emelco 260 y Tres mujeres en su vida (1B). — ROSE MARIE. 1.a A sus órdenes teniente (2B); 2.a Corsario chino (1B); 3.a Los forasteros (2A).

ZONA BR. ARTIGAS Y GARIBALDI

ROI. Mat. 1.a Crisis (1B); 2.a Not. Emelco 265; 3.a Reina de espadas (2C); 4.a Mujeres en sombra (2B). Noche, 1.a Reina de espadas (2C); 2.a Emelco 265 y Mujeres en sombra (2B). — EDISON. Mat. 1.a La granja de Donald; 2.a El derby de Kentucky; 3.a El tesoro del océano (1B); 4.a También de dolor se canta (2A); 5.a El hijo que vuelve (1A); 6.a El derecho de nacer (2B). Noche. 1.a El derby de Kentucky; 2.a También de dolor se canta (2A); 3.a El derecho de nacer (2B) — ATENEO. Mat. 1.a Perrito tímido; 2.a Los desalmados (1B); 3.a Bandera negra (1B); 4.a Lecho nupcial (2B); 5.a La ausente (2A). Noche 1.a Perrito tímido; 2.a Lecho nupcial (2B); 3.a La ausente (2A).

ZONA GENERAL FLORES

FLORES PALACE. 1.a Estrella del destino (2B); 2.a Dib. y Mal ... gitana (2A); — LUTECIA. 1.a Not.; 2.a El mucamo de la niña (2B) 3.a El precio de un amor (2C). — ASTRAL. 1.a El cañonero de Gilles (1B); 2.a La suerte llama tres veces (2A); 3.a La casa de los millones (2B). — PLUS ULTRA. Mat. 1.a La frontera de los malos; 2.a El castillo invencible (1B); 3.a Rin Tin Tin el perro lobo; 4.a Los forasteros (2A); 5.a A sus órdenes teniente (2B); 6.a El sable y la flecha (1B). Noche. 1.a El sable y la flecha (1B); 2.a Los forasteros (2A); 3.a A sus órdenes teniente (2B).

ZONA MAROÑAS

JOCKEY CLUB. 1.a La hija de Neptuno (2C); 2.a Pluma al ciento (2B).

ZONAS CAPURRO Y PASO ...

Estrenos cinematográficos

Un pequeño gran actor en "Madres Solteras"

CENTO PICCOLE MAMME. — Producción italiana distribuida por Columbia Pictures. Hablada en italiano con títulos en español. Director: Giulio Morello. Argumento: Jean Guitton. Foto: Giorgio Orsino. Música: Carlo Innocenzi. Elenco: William Tubbs, Amanda y el pequeño Augusto. Estrenada en Cine California. Calificación moral (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes.

Leonide Maguy, realizador de "Domani e troppo tardi", donde se trata el problema de la coeducación y educación sexual y "Domani e in altri giorno" donde se trata otro problema de la delincuencia juvenil, el del suicidio, enfoca ...

... ño Augusto que es quien se roba la película. Este chiquilín es realmente encantador y se le ha enfocado en los momentos más deliciosos. Además de mencionarse en el film, las escenas iniciales que ...

"Los solterones" — Otro desastre del cine mejicano

Artistas Líricos Nacionales representaron "El Murciélago"

En el Estudio Auditorio, se realizó anoche la representación de la opereta de Johann Strauss (hijo) "El Murciélago".

Esta representación estuvo a cargo del elenco de A.U.D.A.L. coro de la misma entidad integrantes de la Sociedad Amigos del Ballet y de la Orquesta del Sodre, bajo la dirección del maestro Juan Protasi. La puesta en escena, estuvo a cargo de Aldo Volpi, la coreografía de Edith Muth y las escenografías de Fernando García Esteban fueron realizadas por Ariel Severino.

Un esfuerzo de singular responsabilidad fué este intentado por los animosos cantantes de la AUDAL, —esfuerzo en el cual han tenido que prodigarse por entero sin contar con la debida colaboración del Sodre, que no satisfecho con no hacer nada en materia de espectáculos líricos, tampoco brinda su apoyo a los buenos elementos locales, que en fuerte impulso vocacional, lleva por senderos de esa rama del arte, que parece ser "tabú" para nuestra primera institución de difusión artística, la cual vive actualmente en plena euforia del recitativo en francés.

Juan Protasi, unido a los animosos elementos de Audal, muchos de los cuales hemos aplaudido en "El Matrimonio Secreto" y en "Cosí fan tutte" han hecho un esfuerzo verdaderamente extraordinario, para montar esta dinámica obra de Straus, que pasa por un momento de general aceptación en todos los grandes centros líricos europeos. Merced a ese esfuerzo ha sido posible que nuestro público pudiera apreciar en el escenario esta obra capital del rey del vals.

El Murciélago (Die Fledermans) es un exponente de la primera fase de la opereta vienesa, heredera del teatro musical frívolo cuando por Ofenbach en París. Junto con "El Barón Gitano" señalan los intentos más felices de Johann J. Strauss por los caminos de ese teatro orgiástico y de colorido humorístico dionisíaco, que unos llaman ópera cómica y otros opereta (que quiere decir ópera chica).

Johann Strauss, quien siempre se había resistido a escribir para el teatro, pese a las insistencias de sus amigos y familiares, se resolvió un día a ello y escribió "Las risueñas mujeres de Viena", que fué un éxito fugaz y más adelante "Indigo o los cuarenta ladrones" un libreto atroz, al cual su música y su personalidad también pudieron dar un éxito efímero. Pero el primer asunto que tomó con real cariño fué este de "El Murciélago" al cual puso música en un trabajo continuado de mes y medio. Le agradó sin duda que el núcleo central del asunto fuera una fiesta, donde sus vals, sus polcas y sus czardas pudieran definir los tipos que jugaban la comedia. Hay en su música un triunfante remolino de danzas, que llevan a los personajes y las situaciones, creando el clima de la opereta, con un color local realmente atrayente.

Por estas características que aún conservan todo su vigor, la representación de "El Murciélago" ha constituído algo nuevo vitalizador de la sustancia lógica que tanto agrada a los aficionados. ......

..Puede compararse con las versiones de "El Matrimonio Secreto" y "Così fan tutte", que hemos aplaudido últimamente.

Los intérpretes de la Audal resolvieron las múltiples dificultades de "El Murciélago" con el más fervoroso entusiasmo, logrando un espectáculo de la más sobria dignidad. Un conjunto de voces frescas hicieron que el aspecto musical adquiriera un plano de indudable jerarquía. En el aspecto escénico la representación fué también discreta y estamos seguros que en sucesivas representaciones cuando los cantantes se afirmen como actores el espectáculo ganará enormemente en gracia y agilidad. Quisiéramos destacar los va...

El coro Arcadia

El martes 17 de noviembre a las 18 y 45 horas, tendrá lugar en el Ateneo de Montevideo, el concierto de clausura del ciclo que ha venido ofreciendo la Asociación de Estudiantes de Música.

Simpático gesto de Malcuzynski

... menta actualmente con enorme simpatía el nuevo gesto del gran pianista polaco Witold Malcuzynski al ofrecer el nuevo concierto chopiniano que tan insistentemente se le venía solicitando.

El inimitable intérprete de Chopin ha aceptado de volver a presentarse en Montevideo, pero quiere hacerlo "pro Pabellón Uruguayo en la Ciudad Universitaria de París". Desea Malcuzynski que el primer aporte al futuro hogar de los artistas y estudiantes uruguayos sea el suyo. Una vez más el gran intérprete de Chopin demuestra el cariño que siempre siente por el país nuestro, en el que "siempre ... be ha elegido el Uruguay como lugar ideal de reposo para su agitada vida de concertista.

Interrumpirá pues nuevamente sus merecidas vacaciones para poder ofrecer antes de su regreso a los Estados Unidos este nuevo Recital Chopin que como se ha hecho ya público tendrá lugar en los salones del Jockey Club el 24 del corriente por la tarde. Dada la admiración que por él siente nuestro público y la intensa corriente de simpatía que ha sabido provocar puede desde ya asegurarse que esta nueva actuación que será definitivamente la última constituirá todo un éxito.

AVISOS BREVES

COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES

● CUANDO se habla de comprar o vender propiedades surge de inmediato un nombre prestigioso: DANIEL M. VARELA, con 33 años de experiencia y corrección que está a sus gratas órdenes en sus acreditadas Oficinas: Casa Central, Sarandí 430 y Suc. Paso Molino Agraciada 3778.

● DANIEL M. VARELA Vende Px Pp Rodó, a 200 m. Rambla!!! Resid. 2 plantas Recepción, consult hall, comed. 5 dor., 2 bñ compl bodega, comod. serv., etc. sót., etc. $ 50 000 (Sólo $ 17 000 cdo). Sarandí 430 Tel.: 8.18.34

● DANIEL M. VARELA ... no volverá a verlo. Blanes y Chaná! 141 m Casa ideal refor ... gds pzs coc bñ ...

SERVICIOS PEDIDOS Y OFRECIDOS

● PRECISO mucama general bien recomendada. Llamar al 41.5- 59 de 12 a 15 o 20 a 22 hs. N15

● PINTOR empapelador albañilería, humedades, precio módico, facilidad pago amplia referencia, Calle Cuñapirú 1018, Telef.: 8 6: 86. (Café Central San José y Yí)

● MUCAMA necesito con referencia. Buen sueldo. Cerrito 640. V. N. 15

● SEÑORITA competente para cuidar enfermos de noche ...

Vendrá al Sodre un ballet de Río

Bien puede considerarse un extraordinario acontecimiento artístico ...

Esta noche actuará Oriana

Esta noche se realizará en el Estudio Auditorio, la presentación en un único concierto, del notable conjunto de cámara "Oriana", dirigido por da Müller.

Son notorios los éxitos logrados por este conjunto en el país y en el extranjero en sus múltiples actuaciones, así como el resonante triunfo alcanzado últimamente en la vasta jira realizada por el Brasil, visitando numerosas ciudades del país hermano. La crítica ha destacado en todas partes con cálido elogio los valores de "Oriana" refiriéndose tanto a la perfección y musicalidad de sus versiones como a la calidad y extensión de su repertorio que abarca desde los primitivos italianos, flamencos e ingleses y las canciones polifónicas francesas, hasta las más modernas y arduas creaciones de la música vocal de cámara y seleccionados números de carácter folklórico, repertorio de una gran amplitud que evidencia en sus intérpretes una extraordinaria flexibilidad que les permite adaptarse a los más diversos estilos y formas del canto coral.

En el concierto de esta noche la primera parte del programa presenta una cuidada selección de madrigalistas ingleses de los siglos XVI y XVII. Canciones de frescura incomparable, reflejo típico de una época, un espíritu y un momento histórico de gran significación en el panorama de la música vocal.

En la segunda parte, el conjunto "Oriana" por primera vez abordará una obra del romanticismo, habiendo elegido los "Valses de amor" de Brahms, para conjunto coral y acompañamiento de piano, el que estará a cargo de Hugo Balzo y Mercedes Olivera.

Finalizando el programa "Oriana" brindará un estreno de carácter moderno: Las 7 canciones de Poulenc, sobre versos seleccionados de Apollinaire y de Eluard. Son estas siete joyas del canto coral, erizadas de dificultades técnicas, de afinación y ritmo, manteniendo por encima de éstas, una línea de inspiración melódica directa y emotiva de inmediata comprensión.

Escritores teatrales

La Sociedad de Escritores Teatrales del Uruguay, acaba de realizar exitosamente su primera asamblea general, en la cual se aprobaron los estatutos sociales de la entidad, fijándose como fecha de elecciones el día 28 del corriente mes. La mesa electoral ha quedado integrada de la siguiente manera: Sra. Nadina de Armas, ...

CONFERENCIA DE LA UNION CIVICA

HOY, 13 DE NOVIEMBRE, A LAS 19 HORAS, la Unión Cívica, en su programa de conferencias callejeras, realizará en la intersección de MIGUELETE Y SIERRA, una nueva concentración partidaria. Hablarán los Sres. Jorge W. Portela y Rep. Nales. Arq. Horacio Terra Arocena y Dr. Tomás G. Brena. Será un nuevo éxito partidario.

¡CONCURRA CON SU FAMILIA!

Festival de Cine Documental

El SODRE ha promovido por intermedio de su Departamento de Cine Arte, la realización de un Festival Internacional de Cine Documental y Experimental a realizarse a comienzos de la próxima temporada.

El interés manifestado hasta ahora por los diversos países invitados, permite asegurar un éxito para esta manifestación artística que se proyecta. A efectos de integrar la selección de películas nacionales, que representarán al país en esta competencia, el Sodre ha promovido también la realización de un Concurso Especial entre los aficionados y profesionales uruguayos. Este concurso se realizará entre el 1º y el 15 de febrero de 1954.

Este concurso comprende películas de las siguientes categorías: documentales artísticas, de viaje y científicas en pase de 16 o 35 milímetros sin limitación de metraje, ni de cantidad de películas a presentarse por cada autor. Se admitirán solamente películas inéditas. Los films que participarán en este Concurso deberán entregarse en el Sodre antes del 15 de enero de 1954. Conjuntamente con la entrega de los films los concursantes entregarán bajo sobre cerrado, los nombres de las personas por quienes votan para integrar el jurado en su representación.

El jurado se integrará con 5 miembros designados por el Sodre y dos por los concursantes.

Se han establecido los siguientes premios:

A) Un Gran Premio de Cine Documental Artístico.

B) Un Gran Premio para Cine Documental de Viajes.

C) Un Gran Premio de Cine Científico.

El Sodre adjudicará la suma de 1.000 pesos a cada uno de los Grandes Premios, en las categorías mencionadas. El Jurado otorgará ...

Espectáculos coreográficos

De Gala Chabelska. — Inspirado en la partitura de Offenbach "Alegría Parisien" la danzarina rusa Gala Chabelska, ha montado un ballet denominado "En el Tabarín" y donde intervendrán las primeras bailarinas Marga Vernon, Susana Gaudino e Ivonne Marton, quienes serán secundadas por todo el cuerpo de baile.

Las localidades para este espectáculo se encuentran a la venta en el Teatro Solís y en Buenos Aires 591.

Ballet Experimental. — El martes próximo a las 18 y 45, el Ballet Experimental Uruguayo presentará en el Teatro Solís un programa interpretado por los alumnos de su escuela.

Wilfredo Toainarán ha creado 3 ballets: Sueño, Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis, y Estructura.

Otros conjuntos. — Varios conjuntos de ballet que preparan afanosamente sus espectáculos para ofrecerlos a nuestro público en este fin de temporada entre ellos merecen mención primera los nombres de Coral de Montijo, Paula Yamalovich, Pepita Alvarez y Cristóbal Martínez, los cuales por la conocida solvencia artística y la responsabilidad profesional de los mismos brindarán a los aficionados montevideanos, funciones de verdadera categoría.

Cine Club

Mañana sábado en dos exhibi...

Por los teatros

★ COMEDIA NACIONAL. — Hoy viernes a las 22 horas, la Comedia Nacional reestrena la comedia de Thorton Wilder "Nuestro Pueblo", cuya puesta en escena pertenece a Orestes Laviglia.

Mañana sábado y el domingo (despedida del elenco oficial) tarde y noche será ofrecida esta misma comedia, para cuyos espectáculos están en venta en las boleterías del Solís las respectivas localidades.

★ TEATRO ARTIGAS. — En cartel se mantiene el éxito de "España baila", de la que se ofrece hoy espectáculo en función nocturna, a iniciarse a las 22 horas. Mañana, sábado, así como el domingo, ese conjunto realizará dos espectáculos diarios, a iniciarse, respectivamente, a las 18.15 y a las 22 horas.

Para el martes se anuncia un estreno. Su título es "Aquí está Carmen" espectáculo en el que Carmen Amaya tiene principalísima actuación.

★ RETABLILLO ESPAÑOL. — Se anuncia, en el teatro Artigas, para el 27 del mes en curso, el estreno de la obra de José Bergamín "La niña guerrillera", inspirada en un episodio de la guerra civil española. El conjunto experimental "Retablillo español" trabaja intensamente en la preparación de ese espectáculo, cuidando especialmente su montaje escénico.

★ 18 DE JULIO. — Los Ateniense anuncian los siguientes espectáculos: Viernes, día de descanso. Sábado y domingo, vermouth y nocturna en cada fecha.

Lunes, gran velada extraordinaria en honor de toda la Troupe, con un programa extra.

Martes, despedida y gran homenaje al "alma mater" de este popular conjunto: el popular "Loro" Ramón Collazo.

Las localidades hasta el domingo están en venta.

El sábado se pondrán las del lunes (homenaje de la Trouppe) y martes (despedida y función en honor de Collazo).

★ "LA ESTRELLA DE SEVILLA" — Ha quedado definitivamente fijada por el 20 del corriente la presentación de "Club de Teatro" con "La Estrella de Sevilla" de Lope de Vega en la sala de "Teatro del Pueblo". El anuncio de este estreno ha despertado una gran expectativa, ya que a la cuidada versión del director José Estruch, se añade un costoso vestuario realizado sobre bocetos de Domingo Cavallero y escenografías pertenecientes al grupo plástico "El Taller".

★ EL GALPON. — Mañana sábado ...

EL COMENTARIO

La población del país espera atenta los actos del Congreso de Tacuarembó

En la ciudad de Tacuarembó, cumpliendo una de las Conclusiones votadas en el Congreso de San Carlos, confirmada en la reunión de las sociedades afiliadas en el mes de agosto último en la Federación Rural, se realizará una asamblea de productores de todo el país.

En este acto, que tendrá lugar el 29 del presente mes, los ruralistas se abocarán, como punto principal, a la forma en que se están manejando los dineros públicos para hacer frente a planes burocráticos y de gastos desproporcionados con la realidad nacional, que pesan en su mayor volumen sobre el trabajo del campo.

La disconformidad de la campaña con nuevas y abundantes cargas impositivas, se han puesto de manifiesto en todos los pequeños Congresillos o "conversaciones de mesa redonda" que periódicamente, desde principios de año, se han venido realizando, auspiciados por la Federación Rural y las entidades de cada zona en distintos puntos del país.

El Congreso de Tacuarembó será, pues, la confirmación de ese estado de nerviosidad económica, nacida a raíz de disposiciones gubernativas que merecen severa crítica a quienes exigen un mínimo de tranquilidad para trabajar y producir riqueza pública.

Ese Congreso, que será trascendental, tratará de llamar a la realidad, como ya lo han hecho las fuerzas activas del comercio y la industria, a los políticos de la hora presente, que parecen desentenderse de necesidades vitales de carácter nacional en el afán de resolver problemas partidarios en un momento lleno de serias dificultades.

Es indudable que los estadistas que llevan el timón en la administración del país y los que deben legislar para el bienestar de la República han errado, evidentemente, el camino. No han estudiado los muchos problemas planteados a la economía nacional por la recuperación de los pueblos que se interesaban por lo que producimos. Y en perenne desequilibrio, no han tenido la virtud de reducir los gastos y tratar de abatir el fenómeno de una burocracia que están ahogando las iniciativas de los pocos hombres que trabajan.

Muy por el contrario, nuestros hombres de gobierno, imprudentemente, están favoreciendo el quebranto en todos los aspectos estatistas. Los déficits de los ferrocarriles, lo ocurrido en la Administración Nacional de Puertos, etc., prueban que tienen sobrada razón quienes viven alarmados frente a la avalancha de impuestos que ya cargan y amenazan perturbar más el ambiente económico.

No será creando la industria impositiva lo que normalizará los voluminosos presupuestos del país. Esa normalidad sólo la puede traer una producción ordenada con un proceso de mejora en los rendimientos. A esto debería tender la buena política de los gobernantes.

Y ese Congreso de Tacuarembó debe hablar claro, poniendo las cosas en su verdadero lugar, evitando o tratando de evitar que el caos siga primando en nuestro medio.

El país cifra grandes esperanzas en la Conferencia que realizarán el 29 los productores. El oído de toda la población no perderá una nota de las deliberaciones y conclusiones de la gente de trabajo agrario en Tacuarembó.

Actualidad Rural

Ninguna novedad se puede adelantar en lo que se refiere al mercado de lanas. Los negocios de las sucias con destino a la exportación siguen, al final de esta 6ª semana de la iniciación de la zafra 1953-1954, en la misma situación de quietud de los primeros días.

Es indudable que las compras que se realizan en el mercado local con destino a la fabricación de tops, son las causantes de la paralización de las ventas.

Se nos ha dicho por gente experta, que los representantes de las firmas de la demanda para la exportación, recorren diariamente los centros de ventas; pero, sus límites de precio están $ 1.00 o $ 1.20 más bajos que los que pueden cotizar quienes, beneficiados por condiciones cambiarias favorables, industrializan esos tops.

Suponen esos expertos que de no producirse cambios en esos beneficios, la salida de las lanas será muy lenta, pues los interesados en las sucias están de hecho desplazados de los centros de transacciones.

Por lo visto, se está planteando un problema para nuestras zafras que tendrá que merecer un estudio especial de las autoridades de Gobierno, pues resulta de solución compleja, dado lo que representa la ocupación obrera en el asunto.

En el mercado nacional de haciendas se operó ayer con una entrada de 1.478 vacunos y 1.967 lanares. La situación en ese centro de ventas permanece incambiada; el Nacional sigue llevando la casi totalidad de la oferta de animales novinos, ya que, como es conocido, los frigoríficos particulares no compran a raíz de los nuevos precios que fijaron a fines del mes anterior. El Artigas está comprando capones, como los demás establecimientos industrializadores de carnes a 160 milésimos. Se nos informó ayer que el Nacional ha resuelto pagar hasta 165 milésimos para esa categoría de lanares. Como ya lo anunciamos este último frigorífico está pagando 10 milésimos menos que la semana pasada en todas las categorías de haciendas vacunas. Ayer cotizó novillos gordos, muy buenos a 348 milésimos.

En lo que se refiere a porcinos, que el últimos lunes dieron lugar a una abundante oferta, entraron ayer 267 cerdos y 26 lechones. Los lotes que venían con compromiso de recibo se cotizaron a $ 0.80, pero los que no venían previamente colocados se pagaron entre $ 0.36 y $ 0.76. En cuanto a lechones se registró menos interés de parte de la demanda que actuó con una baja de $ 0.10 por kilo.

Las noticias que se van recibiendo desde las zonas agrícolas del país, informan de que los plantíos de trigo siguen un proceso favorable beneficiados por situaciones climáticas que ayudan el adelanto de los cultivos. Se espera en la gran mayoría de esas zonas trigueras que los rendimientos de la cosecha de este año será muy buena, de no registrarse cambios ya difícil de presentarse a esta altura del año.

Volvemos a repetir lo que ya hemos dicho haciendo referencia a esos rendimientos que harían acrecer el volumen del grano a levantarse.

Sería interesante que se vaya pensando en depósitos secos y aireados para evitar de que se pierda parte de la cosecha por falta de locales apropiados.

En el mercado lanero la oferta sigue resistiendo los precios de la demanda

[illegible]

Mercado a término de materias primas

[illegible]

Los negocios en Tablada se realizaron sobre la base de novillos gordos

La plaza estuvo corriente y sin variantes en las cotizaciones

[illegible]

Una gran Conferencia de Productores se abocará el 29 en Tacuarembó al estudio del régimen impositivo vigente

[illegible]

Estaban presentes las señoras Elvira Salvo de Romay, Honoria Oliveira de Cardozo, María Cardozo de Zilli, señoritas de Cardozo Oliveira y señoritas de Amarillo.

Usó de la palabra el Presidente de la Asociación Rural de Tacuarembó don Cantalicio Cardozo, quien en breves términos solicitó al Dr. Pablo P. Santayana que se dirigiera a los presentes planteando algunos de los problemas del momento que afectan la industria agropecuaria y económica del país y que refiriera también el objeto de la reunión que era el de cambiar ideas sobre la organización de una Asamblea que se realizaría el 29 de noviembre corriente en esta ciudad de Tacuarembó.

El Dr. Santayana se refirió con elogiosas palabras a la acción efectiva y patriótica de don Cantalicio Cardozo y sus compañeros de la Asociación Rural de Tacuarembó al iniciar el movimiento que culminará sin duda en una elocuente demostración de las inquietudes de la campaña frente a los acontecimientos políticos de los últimos tiempos en los cuales ha debido actuar la Federación Rural. Agregó que la proyectada Asamblea no tendrá un aspecto exclusivamente gremial puesto que en ella se pondrán en evidencia las preocupaciones de carácter nacional que animan al ruralismo de la República.

Continuó expresando que es evidente que el Gobierno va siendo cada vez menos capaz de controlar movimiento económico-social-político que él mismo ha puesto en marcha por lo que va resultando víctima de sus propias iniciativas. Así se da el triste espectáculo de oír a un Ministro de Hacienda que no puede explicar ni justificar el absurdo plan impositivo en vigencia, sino diciendo solamente que el Gobierno necesita dinero.

A continuación da lectura de un documento emanado de la [illegible] piensa desarrollar en el cual corresponde fuerte parte de labor a las sociedades rurales del país.

Los presentes apoyaron calurosamente los términos del memorandum leído por el Dr. Santayana y convinieron en llevar a cada una de las sociedades de su representación en este acto, un ejemplar del mismo para ser considerado en sesión extraordinaria de cada Asociación.

El agrimensor don Pedro M. Ríos, de acuerdo con la opinión de los delegados presentes, dió los nombres de los oradores que harían uso de la palabra en la reunión del 29 de noviembre de 1953 y después de un cambio de ideas se resolvió invitar para que cumpla esa misión el Dr. Miguel Saralegui, el Dr. Roberto Zerbino Cavajani, el Dr. Alfonso Ramos, el Dr. José Pedro Aramendía, con Manuel Lussich. Nin, y el doctor Alembert Vaz y un orador de la Agropecuaria y de Industrias de Artigas, lo que fué aceptado por unanimidad de los presentes, quedando convenido que se podrá ampliar el número de oradores y que oportunamente se darán a conocer los temas definitivos

A la referida Asamblea serán invitadas todas las sociedades rurales y los ruralistas del país que apoyan la gestión actual de la Federación Rural con el fin de prestarles públicamente el respaldo de la campaña productora a la constructiva acción que viene desarrollando la institución nombrada.

A continuación se cambiaron ideas entre varios de los presentes respecto a la orientación de la propaganda llegando todos los asistentes a la conclusión de que se deben realizar intensos trabajos para lograr la mayor concurrencia.

Cada uno de los delegados prometió iniciar de inmediato y con el mayor entusiasmo las tareas conducentes al fin propuesto.

Se conversó luego sobre la financiación de los gastos que [illegible]

Tablada de porcinos

[illegible]

Producción de huerta en el Mercado Agrícola

PRECIOS DE AYER

[illegible]

LA COMISION DE FOMENTO RURAL TRATO VARIOS PROBLEMAS DE ACTUALIDAD ECONOMICO - AGRARIA

[illegible]

Un total de $ 82.912 se vendieron en el remate feria del local "Fodeé"

[illegible]

EN NUEVA YORK TUVIERON ALZA LAS POSICIONES CERCANAS Y DISTANTES DE LOS TOPS DE LANA

NUEVA YORK, 12 (UP). — Alza de 5 y 21 puntos tuvieron hoy las posiciones cercanas y distantes de los tops de lana. El mercado de entregas futuras para lanas corrientes también experimentó alza, ganando 5 y 14 puntos.

En las operaciones para entrega inmediata, los tops standard certificados, ganaron 10 puntos, terminando el día a 197, nominal. Por el contrario, las lanas grasientas para entrega inmediata perdieron 25 puntos, y terminaron el día a 154,5, oferta.

COTIZACIONES LIGERAMENTE FIRMES EN LONDRES

LONDRES, 12 (UP). — Los tops de lana cerraron en el mercado a término local, ligeramente firmes, notándose la influencia del aflojamiento de las ventas australianas.

Se vendieron 37 contratos para entrega en los meses y precios que se indican: Dic. 147 3|4 a 147 1|2; enero 145 a QRRAEXRV; marzo 141 1|2 a QRQAQXR; mayo 139 a QEIAEXCC; julio 137 a 136 3|4; setiembre 134 3|4; oct. 134; mayo 128 1|2.

Noticioso del interior del país

QUEDO SANCIONADA LA LEY QUE ELEVA A LA CATEGORIA DE PUEBLO LA LOCALIDAD DE PALMITAS

PALMITAS, 12 (ANI). — Ha quedado sancionada la ley que declara pueblo a esta localidad. General beneplácito ha causado en el ambiente esta medida que reclamaba hace tiempo el progreso de esta zona.

Rodeada de una vasta región productora agrícola, ganadera, la población se ha visto acrecentada firmemente en un período menor de 20 años, que data su subdivisión, y cuenta ya con más de 2.500 habitantes.

Cuenta con servicios de carácter público tales como policlínicas, usina eléctrica, teléfonos, caja bancaria, juzgado, comisaría, correos, ferrocarril y servicios de ómnibus.

Como centro de subastas ganaderas, sus locales de remates alcanzan cifras de real importancia que le colocan entre los mejores del país.

La capacidad de sus graneros y el acopio anual que se realiza de cereales, también señalan otro rubro significativo de su producción.

Quedan planteados como aspiraciones de mejoramiento colectivo la instalación de aguas corrientes, ampliación de la planta urbana con un plan racional de distribución, todo lo que se verá favorecido por la reciente colonización de la estancia "La Independencia" contiguos sus campos a la localidad.

PROHIBICION. — PANDO. 12 [illegible]

Gestión de divisas

[illegible]

Precios promedio por kilo para cremas, mantecas y quesos

[illegible]

Las operaciones en la Bolsa de Comercio llegaron a $ 468.300

MONTO OPERADO

DEUDAS NACIONALES	$ 83.500
TITULOS HIPOTECARIOS	" 238 650
DEUDAS MUNICIPALES	" 65.550
SOCIEDADES ANONIMAS	" 130.600
TOTAL	$ 468.300

CIERRE DEL MERCADO VENDEDOR

DENOMINACION	Ante.	Cierre	DENOMINACION	Ante.	Cierre
Deudas Internas —			F. U. Alpar. (Pref)	187.90	188.—
I. Conver. 1937 S. B	89.50	s/v.	Fca Urug. Neumát.	331.80	332.—
I. Conver. 193[illegible]	90.30	90.30	Fc Nacion de Cerv	90.—	s/v.
D. I. Conso. 1941 1ª	89.—	88 80	Fabril Urug (Ord)	70.—	s/v.
D. I. Consolid. 19[illegible]	87.40	87 40	Fabril Urug. (Pref)	100 60	100.70
D. Interna de 1943	89.—	89.—	Ferrosmalt	60.—	45 —
D. Interna de 1944	88.80	88.80	Frigorífico del Plata	166.50	s/v.
Obras Publ de 1940	88.50	89.—	Frigorífico Modelo	130.—	186.—
Obras Pub de 1942	87.40	s/v.	Frigorif Urug (P)	190.—	190.—

[illegible]

ASI VA LA BOLSA | AYER SE OPERO CON PLAZA SOSTENIDA

ACCIONES	Mayor	Menor	Ultima	Fecha	Monto operado	Monto Acumulado	Monto Circulante	Ultimo Dividendo	Fecha Balance
Banco Comercial	290.—	266.—	280.—	12/11	5.000	261.000	40.000.000	12 %	Stbre.
Camp y Soulas	182.—	150.—	163.—	12/11	—	217.000	15 000 000	12 %	Julio
Cía G de Fósforos	160.—	142.—	150.—	12/11	—	26.800	2.530.000	8 %	Marzo
Cristalerías	130.—	102.—	126.—	12/11	—	888.100	4.750 000	10 %	Octubre
Fca N de Papel	135.—	120.—	126.—	12/11	1.000	444.800	10.000 000	10 %	Junio
F Alpargatas (Ord)	269	173 —	258.—	12/11	2.000	567.300	13.500 000	10 %	Dicbre.
F U Neumáticos	198 —	176 30	188.—	12/11	—	2.938 300	19 723 000	18 %	Junio
Fcas N de Cerveza	385 —	250 —	332.—	12/11	2.000	1.152.800	24.111 000	10 + 10A	Junio
Frig Modelo	175.—	150.—	160.50	12/11	2.000	1.048.700	6.600.000	14 %	Junio

Arbitrajes

		Compra	Venta
Dól.	Argen.	61.72	62 34
"	Libras	271.—	271.25
"	F. Fran.	369.50	s/v.
"	F. Belg.	197.—	s/v.
"	C Suec.	18.40	18.50
"	F. Hola.	25.30	s/v.

Interés del dinero

HIPOTECAS REGISTRADAS

1ª Sección

$ 14.000	al 6	%	anual
" 41.000	al 6	"	"
" 6.000	al 6	"	"
" 17 000	al 6	"	"
" 10.000	al 6	"	"
" 5 000	al 6	"	"
" 3.500	al 7	"	"

2ª Sección

$ 15.000	al 6	%	anual
" 7.000	al 6	"	"
" 2.700	al 6	"	"
" 4.400	al 6	"	"
" 4.200	al 6	"	"
" 2.600	al 7	"	"
" 9.500	al 12	"	"

Cambios en Roma

	Compra	Venta
Libra Esterl. oro	6.250	6.300
Libra Ester. papel	1.640	1.650
Libra Est. egipcia	1.460	1.470
Luis	5.150	5.200
Dólar	631	631
Franco francés	1.61	1.61.50
Franco suizo	146.75	147.25
Oro fino	724	728
Plata pura	18.200	18.500
Cruzeiro	13.50	13.70
Peso argentino	28.75	29.25
Peso uruguayo	175	185
Peseta	14.50	14.60
Escudo	21.40	21.70
Mejicano oro	29.350	29.500
Deutsche mark	146	148

FABRICA DE LADRILLOS MONTEVIDEANA S A — De acuerdo con lo establecido en los Estatutos Sociales, el Directorio de la Fábrica de Ladrillos Montevideana S A convoca a los Sres accionistas, para la Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar el día 18 de Noviembre de 1953, a la hora 11 en los escritorios de esta sociedad, calle Rincón 467, piso 1º a fin de considerar la siguiente orden del día [illegible]

OPERACIONES DE AYER

[illegible]

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

[illegible]

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

[illegible]

ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE ROMA

[illegible]

Llegó ayer la corbeta "Montevideo" que adquirida por el Gobierno será destinada a buque escuela

Tal como estaba anunciado arribó ayer la corbeta R.O.U. "Montevideo", que fuera recientemente adquirida por nuestro gobierno, para destinarla a buque escuela de la armada.

Numeroso público y familiares de los marinos se congregó desde temprana hora, en el Muelle Maciel a la espera impaciente de la nave. Aproximadamente a las 13 y 30, la corbeta, asomó su proa en el canal de acceso al puerto y momentos después fondeaba.

A las 14.30 acudieron los remolcadores de la A.N.P., y lentamente sobre las tranquilas aguas de la bahía el flamante buque empavesado, se deslizaba en procura del muro.

Instantes de verdadera emoción precedieron al atraque, la banda del Centro de Instrucción ejecutaba el Himno Nacional y las autoridades del Estado Mayor Naval al tiempo que saludaban al pabellón patrio subían a bordo. También los alumnos de la Escuela Naval, en perfecta formación de firmes rindieron homenaje a la nave.

EL MINISTRO DE DEFENSA

Entre las numerosas autoridades que se hicieron presentes a dar la bienvenida vimos al Ministro de Defensa Nacional, Esc. Ledo Arroyo Torres, al Inspector General de Marina, Contra-almirante José Juan Carols Correa, y al Prefecto General Marítimo, Contra-almirante Enrique Milans Aguirre.

LA PLANA MAYOR DEL "MONTEVIDEO"

La plana mayor de la corbeta que realizó este viaje está integrada de la siguiente manera:

Comandante: Capitán de Fragata Elbio G. Amorín; 1er. Oficial: Teniente de Navío Felipe Polleri; Jefe de Máquinas: Capitán Ingeniero Néstor Ferrari; Oficiales: Alférez de Navío Juan J. Barreto, Alférez de Navío Nelson Elena; Alférez de Navío César Reinoso; [illegible]

[illegible] siguientes:

En qué fecha partió Vd., hacia el Canadá?

—Hace exactamente dos años y medio. En mayo de 1951 el Ingeniero Jefe Fisas y yo fuimos designados por el gobierno uruguayo, agregados navales en la Embajada en Canadá. Nuestra misión era adquirir un buque de guerra apropiado para los fines de instrucción.

—Cuál fué el motivo que los decidió a optar por una corbeta tipo "Castle"

—En nuestra búsqueda localizamos en el puerto de Lunembourg en Nueva Escocia, una corbeta del tipo "Castle", que desde el año 1945, se encontraba en inactividad. Iniciada nuestra averiguación comprobamos que ese buque construido en Belfast (Inglaterra), en el año 1944, había sido cedido a la armada canadiense juntamente con once unidades gemelas. Estas corbetas, o fragatas de hélice como le llaman los ingleses, desempeñaron una labor eficacísima en la última guerra, como embarcaciones de patrullaje y escolta de convoyes en el Atlántico Norte para protección de ataques submarinos. Terminada la guerra quedaron en inactividad y el Gobierno canadiense visto la disminución del personal enrolado como marino, decidió venderlas. Nuestra corbeta era la última de la citada serie. Un hecho que quiero destacar y que afirma la condición de navegabilidad, simplicidad de maniobra, etc., de la corbeta, es que la mayoría de ellas fueron compradas por empresas dedicadas a la pesca de la ballena, y como será de conocimiento para esta labor es preciso naves muy marinas. Este hecho por sí solo elocuente no hizo más que ratificar nuestra confianza en la adquisición.

Además averiguamos en Inglaterra; y actualmente 24 unidades [illegible]

—¿Quien verificaba las reparaciones?

—Personalmente yo, asesorado por el Ingeniero Jefe Fisas y de 5 oficiales uruguayos que recientemente habían llegado. También para la tarea de vigilancia a bordo quedaban 5 marineros.

—Y sobre el armamento, capitán?

—Terminados los trabajos de rehabilitación pedimos al Estado Mayor Naval, el envío de la tripulación necesaria para maniobrar la corbeta. A fines del mismo mes llegaron 7 oficiales y 26 hombres del cuerpo de equipaje, que sumados a los llegados anteriormente integraron la tripulación que condujo la corbeta hasta nuestra tierra. Salimos entonces para Nueva York y allí nos dotaron del material bélico solicitado.

—Podría señor capitán explicarnos que tipo de artillería fué colocado?

—Sí, la corbeta fué equipada de acuerdo a los requerimientos de nuestras autoridades, y tal como ustedes verán tiene un armamento similar a los buques.

R.O.U. URUGUAY Y ARTIGAS

—Este armamento es el mismo que utilizaba la nave cuando la guerra?

—No, durante el transcurso de la guerra había sido equipada con artillería de 4 pulgadas y actualmente tiene de 3 pulgadas.

—Respecto al viaje de regreso hubo algún inconveniente?

—Fué una travesía estupenda. Salimos de Nueva York, el 9 del pasado mes de octubre para hacer escala en Trinidad el 17, a los efectos de reabastecernos de combustible y provisiones. Luego siguiendo el itinerario debíamos hacer travesía directa hasta aguas uruguayas, pero desafortunadamente tuvimos que entrar en arribada forzosa en Pernambuco debido a que un marinero había sufrido un fuerte golpe y tenía prin[illegible]

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

[illegible]

ALIVERTI S. A.

[illegible]

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

[illegible]

TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

[illegible]

07.15 — URUGUAY STAR, Inglés, construido en 1948, 10723 toneladas, consignado a J. R. Williams, de Buenos Aires, a cargar, atracará en la Cabecera del Muelle "B".

POR MOMENTOS — MORMACOWL, Americano, construido en 1944, 6195 toneladas consignado a Moore MacCormack, de Montreal, a descargar, atracará en el depósito 8.

" — ARGENTINA STAR, Inglés, construido en 1947, 10716 toneladas consignado a J. R Williams, de Londres, a desembarcar pasaje y descargar, atracará en el depósito 7.

" — YAMASKA, Inglés, construido en 1944, 7151 toneladas, consignado a Houlder Bros., de Bahía Blanca, a tomar combustible, fondeará en el Ante-puerto.

El Contralor resolvió abrir cuota para la importación de películas

Se pone en conocimiento del Comercio Importador que la Comisión Honoraria del Contralor de Exportaciones e Importaciones, en sesión de la fecha, resolvió proceder a la apertura de la siguiente cuota de importación:

I. Cupo especial. Nº de Cuota: 31906. País: EE. UU. de A. Mercadería: Películas cinematográficas. Importe: u$s 60.000 (moneda inconvertible.

II. Notas. 1º) Se aplicarán las normas del aviso 104|951 (Repartos especiales).

2º) Las solicitudes deberán comprender mercaderías a embarcar.

3º) Deberá indicarse en las solicitudes el Nº de la cuota y el Nº del presente aviso.

4º) Efectuado el reparto y obtenidos los permisos respectivos, los interesados deberán proceder a la inmediata reliquidación del cambio obtenido a fin de evitar el envío de los fondos al exterior.

Los permisos que se otorguen con cargo a este cupo deberán llevar la siguiente leyenda: "Operación a cursarse únicamente por intermedio del Banco de la República O. del Uruguay".

5º) Se fija un plazo improrrogable hasta el 15 del cte. mes inclusive para la recepción de solicitudes en la sección Importaciones.

Cuota. Nº de Cuota: 31911. País: Suecia: Mercadería: celulosa y pasta mecánica. Importe: u$s 500.000. Moneda: 58.

II. Notas: 1º) Se aplicarán las normas del aviso 104|51 (Repartos especiales).

2º) Las solicitudes deberán comprender mercadería a embarcar.

3º Deberá indicarse en las solicitudes el Nº de la cuota y el Nº del presente aviso.

4º Se fija un plazo improrrogable hasta el 13 del corriente inclusive, para la presentación de solicitudes ante la Sección Importaciones.

Continúa el ascenso de las reservas de oro y dólares en la Gran Bretaña

LONDRES, 12 (L.P.S.). — La mejora de las reservas de oro y dólares registrada en la zona esterlina en el mes de setiembre, fué experimentada nuevamente en octubre. En un informe publicado por el Ministerio de Hacienda británico, se dió a conocer que en el mes pasado tuvo la zona esterlina un superávit de 34.000.000 de dólares. Así, pues, las reservas oro y de dólares habían alcanzado el día 31 de octubre la cifra de 2.520 millones de dólares. Se ha llegado a este superávit después de tomar en cuenta:

a) 13 millones de dólares recibidos de los Estados Unidos en el transcurso del mes en concepto de Ayuda para la defensa.

b) 6 millones de dólares procedentes de la Unión Europea de Pagos, como liquidación de la parte del superávit de 43 millones de libras esterlinas alcanzado en setiembre, que se convino hacer efectivo en oro y dólares. Según las cifras provisionales correspondientes al mes pasado el Reino Unido incurrió con respecto a la Unión Europea de Pagos en un déficit de 10.8 millones de libras, que deberá ser ajustado en noviembre de la siguiente manera: el 50 por ciento en oro y dólares, y el resto mediante el aumento de la deuda para con la Unión.

El hecho de que las reservas logradas en el mes de octubre arrojen un total superior a 2.500 millones de dólares, puede ser considerado como un importante jalón. Un portavoz del Ministerio de Hacienda al referirse a las estadísticas publicadas, manifestó que si bien ellas no revelan el fenómeno ocurrido, lo cierto es que no fueron favorables los resultados obtenidos en la primera quincena del mes, pero que en cambio se registró en la segunda una mejora bien definida. Por otro lado las cifras con relación a la Unión Europea de Pagos demostraron que el Reino Unido no ha logrado todavía vencer todas las dificultades en este determinado sector. El portavoz añadió que, en general, los círculos oficiales no se muestran muy optimistas. Al contrario, todos ellos hacen resaltar la necesidad de incrementar la exportación a fin de lograr un aumento en el superávit de oro y dólares.

[illegible]

MONTEVIDEO, SOSTENDRA HOY LUCHA INTENSA CON PEÑAROL

FORMULAN NUMEROSAS OBSERVACIONES AL PROYECTO DE ESTATUTO PARA LOS FUNCIONARIOS DEL PODER CENTRAL

Texto de una nota remitida al Consejo de Gobierno

La Asamblea de Entidades Gremiales de Funcionarios Públicos acaba de precisar en nota a la Comisión Especial del Consejo de Gobierno, sus objeciones al Proyecto de Estatuto del Funcionario que actualmente se estudia.

He aquí los párrafos que la contienen:

La Asamblea ha entendido, que de mantenerse la vigencia de la redacción en el anteproyecto original, en su artículo 19, los funcionarios se hallarían en situaciones similares a las establecidas por los Arts. 7º y 12º del Decreto Ley Nº 10.388 y considera que los funcionarios del Estado se hallan todos al servicio de la Nación y por lo tanto deben merecer la confianza absoluta del Poder Administrador.

En la constitución del Directorio del Estatuto del Funcionario, se acordó unánimemente sugerir la posibilidad de que las entidades gremiales tengan su representación.

No debe interpretarse tal sugerencia, como una presuposición a dificultar o anular las resoluciones del mencionado Directorio y sí, que la repercusión de los asuntos de su ingerencia, tengan a vista del funcionariado, la garantía suficiente. La integración propuesta significará de absoluta neutralidad, en el dictado de sus resoluciones, desde el instante que el miembro decisivo del mismo, tendrá que contar forzosamente con la confianza del Poder Ejecutivo, como también del propio funcionariado.

Es aspiración de todos los empleados, tener su representación también, en las Juntas de Calificación, como medio de garantir y eliminar suspicacias al mismo tiempo que ajustar y uniformar con más fidelidad importantes elementos de juicio que surjan del contacto permanente con sus compañeros de labor.

Ha entendido la Asamblea, que la creación de Juntas de Ascensos y Apelaciones, contribuirá a dar más eficacia a la tarea de las Juntas de Calificaciones, así como también a la apreciación jerárquica. Las Juntas así constituídas dejarían las puertas abiertas a la capacitación de los interesados, eliminando por el criterio exclusivamente autoritario y jerárquico que se propone en el anteproyecto del actual Directorio. De sancionarse textual los artículos que se observan, muchos funcionarios perderemos conquistas efectivas, pues no debemos ignorar que en muchos organismos del Estado, ya actúan juntas similares en sus cometidos e integración.

Somos partidarios del principio de colaboración de los trabajadores con los directores, tanto en el derecho administrativo, como en el laboral. Nuestro país ha avanzado muchísimo, en materia de colaboracionismo, y no debemos retroceder, precisamente en la legislación que regule las relaciones del Estado con sus servidores.

En el Capítulo V, que nos habla de derechos, obligaciones y sanciones disciplinarias, se ha acordado hacer una serie de modificaciones, principalmente al inciso c) del Art. 27º, que atendiendo a su redacción original, impondría al funcionario por vía de sanción, a trabajar gratuitamente para el Estado.

No deberíamos extrañarnos que ante la mínima contrariedad del superior, pudieran ser aplicadas, sobre todo a los activistas y partidarios de agremiaciones que en determinado momento puedan marchar en armonía, con la Dirección.

Además, si no fuera de por sí condenable el procedimiento, es tanto más peligroso que el Estado, en nuestra avanzada legislación democrática, pretenda instaurarlo entre sus funcionarios, sentando así, un precedente de inconstitucionalidad, desde el momento que la misma garantiza el trabajo como propiedad inviolable, aún en los casos de los propios presos, a quienes se les ha suspendido sus derechos civiles.

La Asamblea, únicamente con los votos discordes de los delegados de las Asociaciones de Funcionarios de la Contaduría Gral. de la Nación y Dirección General de Catastro, ha resuelto solicitar la exclusión del Art. 51. Las razones que fundamentan tal exclusión fueron numerosas y consideramos que su enunciación aquí, extendería demasiado el contenido de esta nota.

Diremos solamente que el Art. 51, es inconstitucional, según lo establecen destacados juristas.

Queremos dejar aclarado ante esa Honorable Comisión, que en lo que respecta al inciso b) del Art. 4º, la Asamblea no pudo pronunciarse, por haber resultado empatada, la votación final.

LA SUPREMA CORTE DESIGNO JUECES DE PAZ EN LA CAPITAL E INTERIOR

CONTINUAN EL ESTUDIO DE PEDIDOS DE GRACIA

La Suprema Corte de Justicia con asistencia de los ministros doctores Alvaro Florencio Macedo, Rivera Astigarraga y Manuel López Esponda, presidiendo el primero de los nombrados, efectuó las designaciones de jueces en los departamentos y secciones que en cada caso se indican:

19ª sección de Montevideo al doctor Luis Alberto Maggio que [illegible] sustituído en la 8ª sección del mismo departamento por el doctor Alberto Cassamenaghi, que estaba en la 1ª sección de Florida, para donde fue designado el Dr. Manuel A. Barrazas, que desempeñaba el Juzgado de la misma sección en Colonia, para el que fue nombrado el Dr. Raúl Nelson Olivari, que era Juez de 1ª de Artigas, en la que fue reemplazado por el Dr. José Pedro Purpura.

En la 8ª sección de Treinta y Tres a D. José Acevedo que fue sustituído en la 7ª que tenía a su cargo, por D. Humberto E. Amoate, a quien reemplazó en la 2ª sección D. Galileo Méndez.

En la 5ª sección de Rocha a D. Hipólito Omar Alberto Bentancur, a quien reemplazó en el Juzgado de la 2ª D. Armando Aldé Amaral, Juez de Distrito de la 9ª sección de dicho departamento; y en la 10ª sección del mismo a D. Luis Alberto Sánchez.

En la 10ª sección de Soriano a D. Mario Cerchi Scarpa, y en la 9ª a Dn. Raúl Pablo Cazalas, Juez de Distrito de la 1ª de ese departamento.

Y en la 7ª sección de Artigas a D. Alejandro Flain Malvasio.

El doctor Macedo votó, en primer término, para el cargo de Juez de Paz de la 10ª sección de Soriano, por don Felipe Coello Rigos, actual Oficial 5º del Juzgado de Paz de la 1ª sección de Soriano, y para el cargo de Juez de Paz de la 7ª sección de Artigas, por don Juan Roca; no habiendo obtenido sus candidatos los votos necesarios afirmativos de la mayoría.

Visita al Fiscal. — Se dispuso que pasara en visita al Fiscal de Corte, a los efectos legales pertinentes, la solicitud de título de procurador formulada por Selva Arrascaeta Acosta.

De la visita de cárceles. — En expedientes elevados con motivo de la reciente visita de cárceles se decretaron en el Juzgado L. de Instrucción y Correccional de 6º Turno, seis sobreseimientos, ocho libertades y no se hizo lugar a cincuenta y siete pedidos de gracia.

Libertades. — Fueron denegadas tres libertades anticipadas y seis condicionales y concedidas cinco de estas últimas.

Primer Congreso del Transporte

SE INAUGURARA EL PROXIMO DOMINGO

El próximo domingo, a las 9 horas, quedará inaugurado en los salones del Montevideo Rowing Club, el Primer Congreso Nacional del Transporte Automotor, reunión que contará con la presencia de todas las filiales que el Comité de Defensa del Transporte Automotor cuenta en toda la República y se integra con representantes de los gremios de camioneros, taximetristas y ómnibus departamentales e interdepartamentales. Ya ha finalizado la actividad previa que tiene relación con la recepción de ponencias [illegible]

Miguel B. Labeque Ibiñet

[illegible]

Isabel Ardoino de Bianchi

[illegible]

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 1.º de Noviembre de 1878

Director Responsable: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Adolfo Berro N.º 977.

Administrador: Dn. RAUL GALIANA

AÑO LXXVI. — Nº 23.261. — EDICION DE 12 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. Viernes 13 de Noviembre de 1953

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general: bueno. Cielo claro y algo nuboso. Vientos: del N. al O. moderados. Temperatura en ascenso. [illegible]

Nuevo horario en la Caja N. 17

"Construcción"

La Caja de Compensación Nº 17 "Construcción" advierte a los interesados, que a partir del día 16 del corriente comenzará a regir el horario matutino de verano.

El horario para el público y recepción de recaudación será de 7 y 45 a 12 horas, de lunes a viernes.

Huelga de textiles

VARIAS FABRICAS FUERON OCUPADAS POR LOS OBREROS Y LUEGO DESALOJADAS SIN INCIDENTES

El conflicto que mantienen los obreros textiles con sus respectivos patronos a consecuencia del 30% de aumento exigido, hizo crisis en el día de ayer.

La totalidad de las fábricas importantes de la ciudad debieron quedar inactivas a consecuencia de la huelga decretada por sus operarios.

En varias de ellas, inclusive la Ildu, los operarios decidieron hacer huelga de brazos caídos permaneciendo en sus respectivos locales.

Esta ocupación motivó que se solicitara a la Policía el desalojo de las fábricas por parte de los operarios de las mismas.

Así se hizo sin que, felizmente, se registraran incidentes de ninguna, ya que los obreros se retiraron en forma pacífica, previa [illegible] de una acta haciendo constar que las maquinarias y enseres de las fábricas estaban en perfecto estado.

Intervinieron, además de las fuerzas policiales, representantes de la Oficina Nacional del Trabajo.

El ingreso a la Enseñanza Secundaria

Inscripción para exámenes

El período de inscripción para los exámenes de Ingreso a Enseñanza Secundaria del presente período ordinario estará comprendido entre los días 16 de noviembre y 5 de diciembre de 1953, inclusive.

Dicha inscripción se hará en los Liceos de la Capital, de acuerdo con la siguiente distribución por la inicial del apellido de los aspirantes:

A y B en el Liceo "José E. Rodó", calle Colonia 925.

C, D, Ch y E en el Liceo "Héctor Miranda", calle Sierra 2274.

F, G y H en el Liceo "Dámaso A. Larrañaga", calle Paysandú 1016.

I, J, K y L en el Liceo Nº 5, Avda. 8 de Octubre 2494.

M, N, Ñ y O en el Liceo "Juan Zorrilla de San Martín", calle Canelones 1929.

P, Q y R en el Liceo "Francisco Bauzá", Avda. Agraciada Nº 3636.

S, T, U, V, W, X, Y y Z en el Liceo "Joaquín Suárez", Bulevar España 2772.

[illegible]

Gran festival artístico, social y deportivo

SE REALIZARA EN EL CLUB ANCAP

[illegible]

Peñarol perdió en Porto Alegre: 4 a 0

PROBLEMAS DE LOS CLUBS A TRAVES DE LAS ACTUACIONES DE SUS TEAMS

Las declaraciones formuladas por el presidente de Nacional, Dr. Santiago de Brum Carbajal, [illegible]

Triunfo fácil obtuvo el Club Internacional

El elenco de Peñarol, integrado por suplentes, se presentó anoche en Porto Alegre a fin de cumplir con el Internacional local, en el encuentro revancha del partido que ganara el team brasileño en nuestra ciudad.

[illegible]

PORTO ALEGRE, 12 (United). — Realízose esta noche en esta ciudad el encuentro anunciado entre Peñarol de Montevideo e Internacional local, con asistencia de numeroso público.

[illegible]

SEGUNDO TIEMPO

[illegible]

La X Semana Geográfica del Uruguay

SE REALIZARA HOY LA QUINTA SESION

[illegible]

El Gobierno polaco agradece al Uruguay

POR INTERMEDIO DE "LA VOZ DE POLONIA"

[illegible] co uruguayo. Además quiero decir al iniciador, organizador, director de "La Voz de Polonia" [illegible] Otocar Jawrower, cuyo esfuerzo durante muchos años dio bellos resultados.

Tengo fe que la labor de los polacos dispersados en el mundo no [illegible] en vano y que Dios nos permitirá ver este feliz momento en [illegible] cual brillará de nuevo el sol de libertad sobre nuestra Patria e [illegible] instituciones de la clase de "La Voz de Polonia" constituirán en [illegible] nos continentes un testimonio verdadero de la vitalidad e inquebrantabilidad del espíritu polaco. (Fdo.) Román Odzierzyński, Presidente del Consejo de Ministros".

El festival automovilístico del domingo 22 en Piriápolis

SE ULTIMAN LOS DETALLES DE ESTAS PRUEBAS

Continúa activamente la preparación de las grandes competencias automovilísticas que se realizarán el próximo domingo 22 en el magnífico autódromo de Piriápolis bajo los auspicios de la Asociación Uruguaya de Volantes. [illegible]

GRAN PREMIO "CIRCULO DE CRONISTAS DEPORTIVOS"

[illegible]

PARTICIPARAN PRESTIGIOSAS FIGURAS

[illegible]

Varios cambios presenta Central

[illegible]

ASPIRACIONES DE LA FEDERACION CICLISTA

PROCURA CONTEMPLAR LA COMISION NACIONAL DE EDUCACION FISICA

LA CONTRATACION DEL SR. A. CATTANEO. - CONSTRUCCION DE PABELLONES ECONOMICOS EN LAS PLAZAS DE MONTEVIDEO - OTRAS RESOLUCIONES

La sesión de ayer en la Comisión Nacional de E. Física fué presidida por el Sr. Luis Franzini, asistiendo los miembros Sres. Dr. J. Faravelli Musante, Prof. J. D. Vallarino Veracierto, Dr. O. Aguirre y T. Mendoza.

[illegible] Cattáneo, que ya tuviera una fecunda actuación en el país.

Los representantes de la Federación Ciclista ofrecieron a la consideración de los miembros de la Comisión Nacional diversas fórmulas para financiar dicha contratación, con la base del aporte de [illegible] Franzini, en nombre de la Comisión Nacional, expresó la simpatía con que veía ésta la preocupación de los dirigentes del ciclismo en torno a un punto de gran trascendencia para la evolución de ese deporte, adelantando que las soluciones propuestas serían analizadas con la mejor disposición, procurando llegar a una satisfactoria conclusión. En ese sentido —agre[illegible] desarrollar estudios y cursos de especialización en todos los deportes, en el extranjero. Se trata de una iniciativa de la Federación Ciclista que hizo conocer el Dr. Volonté y que, en principio, los miembros de la Comisión Nacional compartieron en sus rasgos fundamentales, señalándose que, de llegar a concretarse, significaría un poderoso motivo de estímulo para la difusión y el mejoramiento técnico del deporte.

También fué recibida una delegación de la Federación U. de Pesca Amateur que planteó, por intermedio del miembro señor Miguel A. Alvarín, diversas aspiraciones relativas al apoyo de las autoridades, que serán convenientemente estudiadas. En lo fundamental se refieren a la posibilidad de que sea aumentada la subvención anual que percibe dicha Federación, y a la ayuda económica que ésta necesita para organizar y realizar el 1er. Concurso de Pesca de el "Dorado", el 10 de enero de 1954, en Rincón del Bonete.

Luego de establecerse, a través de la opinión coincidente de diversos miembros la necesidad de complementar adecuadamente los servicios de diversas Plazas de Deportes de la Capital, se resolvió encarar la Construcción de Pabellones económicos en todos los centros de educación física de Montevideo, que en la actualidad carecen de ellos, optándose por la realización de obras "mínimas", a ampliar mediante la ejecución de sucesivas etapas, a medida que los recursos de que dispone el organismo lo permita. En tal sentido se manifestó que grandes obras proyectadas por el Instituto no habían podido ser llevadas a la práctica en virtud de dificultades económicas sobrevinientes, ajenas al mismo, y que correspondía, por lo tanto, orientar los esfuerzos en otra dirección, circunscribiendo la acción dentro de los límites modestos de las posibilidades actuales, claro que sin perder la visión de futuro.

Se acordó que el miembro Sr. T. Mendoza tendrá a su cargo las gestiones tendientes a la construcción de los Pabellones de la Plaza de Deportes Nº 7, del Paso Molino, asignándole igual cometido al Sr. Prof. J. D. Vallarino Veracierto en lo concerniente a los de la Plaza de Deportes del Cerrito de la Victoria y Nº 3, del P. Rodó.

—Se recibió invitación de la Intendencia Municipal de Lavalleja a los actos de exaltación de la figura del prócer que se realizarán en la Plaza de Deportes de Minas el próximo domingo, oportunidad en que se procederá a la colocación de la piedra fundamental del Estadio de dicha ciudad. Se dispuso que los miembros Sres. Dr. O. Aguirre y T. Mendoza represent[illegible] al Instituto en la ocasión aludida.

El elenco de la calle Justicia buscará rehabilitación ante los aurinegros

Continúa esta noche la disputa de las fechas que en su oportunidad fueron suspendidas, del Torneo Federal de Basket-Ball de Primera División.

La jornada que se dilucidará en la noche de hoy consta de tres encuentros y la terminación de otro del cual ya se disputó la primera parte.

De todos ellos cabe destacar el que disputarán en el rectángulo de la calle Marcelino García y República, los elencos de Peñarol y Montevideo, ya que la posición de ambos en la tabla de posiciones es de privilegio.

Se completará esta etapa con los encuentros que disputarán Sayago y Sporting en Sayago, Unión y Goes en la Unión, y Trouville y Stockolmo en Pocitos, que disputarán el segundo tiempo del partido que favorece a Trouville por 27 a 25.

Damos a continuación los detalles y comentarios que los mismos merecen:

MONTEVIDEO - PEÑAROL. Cancha del primero. Primeros 22 y 5. Reservas 20 y 45.

No podemos vaticinar un posible vencedor de este encuentro ya que las fuerzas en pugna son muy similares. Montevideo que en su última presentación cayó derrotado frente al equipo de Nacional en un encuentro en el que le fué favorable a lo largo del mismo y que recién en los minutos finales tuvo que ceder debido al poco acierto de parte de varios jugadores al ejecutar lanzamientos libres.

Peñarol vencedor el pasado miércoles de Sayago después de un partido reñidamente disputado y en el cual el equipo aurinegro [illegible]ción sobre el final del partido pudo hacer suyo un triunfo que hasta los minutos finales no se veía al vencedor pese a no poder contar en esta oportunidad el equipo aurinegro con su notable pivot "Macoco" Acosta y Lara.

Ambos equipos están en las mismas condiciones de triunfar pues cuentan en sus filas con figuras de primer plano tales como Nelson Demarco, Beto Pérez, Sergio Matto, Héctor García Otero, etc. y en condiciones de ofrecer una lucha de caracteres interesantes.

Por lo dicho anteriormente es de esperar que una concurrencia numerosa de aficionados se haga presente en el rectángulo de los rojos en la noche de hoy.

—oOo—

SAYAGO - SPORTING. Cancha de Sayago. Hora de iniciación primeros 22 y 5, reservas 20 y 45.

Indiscutiblemente son favoritos en este encuentro, los decanos. Sus performances a lo largo del presente federal son netamente superiores a las de su antagonista el equipo de Sayago. Sin embargo el espíritu de lucha que caracteriza a los muchachos capitaneados por Fenocchi promete una contienda interesante, en la cual si bien creemos que Sporting es lógico vencedor, no por ello desestimamos el conjunto rival, que ofrecerá lucha constante en base a la efectividad de Fenocchi y los hermanos Martino.

La labor siempre efectiva de Héctor Costa y las entradas veloces de Baliño y Fava así como la efectividad de Carlos Rosello todo ello será motivo para que un enorme público colme las instalaciones del rectángulo de la calle Ariel.

—oOo—

UNION - GOES. Cancha de Unión. Horas de comienzo: primeros 22 y 5. Reservas a las 20 y 45.

Estimamos que la lucha debe ser pareja pues los rivales que dilucidarán esta contienda tienen antecedentes como para realizar un buen encuentro. Creemos sin embargo que los verdes de Unión están en mejores condiciones como para retirarse vencedores del rectángulo ya que actuando en su propia cancha son siempre peligrosos, y han realizado en ella muy buenas performances, pues ayudado por su propia parcialidad el team verde sabe luchar sin tregua hasta el final buscando el punto que lo consagre vencedor. Sin embargo los rojos de Goes van a buscar el punto que tanto necesitan y para conseguirlo lucharán con su acostumbrado tesón. Si los aciertos de Guasco bajo los tableros y son acertados los desplazamientos de Bejar y Patiño podrán aspirar a conseguir el punto que en realidad necesitan para mejorar su precaria posición en la tabla.

—oOo—

TROUVILLE - STOCKOLMO. Cancha del primero.

Completando la etapa se disputará el 2º tiempo del match entre Stockolmo y Trouville.

En este partido que se jugó íntegro se impuso Stockolmo, pero como constaba en la planilla de control una denuncia del Capitán de Trouville con respecto a un doble que el Juez Sr. Nicola había validado después de haber sonado el silbato que indicaba la terminación del primer tiempo. El Tribunal Arbitral en su último acuerdo resolvió anular el 2º tiempo de este partido y anular el doble que se había convertido después de la hora, quedando por lo tanto el tanteador en 27 a 25 favorable a Trouville.

Examinando las posibilidades para este "pico" a disputarse creemos con más chance para obtener la victoria al equipo rojo de Pocitos, por estar éste en una franca reacción.

Sin embargo no debemos olvidar que la diferencia del tanteador es poca y que el equipo de los azules puede jugarle de igual a igual, ya que posee elementos como para eso, y entonces la brega se tornaría interesante y no nos extrañaría que Stockolmo saliera victorioso.

Creemos que a pesar de disputarse solamente veinte minutos el rectángulo de Pocitos se colmará de público, pues la lucha promete.

EL BIEN PUBLICO | Letras y Artes

MONTEVIDEO, VIERNES 13 DE NOVIEMBRE DE 1953 • SEGUNDA SECCION

ARIEL SEVERINO, ESCENOGRAFO Y CERAMISTA FUNCIONAL

ARIEL Severino, aparte de su reputada actividad como escenógrafo, está realizando importantes experiencias en el esmalte y en la cerámica. Sus hallazgos técnicos serán seguramente de gran interés para las posibilidades de la cerámica y el esmalte nacionales.

¿Qué importancia artística tienen en nuestro tiempo las llamadas artes menores?, le preguntamos.

Nuestra época ha perdido el sentido de la artesanía. Se siente un injustificado desdén por la adquisición del perfeccionamiento técnico manual. Esta idea tuvo su auge principalmente en el siglo pasado; en una época en la que se había creado una estricta categoría de las artes, en que el creador era algo así como un elegido y un inspirado, debía naturalmente desdeñarse la modesta habilidad del artífice, aún cuando se sirviera de ella más que nunca. Fué en estos momentos que se inició un prejuicio que en nuestra época se ha acentuado, porque aparentemente lo permite mejor la estética actual: el menosprecio de la técnica y de todo lo que signifique la educación de la mano. Hoy se crea, preocupado por la invención formal, no por el cultivo de lo ya adquirido; se piensa que un auténtico mensaje de nuestra época resiste la elaboración.

¿Ha insistido Ud. en el aspecto técnico del problema, pero la cerámica, considerada como arte, no trasciende este problema?

La técnica no constituye, naturalmente, la finalidad única de la cerámica como de cualquier otra arte derivada. Debe mantenerse como vehículo de la expresión. Pero eso sí, en este aspecto es insustituíble por mucha que sea la inteligencia y sensibilidad del creador, y es condición ineludible de una correcta expresión artística.

¿No concibe Ud. la cerámica desposeída de su carácter funcional?

La cerámica no puede perder su funcionalidad; al punto de que el agregado estético que quiera adjudicarle el artista deberá adaptarse a las necesidades de aquellas. Más aún: la personalidad de la expresión ceramista reside en su funcionalidad.

¿Existe en la sociedad actual una auténtica exigencia que motive la creación artesana?

Mediante la educación debe crearse en el pueblo la necesidad de moverse entre objetos artesanados y devolverle la sensibilidad hacia la obra del hombre; para que llegue a rodearse de objetos que lleven la impronta humana, en lugar de servirse de las fabricaciones mecánicas eficientes, pero emotivamente neutras.

¿No cree Ud. que esa aproximación hacia lo cotidiano debe ser primero intentada por los artistas?

En efecto la culpa en este caso existe en ambas partes: el pueblo, excluyendo del ámbito familiar la artesanía; y los artistas no queriendo condescender con el trabajo artesano. Sin embargo éste no iría en menoscabo de su personalidad creadora, si no todo lo contrario: las artes derivadas constituyen la expresión más auténtica de lo popular. En este sentido el ejemplo más significativo lo dió Picasso, abriendo un maravilloso camino de artesanía cuando estaba en su plenitud creadora.

¿No es característica de la artesanía la producción en grandes cantidades, y por ende la estereotipación de la expresión?

Naturalmente la creación seriada es inevitable; pero siempre va a distinguirse de la fabricación en maquinarias. Aunque parezca paradójico, por la artesanía puede llegarse a una creación en serie sin standardización expresiva. La divulgación imprescindible en los objetos artesanados, no excluye la posibilidad de desarrollo de expresiones muy personales y todo los originales que se quieran.

Sin embargo, ¿la funcionalidad no estará siempre limitando la creación?

Las posibilidades creadoras son tan infinitas, aún respetando la funcionalidad, que prácticamente ésta no puede considerarse una limitación.

¿El auge de las artes derivadas en la actualidad, no resulta sintomático para el porvenir del arte?

Opino que la cerámica, como el esmalte, representan tal vez mejor que las otras artes la intención colectivista de nuestra época. Creo que estamos tendiendo hacia la una nueva Edad Media, y por ella, al triunfo de la artesanía y la arquitectura. Esto no significa de ningún modo la anulación individual. Todo lo contrario: es la plenitud del individuo dándose a la sociedad; porque para que el hombre alcance su máxima posibilidad espiritual, es imprescindible que se dé a los demás; es necesario que construya. Esto es precisamente lo que ha olvidado nuestra época porque en cambio se ha aprendido de memoria el egoismo; debe darse más de sí y construir menos intelectualmente. Solamente cuando el artista vuelva a comprender que su creación existe en función de las necesidades sociales, el arte perderá sus acentos críticos y desorientados.

¿A qué terreno debe acceder el arte para acentarse en una imagen definitoria de nuestra época?

Creo que el arte debe ir por la decoración, a la conquista de los grandes espacios. Precisamente por ser susceptible de extenderse en grandes superficies sin menoscabo de su intensidad expresiva, es que creo en el esmalte como en una de las grandes formas del arte del futuro. En él están todas las calidades que cautivan sensorialmente siendo al mismo tiempo dócil a una expresividad profunda.

¿No cree Ud. que el esmalte obliga a una manifestación en exterioridad por su propia índole material?

De ningún modo; en el esmalte pueden alcanzarse elocuencias plásticas de excepcional intensidad. Las iglesias, sobre todo, pueden dar lugar a grandes creaciones en las artes derivadas; y creo que como en la Edad Media, deberían abrirse a manifestaciones auténticamente artísticas que trascendieran la mera alusión dogmática.

Me refiero particularmente a las iglesias, porque son sin duda el elemento más directo de la artesanía a la emoción popular. El arte debe de todos modos infiltrarse en la actividad humana.

¿En qué elemento debe basarse la innovación en las artes derivadas?

Principalmente en el color. Nuestro pueblo se ha ido insensibilizando con respecto a los elementos cromáticos, elementos cromáticos, elementos que son decisivos para la comunicación sentimental. Esta falla se advierte sobre todo en nuestra arquitectura. El color es (y esto lo saben bien los afichistas) un llamado directo a la atención visual y por esta a la emotividad. Esto lo han comprendido bien Suecia y Norteamérica que han llegado a hallazgos insólitos en el color aplicado tanto a los objetos artísticos como a los objetos de orden práctico.

¿Qué relaciones establece Ud. entre las artes derivadas y la arquitectura?

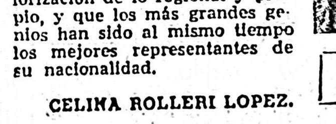
La arquitectura es una determinante ineludible en la creación de las artes aplicadas. De ahí que también sea fundamental la infiltración de un espíritu original y ambicioso en la arquitectura. Que ésta, deje de ser fachada y estilo para empezar a comprender la vibración autónoma del muro, como forma, como materia y sobre todo, como color. Para ello es preciso una educación libre de los futuros profesionales pero también una libre educación de los futuros clientes. Desde la escuela debe comenzarse la amplitud comprensiva del gusto y su definitiva liberación de prejuicios retrógrados.

¿Todas sus experiencias e innovaciones en la cerámica y el esmalte están al servicio de un ideal artístico?

Mi máxima aspiración en las investigaciones artísticas que estoy realizando es llegar a la fusión expresiva de los tres materiales básicos de las artes aplicadas: cerámica, esmalte y vidrio. Claro está que sin desvirtuar sus particulares condiciones materiales; de esta manera tal vez la artesanía llegaría a satisfacer plenamente las exigencias de la vida cotidiana.

¿De modo que debe crearse en función de las necesidades colectivas?

Siempre. No hay arte auténtico sino de lo popular. Por eso creo que es necesaria una vuelta hacia nuestra temática y aún hacia nuestra flora y fauna que resultan excelentes motivos para ser aplicados en las artes decorativas. La tan comentada pobreza de nuestro repertorio expresivo tradicional y local, es más que nada falta de capacidad en la estimación de lo inmediato. En este sentido, debería recordarse que no se puede llegar a la captación de lo universal sino partiendo de la valorización de lo regional y propio, y que los más grandes genios han sido al mismo tiempo los mejores representantes de su nacionalidad.



CELINA ROLLERI LOPEZ.

Ariel Severino. - "Los diablos de Yare", esmalte sobre hierro

A. Severino. - "Vendedora de Cartuchos". Cerámica

M. MARINI, ESCULTOR

Del equilibrio y la abstracción del gesto

AUNQUE Medardo Rosso no ha formado una escuela, es evidente que hay mucho de él, por lo menos en una época, en Marino Marini, otro grande y revolucionario escultor italiano.

Como se ha dicho con todo acierto, Marini construye con "una esfera en el espacio; una unidad plástica, un cuerpo sólido y astral que resume el número y termina convirtiéndose en imagen".

Tal vez no se pueda definir mejor su escultura, que es tan distinta a lo que se ve en otros revolucionarios.

Hay una escultura de retrato, que objetiviza lo visto, apreciado y estudiado cuidadosamente; hay una escultura del alma profundizada por el artista y traída a la superficie del mármol o del bronce por una interpretación de su esencia; hay una escultura que modela gestos o actitudes de manera perfecta y detallada; hay una escultura que toma la masa inerte y con golpes, al parecer primitivos del cincel, le hace pronunciar una palabra que se queda en un gesto, tan fuertemente expresivo, tan originalmente expresivo que hace olvidar todo lo sabido antes para deleitarse en ella.

Marini es el escultor de esta palabra y de este gesto. Sus masas parecen muñecos, pero son seres vivientes a través de una expresión que une siglos y traspasa siglos. Lo explicable es importante y lo inexplicable es más importante aún. De este punto de vista, Rosso y Marini se juntan en un común propósito: decir y hacer decir; dar lo hecho y lo por hacerse; comunicar el fin y despertar otro en quien admira.

Bergson insistió en la importancia que lo imprevisto tiene en la vida. La vida está llena de lo imprevisto. Y éste se afinca al alma y le deja una impresión de belleza. En arte lo imprevisto es buscado a veces sin saberlo. Se entra a la Galería esperando que él aparezca. Y cuando aparece el espíritu comienza a sosegarse por haber hallado un bien sobre cuya posesión se abaten sombras y luces nuevas. Es la contemplación haciendo su obra.

"Avanza un alma nueva, como diría Romains, y el aire cobra "un sabor mental". Y éste a su vez se convierte en sabor espiritual.

Lo que importa en este escultor es lo imprevisto y lo que ha sabido captar sin importarle de nuestras previsiones docentes.



M. Marini. - "Jinete y caballo"

En el "Giocoliere", bronce de 1944, Marini ha hecho una masa y con una línea curva —espalda—, con una boca y una nariz —no hay más en la obra— ha dejado estampado para todos los tiempos un gesto sublime. La mirada está dirigida con una decisión, con una fuerza, con una entrega total y ni siquiera se ven los ojos. La cabeza ha sido inclinada por imperio de una sugestión de lo alto. Y todo lo demás no tiene importancia. Esa barbarie escultórica, que no atinó en los detalles y la pulcritud, es una maravilla de fuerza primitiva trasladada al bronce.

En el "Jinete", yeso de 1946, nadie puede perder el tiempo en mirar como están esos brazos y esas manos y esa masa del cuerpo. Basta mirar lo que se ve, lo que impresiona, lo que no puede dejar de verse, lo que totaliza lo que uno puede y debe ver, es decir, los brazos abiertos con una mirada dirigida a lo alto. Los brazos están extendidos como cuando se ha realizado la actitud por imperio de una enorme fuerza interior. La cabeza ha sido echada para atrás, con la decisión de Marini, que no tiene transiciones ni sombra ni vacilaciones. Y todo ha concurrido a esa boca abierta y esos ojos oscuros que dicen, de una manera definida, lo que quieren decir y da los elementos para nuestra propia conversación con la obra.

Extraordinariamente llamativo en este punto y tal vez el gesto no superado del artista está en esa obra en yeso de 1947, intitulada "Caballo y Jinete". No importa el detalle del anca del caballo, exageradamente ampulosa. Importan dos cosas: la inclinación del hombre sobre el caballo y su gesto dirigido como casi todos los suyos, hacia arriba, hacia ese infinito que capta y quiere captar con una sobriedad llena de gritos y de curiosidades.

Estamos lejos de Rodin. Él es otra cosa. Aquí estamos en, el juego con lo infinito. Allí estamos en la tierra, con los ojos apegados a ella, burilando una verdad terrícola. Aquí nos hemos despegado y vamos más allá del sensiblismo lumínico de Rosso para entrar en la intuición de las masas y en el traslado corpóreo de esa intuición.

Es muchísimo para esta inquietud que a todos persigue y que al decir de Stanislas Fumet, "permite al intelecto aceptar un argumento del espíritu bajo una forma material"...

PROEL.



Marino Marini. - "Giocoliere"

DIEZ DIAS AL ARTE ABSTRACTO

EN el Palacio de la Magdalena, de Santander, pintores y críticos han hablado durante diez días de "arte abstracto". Hubo una biblioteca a disposición de los cursillistas. Fueron proyectados excelentes documentales. Se inauguró una exposición de arte abstracto, a la que concurrieron numerosos artistas, españoles y extranjeros. Y se habló también —en conferencias informativas— de novela, poesía, música, teatro y cine.

El observador —que apenas sabe algo de artes plásticas— piensa que la decena ha sido fecunda, y que la fecundidad hay que verla no tanto en la importancia de las comunicaciones (hubo algunas muy interesantes) como en el hecho del encuentro y de la convivencia de los artistas. El observador no cree —tiene que confesarlo— en el porvenir del arte geometrizante, afigurativo (y me parece que los artistas que están en la vanguardia de la experimentación abstracta tampoco creen en ello; ahí está Oteyza, figurando los apóstoles de Aranzazu, declarando que el cubismo abstracto es un arte deshabitado), pero se complace en todo lo que signifique machacamiento y desarticulación del arte académico, que rechaza no por ser figurativo, sino por la bobería tópica de sus figuraciones y el amaneramiento técnico.

Cuando el Sr. Camón Aznar, en el curso de un coloquio en el Palacio de la Magdalena, profetizó que volvería a pintarse desde el "asunto", y que la crítica volvería a considerar el "asunto" del cuadro como un ingrediente importante, el observador pensó: "¡Naturalmente! Se pintará desde el asunto y desde la intención social, como ya está ocurriendo". Y es que la Pintura y la Escultura, a su entender, no pueden seguir siendo por mucho tiempo artes deshabitadas.

A este respecto, la comunicación del escultor Jorge de Oteyza, que no es verdaderamente sospechoso de simpatías por los académicos, fué interesantísima. Para él, el cubismo fué la síntesis abstracta, resultante de dos factores materiales, de dos mundos ontológicos, antagónicos, de figuras espaciales: uno de figuras espaciales naturales (una guitarra, una mesa, una botella), y otro de figuras espaciales ideales (una diagonal, un círculo, un rectángulo). "El mundo real de las formas naturales y el mundo ideal de la geometría". "Las primeras —dice Oteyza— han perdido el tiempo natural, en el que estaban; las otras, la intemporalidad que tenían. El resultado ha sido una síntesis plástica; un sistema de valores plásticos, un estado puro, abstracto o binario. Reparemos que si aparece en el cubismo abstracto una cabeza, un hombre, es como mera forma natural del espacio y no como un ser vital". Pero la "investigación anatómica del cuerpo espacial" que es el cubismo no es más que un primer paso en la historia del arte contemporáneo. La existencia, que ha quedado fuera de esa forma binaria, abstracta, es incorporada. Y en eso, por lo que parece, estamos. Se ha superado —o está superándose— la deshumanización de la primera etapa experimental.

Oteyza define estéticamente la estatua como un compuesto de dos factores: uno, binario (que es un compuesto indesmontable de espacios naturales y espacios geométricos), y el otro, simple: la existencia, la vida. A la estatua abstracta (binaria y deshabitada) sucede la estatua ternaria o absoluta. De las puras geometrizaciones y especulaciones decorativas (con más o menos pretensiones religiosas (?) y metafísicas (!), que daban el tono medio de la exposición de Santander, a estas concepciones hay verdaderamente un abismo. Lo que ocurre es que la mixtificación en este terreno —por lo que se ve— es muy fácil, y los verdaderos artistas sufren la repercusión de la presencia en sus filas de indocumentados y mixtificadores.

El observador había oído decir a algún pintor abstracto, y se había reído un poco para adentro, que él buscaba formas bellas, estructuras plásticas bellas, y que todo lo demás era anécdota, y le tenía sin cuidado. Ahora el observador ha respirado con alivio cuando ha oído decir a Oteyza que lo que a él le trae sin cuidado es la belleza. Parece que van desarticulándose los viejos tópicos del Arte. Al observador le tomaron una vez por creador de belleza, y él se asombró. "Bueno —le dijeron—; pero lo que usted pretende con su teatro es crear belleza". El que esto escribe se quedó estupefacto, porque nunca hazía pretendido tal cosa.

"Yo no pienso en eso —dijo el que esto escribe—. Para mí la belleza es algo secundario. Si la obra me sale bien, que es lo que yo pretendo, quizá se pueda decir después de la obra que es bella, pero no creo que eso tenga importancia. Yo, cuando escribo, pienso en otras cosas; no tengo tiempo para pensar en tonterías". La concepción del artista, como de un creabelleza, concepción muy de profanos del Arte (aunque también se dé entre los llamados profesionales), sitúa a los que se dedican a menesteres literarios o artísticos en un extraño plano, bastante desagradable.

La convivencia de Santander ha contribuído —y esto, como decimos, quizá haya sido el fruto más importante de la decena— al conocimiento de las personas. La bobería indocumentada de alguno ha quedado al descubierto. La gran altura humana e intelectual de otros ha adquirido rasgos cordiales en el contacto cotidiano. En este contacto —que ya se ha producido entre poetas y aún no, por desgracia, entre las gentes del teatro español— ve el observador la razón suprema del encuentro.

ALFONSO SASTRE.
(Del "Correo Literario")

CONSTANT PERMEKE

Y NOS alegan que Permeke pertenece al Expresionismo, otros lo ubican en el linaje de Courbet. Siempre es posible soslayar la calificación, aduciendo algunas frases acerca de su ascendencia flamenca que consigue reunir las contradicciones surgidas de ambas premisas.

Pero no creo válido que se estampe una etiqueta geográfica a un pintor y menos aún en este caso, donde los rasgos personales permiten tanto un registro de su particularidad expresiva como de su parentesco con el maestro del Naturalismo francés.

La tesis expresionista merece reparos en cuanto se presenta en el sentido ortodoxo de 1910. Permeke es demasiado físico en su pintura. Los contactos que podría tener con los padres tradicionales del Expresionismo, Van Gogh o Gauguin, aparecen de modo aislado y el mundo sensible de Cézanne, si aparece, ya viene transformado por el Cubismo volumétrico de 1908-9. Finalmente conviene recordar que la pintura expresionista es primordialmente gráfica y cromática, mientras que la de Permeke plana y tonal. Y en este punto, el nombre de Courbet cobra significado, máxime cuando se analiza brevemente sus procedimientos formales.

Courbet busca mediante una calidad pictórica, basada en los valores y las texturas, ciertas analogías con los objetos reales. Todo elemento que entra en su cuadro no juega por sí solo, sino describe las materias que el pintor ha percibido en la naturaleza visual. En cierto modo, asistimos a una simplificación de los métodos complejos de Rembrandt o, más evidente, a la estabilización del sistema de Frans Hals quien convirtió la trasposición de las superficies reales en un vocabulario de toques violentos, luces levantadas y acentos lineales, no por deslumbrantes menos discutibles. Courbet es menos prestidigitador y su sensibilidad más óptica. Nunca deja de admirar la textura de un follaje, la superficie de una fruta o la piel de un cuerpo mientras busca en su caja de pintura un medio capaz de reflejarlo. De ahí que la textura rugosa de un cuadro es, a la vez, calidad plástica y un techo. De ahí su "Naturalismo".

Como buen flamenco, Permeke no pueden renunciar a esta definición sensual de las materias reales, por más que sea un pintor del siglo XX. Aún la pintura belga más reciente ostenta esta sensualidad táctil, la pasta pictórica que significa más que trozos de color distribuídos sobre la tela y muchos pintores belgas se pierden incluso en este paladear casi gastronómico. Permeke sobrepasa aquellas aficiones y aquí entra a actuar su inclinación expresiva. Sus elementos aparecen concentrados en extremo; sus cuadros contienen todos una especie de denominador común, un material básico con sus propias vibraciones. Es decir, el acento que en Courbet oscilo hacia la naturaleza óptica, vuelve a dirigirse hacia la pintura pura. Así cabe entender el uso frecuente del negro como dominante cromática y tonal. Y no quiere decir esto que Permeke use planos negros o que haga derroche de este color: a veces se trata de meras acentuaciones, otras de alusiones bituminosas, siempre, en suma, de una tendencia colorística, de un tema de gravitación que modula las demás variaciones. Partiendo de este núcleo, Permeke separa los planos con diferencias tonales y precisa las diversas calidades con matices de color cálido o frío. Como todo cuadro se mantiene en la gama apretada de los pardos o umbras, la más leve indicación cromática o el acento más reducido de una luz cobran su significado particular, máxime cuando a su vez intentan describir un detalle o un rasgo expresivo.

Pero, volviendo a Courbet, es patente que Permeke da un paso decisivo que permite comprobar, contra el fondo del pintor francés, su Expresionismo. Si se observa un conjunto de sus telas, pronto se llega a notar que la trasposición del mundo de los objetos no se detiene en la precisión de las superficies: piel, madera, tierra o género. Permeke crea una atmósfera muy densa que no es nada aérea, a la manera impresionista, sino una especie de metáfora inmanente de su sensualidad campesina. Hasta diría: una abstracción de este mundo entre leño y frutal, en que las materias abundan y donde solicitan los cinco sentidos de sus habitantes, convertidos, ellos también, en seres de madera y cereales.

RECEPCION

TRES libros hemos recibido: "Elegía, Saeta, Plegaria", de Uruguay González Poggi; "Comarca del Rocío", de Amnerys Bosco Gaibisso y "Lo maravilloso en las mil noches y una noche", de Dora Isella Russell.

★ **EL LIBRO DE GONZALEZ POGGI**

Estos poemas traducen eso que se ha llamado lo inefable. La palabra sirve para expresarlo. Son estados de alma que se entregan devotamente.

Su primer poema "Elegía", tiene un tono virgiliano. Está el poeta en el campo admirando valle y sembrado y especialmente aquel sembrado que da los amarillos que entran a su pecho.

"Ni viñedos, ni trigos, ni maizales / pueden dar la substancia de los lirios / mejor que tú, mejor que tus ¡bondades!"

Hay aquí una interpretación. [illegible]

"De mil desiertos cosechaste trojas / que te hacían amigo del cielo; / así era tu mundo entre las cosas".

[illegible]

"Me encuentro tu mirada, lejos / [illegible] / diadema de la paz desde el silencio".

[illegible] El tercero, que una suma discreción, es propicio para este modo suyo de decir con signos lo que pasa en su espíritu [illegible] Siempre tenue y amorosa.

★ **EL LIBRO DE BOSCO GAIBISSO**

Este libro, nuevo libro de Amnerys Bosco Gaibisso nos la revela en una modalidad nueva. [illegible]

[illegible] sentación y su interpretación del universo. La poesía inglesa contemporánea, la francesa contemporánea, sin dejar el tema, buscan la vida en toda su plenitud [illegible]

"Amor, amor, un hábito vestí, / el cual de vuestro paño fué cortado / al vestir ancho fué, más apretado / y estrecho cuando estuvo sobre mí".

Tanto González Poggi como Amnerys Bosco Gaibisso tienen [illegible]. El de González Poggi tiene el poder de la intimidad que interpenetra las cosas y les da un signo vivo de fulgor sereno y elegíaco. El de Amnerys, lleva la decisión [illegible] muy efusivas y musicales como para tomar un ritmo de la naturaleza y darle substancia poética.

★ **EL LIBRO DE DORA ISELLA RUSSELL**

Dora Isella Russell nos da en la misma editorial nacional de los tres libros comentados "Cuadernos Julio Herrera y Reissig" que dirige Ortiz Saralegui, una prosa llena de encantamientos [illegible] de un comentario [illegible] "Las mil noches y una noche". La obra que [illegible]

CHAMLY.

ELEGIA

Río Paraná, descorre ya tu bruma, [illegible]

Que ya mi Luz divina, [illegible]

En sombras todavía, retraído [illegible]

Miro la noche, oigo el campanero [illegible]

Ya pregunto el encuentro deseado [illegible]

Río Paraná, cosecha mis fracasos, [illegible] / por hallarme la gloria de tus brazos.

A la florida Luz del aire mío, [illegible] / claro el espacio, grato el señorío

De la mirada... Que al vibrar el ave [illegible]

De un tenor ya vencido...! Silencioso / [illegible] es mi remanso / tu música, tu ancho sueño hermoso.

Mientras día y noche oscurecido avanzo, / por momentos te nombro Dios y amigo, / [illegible] manso...

Tu mi efusiva imagen, mi testigo.

ISBEL

Alguna vez, Isbel, entre las palmas [illegible]

Unir mi voz a las del limpio coro, [illegible]

Cercado fuí de nauseabunda hueste / de ladrones, de Judas, de sectarios; [illegible]

Yo sigo con mis ojos visionarios [illegible]

Siempre me sabe a gloria la centella / que me abrió mil jardines, mil auroras; / una vida en el sol, alta, sin mella!

Aunque al hastío caigan estas horas, [illegible]

Consúmese la espuma de estos días, / quien sabe lo que es tuyo y lo que es mío, / [illegible]!

Mira si corre, siempre, nuestro río.

URUGUAY GONZALEZ POGGI.

SI TU NO ESTAS EN MI

Si tú no estás en mí; si no te encuentro, [illegible]

si tú no estás en mí; si me es vedado [illegible]

¿Qué puede ya esperar el alma mía, [illegible]

¿Qué puede ya saber mi tesonero [illegible] que te aguardaba [illegible]

Si tú no estás en mí ¿por quién cantaba [illegible] / ¿[illegible] agitaba?

Si tú no estás en mí, [illegible] cansado / [illegible] la tristeza, / [illegible] amado.

Amor que hubo perdido la belleza / [illegible] nombrado!...

SIMIENTE CELESTE

Callada está la sombra mendicante [illegible]

Sellados los paréntesis tenaces [illegible]

Buril de la ternura en tus palabras [illegible]

[illegible]

AMNERYS BOSCO GAIBISSO.

HOMENAJE A FEDERICO OZANAM

El Círculo Médico de la Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicas rindió homenaje a Federico Ozanam, historiador, sociólogo, literato. Va aquí el discurso finamente evocador de Esther de Cáceres.

AUNQUE yo hable la lengua de los hombres y de los ángeles, si no tengo amor, soy como bronce que suena o címbalo que retiñe. Y aunque tenga don de profecía y sepa todos los misterios y toda la ciencia, y tenga toda la fe en forma que traslade montañas, si no tengo caridad, nada soy. Y si repartiese mi hacienda toda y si entregase mi cuerpo para ser quemado, mas no tengo caridad, nada me aprovecha".

Es a la luz de este signo que nos congregamos hoy aquí para estudiar la figura nobilísima de Federico Ozanam y rendirle homenaje.

Puro él —en medio del difícil siglo XIX y en uno de sus centros más eminentes— una misión de apostolado intelectual de hondo sentido cristiano. Lo vemos en su acción de profesor, asumiendo la tarea de mostrar el esplendor de la Edad Media, en momentos en que el humanismo antropocéntrico aparecía en todo su vigor y novedad. Lo vemos mostrando los valores de Dante, en París; iniciando así un linaje de exégetas franceses que llegan hasta nuestros días y dicen acento, fieles en las obras de autores que a todos nos son familiares y queridos.

Pero este apostolado de Federico Ozanam, buen ejemplo para mostrarnos cómo la misión del intelectual católico consiste en "pensar a cada instante bajo la luz de la eternidad el mundo que pasa y cambia" se vincula con otro apostolado, directo, humano, frente a los pobres y a los enfermos. Asumirá esta acción diversas calidades y proporciones: la de tipo social, ligada a los problemas de la política; la de tipo personal, la más dramática, el acercamiento a cada ser dolorido, tipo de acción desvalorizado en nuestra época, porque domina en ella un sentido más abstracto y general de la acción; herencia del antropocentrismo, con su sentido filantrópico y su cruel tendencia a sacrificar la persona al individuo: "otorgando al individuo la igualdad de derechos, la libertad de opinión; entregando la persona aislada, desnuda, sin ningún armazón social que la sostenga y la proteja a todas las potencias devoradoras que amenazan la vida del alma a las acciones y reacciones implacables de los intereses y apetitos en conflicto". "A todas las heridas que el hombre lleva consigo naturalmente —dice Maritain— agrega sin cesar excitaciones sensuales y el torrente de errores que echa a circular en el cielo de la inteligencia. Y le dice a cada hombre, perdido en este torbellino: "Eres un individuo libre; defiéndete, sóbrate solo". Es una civilización inhumana".

El apostolado de Ozanam será un signo de protesta de la conciencia católica en el siglo XIX. Su acción, en la Francia de su tiempo, "a medida que llegaba el capitalismo a su madurez y tomaba posesión del mundo" significa la aparición de una conciencia cristiana frente a la carencia histórica de un mundo cristiano cada vez más infiel a su nombre y cada vez menos digno de él", carencia apoyada en la naturalización sociológica de la religión y en la utilización del cristianismo para fines temporales.

Pero todavía podemos ir más hondo en el apostolado de Ozanam, en el centro de su caridad: y es contemplar la vocación que se define en él cuando en una esquina del Barrio Latino, ve a aquella bendita Hermana de la Caridad, la Hermana Rosalía, dando el brazo a un anciano pordiosero y abrigándolo con su propio abrigo...

De la Hermana Rosalía recibe Federico Ozanam esta consagración a los pobres: este mendigo que ella pone en sus manos para que lo conduzca hasta su casa, es el primer pobre que se le confía, es la primera misión personal que él asume conscientemente frente a un pobre. Desde entonces la vida de Federico Ozanam queda consagrada a los pobres, y su apostolado de intelectual católico se nutrirá en esta fuente viva y honda de la entrega a aquellos que nos representan al Señor Jesucristo: los pobres de Dios.

Al célebre encuentro sigue en la narración de la vida de Ozanam su andar por las viejas calles hasta la Iglesia de Saint Etienne du Mont, y su voto, cerca de la tumba de Santa Genoveva, ante una imagen de San Vicente de Paul, de llevar este apostolado por todas partes, y de cristianizar por este modo el medio en que providencialmente ha de vivir.

Es justamente por tal vocación, por tal sello sangriento y hermoso de la caridad, que el Círculo de Médicos fundado en esta casa, ha querido realizar este homenaje a Ozanam, encontrando que con su espíritu y su estilo de santidad se relacionan íntimamente las funciones específicas del médico y de todo aquel cuyo oficio le depare un lugar junto a los enfermos y a los pobres. La historia sella esta relación de aptitud y de oficio, pues Federico Ozanam era hijo de médico.

Nuestro Círculo ha querido con esto no sólo exaltar esta figura sino proponerla como un ejemplo directo y profundo, como una lección de la que no podrá separarse más. De este modo afirmamos que toda técnica, toda especialización, deben estar ligadas al Espíritu; si se divorcian de El, cambian su signo positivo y se hacen enemigas devoradoras del hombre. La consideración de la gran crisis en que el tecnicismo, junto a otras causales análogas, ha puesto al mundo moderno, puede servir de acotación a estas ideas.

El Círculo de Médicos ha querido, además, que en este acto se digan los rasgos de Federico Ozanam dos personalidades que parecerían providencialmente suscitadas para sentir y hablar tal tema, tal entrañable figura: el Rvdo. Padre Pedro Goicochea y el Dr. Tomás Brena.

Y, en fin, el Círculo marca este Homenaje con la fundación de un grupo de acción vicentina, que quedará en esta casa como fermento de caridad y recuerdo vivo de Federico Ozanam.

Al recordar en este sitio, en este año, al gran apóstol, evoco conmovida los días en que yo seguía sus huellas en los hermosos sitios en que aún está tan vivo... Aquellos sitios inolvidables de París: la iglesia de Saint Etienne du Mont, en la que muy cerca de la tumba de Santa Genoveva, espera la resurrección, bajo severos mármoles, el hombre dramático que se llamó Pascal; aquellas calles del Barrio Latino, en que todavía cantan ancianos mendigos canciones melancólicas y tiernas, y dicen una fineza y humildad semejante a la fineza y humildad de las calles de ese París profundo, que el turista nunca ve; aquel portal de Notre Dame, en que una Hermana de San Vicente pide, con voz suave, la limosna para los pobres; y aquella Universidad Católica, verdadero centro de la intelectualidad del mundo, en donde reposa Ozanam.

Allí, cuando la casa era la Iglesia de San José, en que Lacordaire había instalado una comunidad de la Orden de los Predicadores, tuvo la gran esposa compañera de Ozanam, una extraña visión profética: después de asistir a la Santa Misa vió, grabadas en la pared de la capilla de los Angeles Guardianes, las palabras: "Aquí descansa Federico Ozanam".

Muchas veces, en estos sitios he recordado a Ozanam: en la iglesia de Saint Etienne, su recuerdo se ha cruzado en mi oración, con el recuerdo de Pascal; en la Universidad Católica de París, su recuerdo se ha cruzado con las lecciones que allí escuchara de Jacques Maritain.

Y luego, el recuerdo de estas tres grandes figuras de Francia, y del aire fino de un París antiguo y siempre nuevo, fiel a la tradición y en vivo crecer perenne, me ha hecho pensar otra vez en la continuidad del espíritu de Francia, esa continuidad que hace poco tiempo nos mostraba acá mismo, en la figura heroica del gran poeta Charles Péguy, nuestro amigo Jacques Madaule. Pero ahora consideremos esta continuidad desde el punto de vista de la caridad, en sus más directos estilos. Aquel Pascal dramático, que había escrito hacia el fin de su vida: "Sumisión total a Jesucristo y a mi director", ya en trance de morir, y como no creyendo en su gravedad se resistieran a llevar un sacerdote, en la an[illegible] como yo, en la confusión que experimento al verme en la abundancia en que me veo de todo lo que necesito...".

Y todavía, antes de que llegara al fin el sacerdote con el Santísimo Sacramento, presa de la misma angustia pedía que se le transportara al Hospital de los incurables, para morir en la compañía de los pobres".

Esta aspiración, sentida con todo el ser y de este modo tan profundo, hasta en la última hora, cierra con luz la trayectoria del genio de Pascal; recorre como un alto don del cielo la vida de Ozanam infundiendo fuerza a su apostolado intelectual y a su acción social; y se concreta en nuestro siglo en la voz de Maritain cuando, con una lucidez admirable él nos dice esta clave de su "Humanismo integral": "Cuando se trata de las realidades de la historia humana nos inclinamos a considerar las cosas desde el punto de vista de la acción y de las ideas rectoras de la acción. Es preciso también, y ante todo, considerarlas desde el punto de vista de la existencia; quiero decir que hay otro orden, y más primitivo, que el de la actividad social y política: es el orden de la comunión, de la vida, de deseo y de sufrimiento.

En otras palabras, conviene reconocer distinta de la categoría de **actuar para** o **actuar con**, la categoría **existir en** y **sufrir con**, que concierne a un orden de realidad más profundo.

"Actuar para" pertenece al dominio del simple amor de benevolencia. **Existir con** y **sufrir con** al dominio de amor de unidad.

"Si se tiene amor por esa cosa viva y humana —muy difícil de definir como todas las cosas vivas y humanas lo sé, pero más real por eso, que llama pueblo, se querrá desde luego y primordialmente, existir con él y sufrir con él y permanecer en su comunión".

Ahora recordemos aquel don que Lacordaire marca en Ozanam: "Generalmente ocurre que el gusto de las especulaciones del espíritu incita a olvidar las dolorosas realidades de la vida. Por el contrario, Ozanam había recibido a la vez ambos dones; el de una extremada pasión científica y el de una sensibilidad no menos activa frente al dolor de sus semejantes".

Tales rasgos de amor unen a las tres figuras que hoy evoco, en el aire de un París gótico cautelosamente custodiado por la tumba de Santa Genoveva... Estos rasgos marcan una lección [illegible] las lenguas cesarán, la ciencia tendrá su fin".

Tal la lección de la Caridad Que nos una hoy el recuerdo de quien poseyó en grado singular la más grande de las virtudes, por la que se hace vivo, como los pulsos vivos, el Dogma de la Comunión de los Santos.

ESTHER DE CACERES.

UN PRECURSOR: ARNAUD DANDIEU

HACE unos veinte años moría prematuramente en París uno de los hombres jóvenes de los que comenzaban a ejercer influencia profunda sobre las ideas y los seres. Arnaud Dandieu, que tenía entonces treinta y seis años, tuvo el raro mérito y la singular ambición de aclarar los nuevos caminos por donde podría marchar el porvenir de su país. Poseía el don excepcional de saber reunir en torno suyo espíritus procedentes de horizontes diversos y de hacerles sentir las afinidades que, a pesar de todo, los unían.

Sabía descubrir también en obras pertenecientes a disciplinas diversas y a épocas diferentes, un fondo común de humanismo que señalaba su convergencia. Espíritu enciclopédico en el sentido verdadero de la palabra, publicó, durante los años demasiado breves en que su obra se preparaba, una colección de poemas de una inspiración muy intensamente humana, **Le Cercle Vicieux**, un estudio penetrante sobre la obra de Marcel Proust y su revelación psicológica (1), en el que muestra cómo el gran novelista había abierto nuevos caminos al estudio de la conciencia, una **Anthologie des Philosophes** que hace que se le sitúe hoy entre los precursores del existencialismo; por último, ensayos de doctrina política de donde ha tomado muchos temas de inspiración el actual movimiento europeo.

★ **CONTRA EL PEDANTISMO**

1933 fué la época indecisa en la que el mundo, que había salido de una catástrofe y presentía una segunda, adquiría conciencia de que, como decía entonces un miembro del equipo de Dandieu, la crisis no se manifestaba sólo en los acontecimientos políticos, sino que se producía ante todo en el hombre. Si la vida, para los jóvenes, se anunciaba amenazadora y dura, era, sin duda, porque el espíritu humano se había entumecido o anquilosado en fórmulas sobrepasadas. Era porque había perdido el sentido de la realidad y de la vida.

Dandieu, renovando una tradición francesa que procede de Rabelais y Montaigne, la emprende contra todos los pedantes y pretenciosos, responsables de este divorcio entre el espíritu y la existencia. Presta gran atención a la nueva aportación que se puede esperar de la filosofía y de la ciencia. Ve, uno de los primeros, el racionalismo excesivo del siglo XIX, el cientifismo en el que abrieron brecha Bergson, Kierkegaad, Heidegger, Gabriel Marcel, y Jean Wahl. Anuncia que se ha terminado en política la era de los nacionalismos y prevé, "por encima de las fronteras", nuevas instituciones de las que precisa el esquema, lo que será recogido y realizado en nuestros días.

★ **LA EXISTENCIA COMO EXPANSION Y CONQUISTA**

Pre-existencialista en filosofía, el existencialismo que anuncia y que constituye el fondo de su pensamiento no es esa aceptación de la desesperación hacia la cual se han encaminado tantos contemporáneos nuestros. Reconoce, indudablemente, la ambigüedad de la situación humana en el mundo, esa tortura que se apodera de nosotros por ser a la vez el autor y la víctima del destino que vivimos. Pero esta ambigüedad no la acepta como una fatalidad irremediable, y no saca de ella las consecuencias pesimistas de Sartre y de su escuela: resuelto a vencerla, la sobrepasa con la acción. Precisamente, en el último número de los cuadernos trimestrales **Deucalion**, publicados por Jean Wahl con la ayuda del Centro de Investigaciones Científicas, podemos leer un texto inédito de Dandieu, "L'Acte", donde define como éste es la única "realidad saludable".

Vemos, pues, que de ultratumba, del fondo de esa tumba prematuramente cavada, nos llega un mensaje que reviste un sentido particular en nuestra época incierta. La existencia, nos dice el joven pensador desaparecido, es, indudablemente, lo esencial para el hombre: en ella se inscriben sus investigaciones y sus esperanzas; es en ella en la que se puede encontrar la respuesta a los problemas que eternamente se plantea, la solución de su malestar. Pero para ello es necesario que no sea una existencia oscurecida por las pesadillas u obsesionada por falsos dilemas. La existencia es, ante todo, activa y dinámica; es expansión y conquista. Deja tras sí las formas establecidas, las fórmulas sobrepasadas, para inventar y para vivir sin cesar nuevos modos de pensamiento y de acción. Arnaud Dandieu tituló su último ensayo "La Révolution Nécessaire". No entendía por ello simplemente una de esas rupturas bruscas que se presentan a veces en la vida política de los pueblos, sino las innovaciones constantes en el orden espiritual, los descubrimientos continuos, ese esfuerzo permanente para librarse del anquilosamiento, lo que constituye la vida personal del hombre y su originalidad en este mundo.

★ **CONTRA LAS FATALIDADES ASESINAS**

Arnaud Dandieu, al afirmar el papel creador del hombre, anunciaba hace veinte años todas las investigaciones actuales hechas en todos los aspectos para escapar a las fatalidades asesinas que pesan sobre la humanidad. Anunciaba una renovación filosófica de la que el existencialismo es, quizá, sólo un aspecto, y que tiende a liberar al hombre de un racionalismo opresor. Anunciaba esa extraordinaria revolución científica que, en torno a la física cuantitativa, pretende, nada menos, que remediar después de tres siglos los excesos del determinismo. Anunciaba, igualmente, esas investigaciones completamente nuevas que realizan, en las diversas religiones, ciertos seres con sed de Dios y que quisieran restituirle, independientemente de todo ritualismo, una nueva presencia en el mundo.

Al mismo tiempo que **Deucalion** publica ese texto inédito sobre el acto, la revista **La Table Ronde** anuncia para un próximo número otro que es una meditación sobre la muerte.

Dandieu, que debía, por desgracia, conocerla tan prematuramente, no consideraba la muerte como un refugio en el que el hombre puede destruirse, sino como un momento de la vida, cuya espera y temor deben estimular en nosotros todo lo que está vivo y es fuerte. No contemos demasiado con la muerte para completar nuestros destinos: realicémoslos mientras estamos en vida. Dandieu, en **Le Cercle Vicieux**, terminaba uno de sus poemas con esta afirmación viril que, por otra parte, había renovado de los **Salmos**: "Y son los que viven los que se acercan a Dios".

Quizás sea por esto por lo que veinte años después de su desaparición, su pensamiento puede continuar presente y puede actuar en nosotros.

ROBERT ARON.

(1) Editions Albin Michel, París.

VIDAS ILUSTRES

EL ABATE PHILIPPE BERTAULT

SE ha podido constar que en ciertas profesiones, algunos eruditos hombres han buscado en el Arte un desahogo para evadirse en ciertos momentos de sus fatigas o prácticas en el fervor de un deber impuesto en su cumplimiento. Así encontramos a un Rabalais, que en su profesión de médico, busca distraerse con los placeres que ofrecen la literatura; ofreciéndonos luego su famoso libro "Gargantúa y Pantagruel". Si nos acercamos a nuestra época, hallamos también a hombres de ciencia, como el Dr. Mareau Desfarges, Ramón y Cajal, René Dusmenil, Georges Duhamel, etc., etc., que se han consagrado a la literatura, como un medio de expansión espiritual.

Mas lo que nos interesa a nosotros hoy, es presentar al Abate Philippe Bertault, ya que este ilustre doctor en letras, se ha consagrado a los estudios balzacianos; habiendo sido una de las figuras más descollantes en la celebración del centenario de Honore de Balzac, realizado en Francia en 1950.

Como en nuestro medio cultural, son muy pocos los que se dedican a estas investigaciones literarias: y a título de ofrecer algunas referencias culturales sobre la personalidad del distinguido abate Bertault, es que vamos a tratar aunque someramente, esta parte que se refiere al mundo de Balzac.

Si nos fuera dado solamente, por las informaciones que recogemos a través de la revista **Le Courrier Balzacien**, podríamos decir que su figura tiene altos relieves entre los más famosos balzacianos europeos; pero aún me confirma su devoción por Balzac, las expresiones de viva simpatía que él nos comunica en una de sus últimas cartas; donde expresa su fervor por el culto de Balzac y que según nos manifiesta, lleva ya treinta años en pacientes investigaciones de la genial Comédie Humaine.

Es admirable la labor que ha realizado este colega; y en verdad, que él se ha granjeado la simpatía de todos los balzacianos del mundo. Para esto pondré algunas referencias a fin de testimoniar su vinculación con los hombres de letras donde él actuó con gran acierto y de donde también se ha impuesto su saber entre los cultores del balzacianismo.

Revisando la colección de **Le Courrier Balzacien**, encontramos pasajes de interés, que ponemos al alcance del lector:

"M.l'abbe Philippe Bertault ayant accepté le présidence de l'assemblée, M. Léon Gédeen lui exprima la gratitude de l'auditoire et se fit l'interprète de l'admiration qu'eprouvent les balzacioens pour l'auteur de "Balzac et la religion" et de tant d'autres savants travaux sur le pére de La Comédie Humaine".

Siguiendo la trayectoria de los acontecimientos celebrados en Francia en ocasión del centenario de Balzac, encontramos en diversas reuniones al abate Bertault rodeado de los más famosos escritores que se congregaron en diversos actos realizados en esa fecha memorable. Entre el Comité de Honor, donde figuraban destacados de las letras, como André Billy, André Maurois, Jules Remains, Mr. Yvon Belbos, Ministro de Educación Nacional, Marcel Bouteron, bibliotecario del Instituto de Francia, Pierre Descaves, presidente de la Societé des Gens de Lettres, Mme. la condesa Hodwige Rzewuska - Tyszkiewicz, visnieta de Mme. Hanska; allí, también el abate Bertault, siempre estuvo presente departiendo esa camaradería balzaciana: que en todos los centros culturales se respeta y admira la gran figura de Balzac, como el padre de la novela universal.

★ **LA OBRA BALZACIANA DEL ABATE BERTAULT**

Seguramente que este ilustre abate, emplea un seudónimo y que es muy conocido entre los intelectuales de Europa. Su producción es vastísima. De la gran colección de trabajos balzacianos (y a estos nos referiremos esta vez), cabe recordar aquel sabio ensayo, publicado en el Bulletin du Bibliophile, en junio del 1948, en el cual identifica al confesor de Mme. de Mortsauf, la célebre heroína de la famosa novela "Le lys dans la vallée".

En "Matines", de agosto de 1950, París, publica: Balzac, précurseur du Catholicisme social. Este trabajo está reconocido como uno de los más importantes que se ha realizado entre los balzacianos.

En "Etude", setiembre 1950, publica otro gran ensayo; me refiero a "La Religión de Balzac". Pero donde ha sido toda una revelación de su paciente labor dentro del balzaciano, cabe recordar su famosa obra "Balzac: L'Homme et l'oeuvre", que ha alcanzado un rotundo éxito. El nombrado texto contiene un nutrido material, no solo literario, sino también filosófico y social.

Claro que en una crónica apretada no podemos ahora extendernos sobre este material tan valioso; pero nos basta decir que esa obra ha recibido los juicios más halalagores, como los del genial balzaciano Marcel Bauteron.

Necesariamente, nos vemos obligados a transcribir una de sus cartas dirigidas a la Confraternité Universelle Balzacienne, con el fin de que el lector pueda apreciar a través de sus propias palabras su vocación literaria por el gran Balzac.

Veamos el expresivo mensaje: Sr. Director de la C. U B.: El interés que Ud. ha tenido para incluirme como Miembro de Honor, me ha producido un gran placer.

Mme. Michelle Ponceau, que lleva un nombre brillante en su puesto balzaciano, me ha trasmitido el diploma de elección de nuestro instituto balzaciano.

Yo he sentido una inmensa alegría por la distinción que Ud. me ha hecho.

Después de 30 años, yo no soy más que un pobre estudiante de la obra grandiosa del genio de Balzac.

Yo he guardado por el maestro ilustre y que Ud también conoce el alto valor de Paul Hazard, que comparamos por una gloria literaria a Marcel Bouteron (El Papa Balzaciano) de la religión del balzacianismo, que como Ud. sabe todos debemos mucho a su notable obra.

Yo me siento honrado de estar agregado a una fraternidad universal, bajo el signo espiritual de Balzac.

Me siento honrado como padre católico, en concurrir a un humilde aporte para promover con buen resultado y exaltar nuestra civilización latina, contra la cual mucho se quiere destruir por un materialismo sin razón.

Agradezco al señor director de la C. U. B. y lo saludo con mi más ferviente entusiasmo balzaciano. — (Firmado): **Philippe Bertault (Dr. en Letras).**

No nos debe extrañar que un sacerdote, después de cumplir con sus prácticas religiosas, dedique parte de su vida a cumplir con alguna cara vocación. El abate Perosi, en la música, ha revelado su genio musical: el fraile Gregorio Mendel, que dedicó tantos años en hacer experiencias sobre el crecimiento de las plantas, ha descubierto leyes que actualmente están en discusión, cuando se debaten las teorías de la Biología.

De nuestra parte, agradecemos mucho la cooperación espiritual del abate Bertault, y no será por cierto esta la única vez que hablaremos de su generosa obra.

SANTIAGO GASTALDI.

MEXICO: LA CIUDAD DE LOS PALACIOS

LA ciudad de México ofrece todo cuanto el turista pueda desear, desde el tradicional estilo colonial de su Catedral hasta las ultramodernas líneas arquitectónicas de su maravillosa Ciudad Universitaria.

Millares de turistas visitan anualmente este emporio de belleza y la razón primordial por la cual regresan a México, año tras año, es que allí encuentran todo cuanto esperaban encontrar, y los precios son sumamente económicos.

El panorama campestre, con sus bellas montañas, lagos y volcanes, ofrece temas de inigualable belleza para deleite de todos sus visitantes. Sin duda alguna, México es un verdadero paraíso para los aficionados a la fotografía.

En México el vacacionista encuentra numerosos lugares donde pescar y nadar, bien en el Océano Pacífico o en el Golfo de México. El viajero también puede montar a caballo, jugar al tenis o al golf. También encontrará pueblos habitados por indios en que el tradicional estilo colonial español no ha sido afectado por los modernos adelantos del siglo XX. El turista más exigente puede disfrutar de gran variedad de atracciones.

El clima es ideal. La mayor parte del país es montañoso y la mayoría de las ciudades se encuentran en valles rodeados de montañas que gozan de temperaturas agradables. Los centros de turismo ubicados a la orilla del mar disfrutan de agradable temperatura (un promedio de 27 grados centígrados).

México es también un país de múltiples contrastes. Posee antiguas catedrales y modernos rascacielos; se observan aún carretas de bueyes y burros de carga, pero también los más lujosos automóviles, trenes y ultramodernos aviones de transporte.

La capital de México es una metrópoli cosmopolita en que el visitante encontrará alegres clubs nocturnos, excelentes restaurantes, así como magníficos teatros y tiendas de modas. Su hipódromo es uno de los más bellos del mundo; sus corridas de toros son internacionalmente famosas, ya que los toreros más notables del mundo desfilan por su ruedo.

El viajero notará en seguida los variados contrastes. Vera elegantísimas damas luciendo el último grito de la moda y mujeres descalzas que llevar a sus pequeñuelos arropados en sus rebozos; magníficos almacenes de modas y humildes tenduchas.

Entre los lugares de mayor interés figuran el Santuario de la Virgen de Guadalupe; el Rancho del Charro, en donde tienen lugar los rodeos y bailes típicos del folklore mexicano, y la gigantesca Catedral que tiene más de 300 años de construída.

La atracción turística más importante de la era actual es la Ciudad Universitaria, cuyos edificios constituyen un brillante ejemplo de arquitectura funcional. Por su belleza y ultramodernas líneas arquitectónicas todo turista debe visitar esta monumental obra maestra.

Otras atracciones turísticas de importancia son: el Palacio Nacional que encierra artísticos murales de Diego Rivera y en donde residieron los virreyes españoles; el parque de Chapultepec, con sus gigantescos y vetustos ahuehuetes; los atractivos jardines flotantes de Xochimilco, cerca de la capital; y las ciudades de Cuernavaca y Taxco.

Cuernavaca, a media hora de viaje por automóvil desde la capital, es un perfecto centro de recreo que cuenta con todo lo necesario para satisfacer al visitante. Entre las múltiples atracciones que ofrece está el campo de golf de 18 agujeros, canchas de bowling, tenis y badminton. Los hoteles cuentan con magníficas piscinas de natación.

A 84 kilómetros de Cuernavaca se encuentra Taxco, la ciudad más tradicional de México, que ha sido declarada monumento nacional para preservar su antiquísimo sabor colonial. Su construcción del siglo XVIII es exclusiva. El visitante admirará sus estrechas callejuelas adoquinadas, su magnífica catedral y las pintorescas casas al estilo colonial con sus techos cubiertos de tejas rojas.

Las típicas ciudades de Puebla y Guadalajara también ofrecen numerosas atracciones.

México cuenta con magníficas playas, pero sin duda alguna Acapulco es la más importante de todas.

Este bello centro turístico se encuentra a una hora de vuelo desde la ciudad de México, por los aviones de Aeronaves de México, empresa asociada a la PAA.

En Acapulco el viajero disfrutará de las encantadoras playas de Caleta, Caletilla y Hornos. En La Quebrada, el turista se asombrará de ver como unos muchachos se lanzan al agua desde los precipicios a una altura de 36 metros. Acapulco tiene facilidades para la pesca, el velero y otros deportes acuáticos.

México tiene todo lo que pueda interesar al turista, razón por la cual millares y millares de vacacionistas visitan anualmente ese maravilloso país, tanto en invierno como en verano.

EL PALACIO DE BELLAS ARTES DE MEXICO
FOTO GENTILEZA DE PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS SYSTEM

EL IRAK MIRA HACIA EL FUTURO

LA rapidez en el avance económico puede traer consigo, a la par que risueñas perspectivas, el planteamiento de problemas y de dudas. La certeza de los logros materiales ya realizados, y la esperanza de otros a conseguir en el futuro, han de enfocarse en cotejo con la gran cuestión de si los pueblos y las naciones irán a hacer frente con prudencia a las cuestiones en relación al gran cambio a operarse en sus modos de vida. El Medio Oriente está ahora pasando por una fase de este tipo de crisis. Los países de esta región del mundo están lucrándose con las grandes ganancias obtenidas de sus propios yacimientos petroleros, y de los recursos indispensables que el Occidente ha aportado para activar la producción de aquellos yacimientos. Lo que aún es problemático es el grado en que los pueblos así beneficiados vayan a cooperar a su propio progreso y a hacer buen uso de las ganancias que del fomento de sus recursos se derivan.

Uno de los países que en la actualidad mira hacia el futuro es el Irak. Allí acaba de inaugurarse un nuevo reinado, bajo un Monarca joven y que goza de honda y amplia simpatía por parte de su pueblo. La creciente y ya inmensa riqueza procedente de los ingresos derivados de la explotación petrolera asegura al país una saneada renta nacional durante algunos años por venir. Hallándose como se halla en posesión de vastas reservas tanto de petróleo como de regadío, el Irak goza de una potencialidad de fomento realmente única entre los diversos Estados árabes. Pero la disyuntiva de si el Irak va a pasar a constituir una utopía, una especie de jauja en el Oriente Medio, o si por el contrario va a hundirse en la anarquía o en el comunismo, estará determinada en gran medida por la celeridad y la eficiencia con que los gobiernos iraqueses acierten a invertir los ingresos que perciban del petróleo en beneficio del pueblo de su país.

"Nuestro problema ya no lo es de fondos —comentaba recientemente en Bagdad un joven profesor de Economía— sino más bien de cómo invertirlos".

★ **LA JUNTA DE FOMENTO**

El convenio acordado entre el Gobierno y la Iraq Petroleum Company, entidad ésta que actúa bajo gerencia británica, en 1951, y que fué subsiguientemente ratificado por el Parlamento iraqués en febrero de 1952, asigna al Irak un 50 por ciento de participación en los beneficios. En 1950 se constituyó una junta especial con la misión de encauzar y adjudicar fondos destinados a activar el fomento del país. Hasta ahora la junta ha venido operando independientemente, y administrando su propio presupuesto; con ello están garantizadas la continuidad e imparcialidad de su gestión, cualesquiera sean los cambios políticos que pudieran acontecer.

En esta Junta de Fomento son elementos iraqueses, en holgada mayoría respecto a los extranjeros, quienes ejercen control decisorio de la labor a realizar. En la persona de un funcionario inglés concurren las atribuciones de Secretario General e Interventor financiero; un norteamericano, procedente de la Organización para impulsar ayuda a países rezagados, en aplicación del famoso Punto IV del Presidente Truman, dirige las obras de irrigación. La Junta percibe el 70 por ciento de los ingresos públicos derivados del petróleo; el restante 30 por ciento pasa a engrosar el presupuesto del Estado. Se calcula que la Junta recibirá en conjunto más de 164.000.000 de libras esterlinas, en concepto de rentas procedentes del petróleo, a lo largo del período de 1951 a 1956, aparte de tener a su disposición un préstamo del Banco Internacional por valor de 3.900.000 libras.

Un aspecto no precisamente notorio, pero sí de vital importancia, de las actividades que la Junta despliega, es el relativo a su patrocinio financiero de la preparación técnica, en el extranjero, de futuros técnicos iraqueses. En las Universidades del Reino Unido estudian, por ejemplo, 68 becarios pensionados por la Junta. El fomento ya emprendido en el país está requiriendo creciente número de consumados ingenieros y de obreros que posean cierto grado de pericia. Hasta que pueda disponerse de tales elementos en el país mismo, los iraqueses habrán de optar entre reducir el ritmo del progreso, o dar empleo a mayor número de extranjeros.

Sólo el Presupuesto de Instrucción ha venido recientemente a duplicarse, por comparación a su cuantía en los años previos, y las escuelas nuevas que van surgiendo en el país proclaman la importancia que a la educación están reconociendo los iraqueses. Es hoy día frecuente que un edificio espacioso, moderno, impresionante, constituya la avanzada de alguna ciudad decrépita y amurallada que se alza en el desierto. Gradualmente, las ideas modernas van penetrando en los últimos reductos del feudalismo. Clínicas y hospitales nuevos vienen a hacer resaltar la necesidad apremiante de propulsar la intensiva campaña de sanidad pública que debe librarse si se quiere extirpar mucha de la difundida morbilidad.

Aunque con lentitud, se procede en poner por obra los admirables proyectos orientados a la distribución entre los campesinos de las tierras recientemente fertilizadas por el regadío. A este respecto, el Irak goza de la excepcional fortuna de que en él sea posible llevar a cabo una reforma agraria sin necesidad de previa expropiación de latifundios, ya que existen vastas extensiones de tierras de propiedad pública, aun no sometidas a laboreo. Puede, pues, impulsarse el progreso agrícola sin afrontar el riesgo de repercusiones políticas y de resistencia por parte de poderosos terratenientes El procedimiento consiste en adjudicar las parcelas sobre una base de provisionalidad, pero los cultivadores que las labren con éxito vienen a consolidarse como propietarios al cabo de algunos años.

★ **PROYECTOS A LARGO PLAZO**

La prosperidad definitiva del Irak está indisolublemente ligada a una agricultura floreciente; y ésta depende a su vez del eficiente aprovechamiento de las aguas de sus grandes ríos: el Tigris y el Eufrates. La misión primordial de la Junta de Fomento consiste en idear y llevar a feliz término proyectos a largo plazo de realización, entre éstos figuran la construcción de una represa gigante en la depresión de Wadi Tharthar, en la que el flujo del Tigris puede acumularse hasta el descenso de su caudal, al llegar lo cual el agua se hará retornar al cauce, con destino a alimentar la irrigación de terrenos en el Sur. Una represa similar para el embalse y ulterior distribución de aguas es la que acaba de inaugurarse en el curso del Eufrates: ésta se servirá del lago Babbaniyah como de depósito en que remansar en reserva el caudal del río. También esta última empresa se halla bajo la gerencia de la Junta de Fomento. Y en las regiones de Bekme y Dokhan van a construirse otros embalses ya propuestos, que contribuirán asimismo a agigantar la expansión de la agricultura en el Irak.

La obra de construcción de carreteras a los emplazamientos de tales represas fluviales asume primordial importancia, y ha de acometerse con prelación a toda otra. A veces, el tendido de una carretera requiere el tener que volar la roca viva a través de los grandes desfiladeros montañosos del Kurdistán y la necesidad de montar puentes sobre torrentes de bullir hervoroso, antes de echar los primeros cimientos.

Los problemas administrativos no son de menor envergadura que los problemas técnicos. La construcción de embalses ha de relacionarse con la repoblación forestal. El éxito a largo plazo de la política de fomento depende de que cada uno de los proyectos forme parte integrante de un todo. La expansión agraria debe combinarse con el tendido de comunicaciones y la edificación de nuevos poblados. Es aún pronto para que las actividades de la Junta se hagan sentir beneficiosamente sobre el país en su conjunto; de ahí la creciente ola de impaciencia que se alza entre los iraqueses que ansían resultados más rápidos y perceptibles. No es fácil para el cultivador de las regiones de Bagdad y Basra, por ejemplo, apreciar que una represa que se construye a centenares de miles de kilómetros al norte vaya a venir a cambiar radicalmente y para mejor su propia vida, en un plazo de, digamos, unos cinco años; y en todo caso, tal tipo de previsora comprensión es para la mente oriental algo vago y remoto que no acierta a estimar como una realidad.

No obstante, si los iraqueses logran domar su afanosa impaciencia por el progreso, no hay país que pueda mirar a un futuro más prometedor que el que a ellos les espera. Abundan allí el petróleo y el agua. La ciencia moderna, diestramente aplicada, puede trocar el Irak en un oasis de paz y prosperidad, con beneficio inmenso, no sólo para el pueblo del país sino también en pro de la seguridad de todo el mundo libre. Las naciones occidentales están prestando su fervorosa cooperación al progreso del Irak, y ayudándolo con la aportación casi ilimitada de sus recursos técnicos cuando éstos se requieren. El resto de lo que es necesario aportar a la feliz coronación de todo ello depende de los iraqueses mismos.

NANCY CRAWSHAW.

Construcción de una represa en el Irak

ESTADO ACTUAL EN LOS HALLAZGOS DEL MAR MUERTO

CUANDO en abril de 1948 se divulgó en Norteamérica la noticia del descubrimiento junto al mar Muerto de unos manuscritos hebreos, nadie sospechó por entonces las amplias repercusiones que habría de tener el acontecimiento. Hoy, a seis años de distancia, es tal ya la cantidad de noticias dispersas, de obras publicadas, de continuos hallazgos en cadena, junto con nuevos conocimientos adquiridos y prometedoras esperanzas, que se hace imposible, por falta de perspectiva, dar una visión total y acabada. Sólo es factible presentar el ahora de este apasionante problema, que ocupa el primer plano de la actualidad y ofrecer en síntesis algunas adquisiciones definitivas.

★ **SITUACION GEOGRAFICA**

El área de los trascendentales descubrimientos puede delimitarse a grandes rasgos por una línea que corra desde Jericó hasta Hebrón, pasando por Jerusalén y Belén, y su correspondiente proyección sobre la orilla más cercana del mar Muerto, que es la noroccidental. Aquí la costa es abrupta y solitaria, y está formada por las últimas estribaciones del desierto de Judá al caer calcinadas sobre la profunda superficie del mar Muerto. Escasos torrentes estacionales, de tal modo han hendido el terreno que aquellas gargantas angostas y salvajes más tienen de laberinto que de cauce torrencial. La escarpada se echa a trechos cortada a pico hasta las olas en imponente costa brava.

Dos zonas son esenciales a nuestro propósito: la de Qunrán, en el extremo norte, cerca del "ras" o colina y la fuente de Fesja, y la de Murabá, que se encuentra a unos quince kilómetros más al sur, siempre a orilla del mar. Otro foco de interés lo forma el cauce de Wadi en Nar, o torrente Cedrón, en sus derivaciones hacia el mar Muerto. En estos parajes perdidos, otrora poblados de monjes penitentes, como lo testifica aun hoy la laura o monasterio de Mar Saba, viven en su pleno dominio como dueños del desierto los beduinos. (Biblica, 34, [1953], 267 ss.).

★ **ALGO DE HISTORIA**

En la primavera de 1947 un pastor de la tribu tahamire descubría por casualidad una oquedad en la roca. Entró difícilmente por un agujero alto, medio obstruido, y se encontró con un depósito de altas jarras de tierra cocida, algunas de las cuales estaban hechas añicos. Estupefacto, fué abriendo sus opérculos, de tierra cocida también, y halló escondidas, envueltas con paños empapados de substancias resinosas, largas membranas de cuero o pergamino arrolladas que contenían una escritura continua en tinta negra. Fué el hallazgo primordial.

Los momentos subsguientes son misteriosos. Las personas que intervinieron en los hechos y la sucesión de las cosas quedarán, quizá, para siempre en la oscuridad de lo inexplicable. Eso es cierto. A poco, los rollos aparecen en poder de un anticuario de Belén. De ahí se dispersan y parte pasa al monasterio sirio de San Marcos, de Jerusalén; parte, a la Universidad hebrea. El archimandrita Samuel lleva los que tiene en su poder a los Estados Unidos. Había pasado un año desde el descubrimiento, y fué entonces cuando se dió la noticia al mundo. La cueva, sin embargo, continuó desconocida. Cupo a la constancia y al entusiasmo del joven capitán belga Lippens la gloria de redescubrirla. Corría el mes de enero de 1949. Pocos días después, el padre De Vaux, dominico, juntamente con Harding, director del Departamento de Antigüedades de Amán, emprendieron su exploración y recogieron minuciosamente cuanto encontraron al excavarla: cerámica, restos de ocupación, fragmentos de manuscritos. Entonces advirtieron que poco antes, ya después del descubrimiento, había sido clandestinamente explorada. Se calcula que se habrían de haber ocultado unas cincuenta jarras y un número tres veces mayor de rollos o volúmenes.

Fué la primera aportación científica que trajo inevitablemente el planteamiento de un problema. ¿Por qué se ocultó una biblioteca entera en pleno desierto? ¿A quién perteneció? A un kilómetro hacia el sur de esta cueva se alzaban los restos de un edificio, conocidos con el nombre de "khirbet" o ruina de Qunrán. Cerca, aparecía por los montones de perduscos desolados como un millar de tumbas de un antiguo cementerio. La primera campaña de excavaciones en este sitio corrió a cargo de la Escuela Bíblica de Jerusalén y el Departamento de Antigüedades de Amán, en los meses de noviembre y diciembre de 1951. Los resultados fueron esperanzadores. Se siguió claramente la traza de las construcciones. Se halló una jarra igual a las de la cueva. Las monedas dieron la fecha: siglo primero de nuestra era. La disposición de las tumbas del cementerio y el modo de inhumación mostraron que se trataba de una comunidad organizada.

Entre tanto, los beduinos tahamré, interesados grandemente en la búsqueda de manuscritos, pues que llegaban a obtener a veces más de cien pesetas por centímetro cuadrado, llevaron a Jerusalén y a Belén nuevos textos fragmentarios. Habían descubierto las cuevas del Cedrón y las de Murabá. El padre De Vaux conoció la noticia en noviembre del 51, y con una habilidad extraordinaria consiguió reunir todo el material hallado y organizar con la cooperación del servicio de Antigüedades de Jordania una campaña de excavaciones en las grutas de Murabá. Se empezó en enero de 1952 y duró cinco semanas, que los participantes califican de dificilísimos, pero que dieron como fruto hallazgos verdaderamente sensacionales. Dos meses más tarde, en marzo del 52, una expedición conjunta de las Escuelas Bíblica de padres dominicos y la Norteamericana, exploran sistemáticamente la vertiente de Qunrán y logran localizar hasta ciento cincuenta cuevas, oquedades o hendiduras. En dos sitios encuentran manuscritos en estado fragmentario, y en unas veinticinco, abundantes restos de cerámica cunránica.

A medida que nos acercamos al momento actual se hacen más imprecisas y numerosas las noticias. Cuando parecía estar toda concavidad o repliegue agotado en Qunrán, los beduinos localizan nuevos escondrijos y presentan al final del verano del 52 más escritos fragmentarios. Se organiza otra exploración metódica que enriquece el museo de Palestina con tan enorme cantidad de fragmentos de manuscritos, que superan en superficie total a todos los hallados anteriormente. Casi simultáneamente, en agosto del 52 se descubre en un lugar no precisado un nuevo grupo de cuevas que dan importantes documentos.

Una expedición belga acaba de ir a Palestina y se propone explorar sistemática y pacientemente la llanura del sur de Qunrán en una extensión de unos veinte kilómetros. (Lemoine, O. P., en "Lumiére et vie", 8 [1953], 110-126. Véase también "Lumiére et vie", suplemento a "Paroisse et liturgie", 11 [1953], cub. 3).

★ **INVENTARIO DE LOS HALLAZGOS**

Los objetos descubiertos hasta ahora pueden fácilmente distribuirse y reducirse a tres grupos. Primero, al de las "construcciones y piedras arqueológicas", que comprende las edificaciones, cerámica y numerosas monedas de Qunrán ("Révue Biblique", 60 [1953], 83-106). Además, otras variadas piezas, desde las dos planchas de cobre arrolladas con inscripciones y las filacterias o estuches de cuero que encierran pasajes de la ley escritos sobre pergamino, para uso religioso de los judíos, hasta instrumentos de madera del calcolítico. Luego, al de los "rollos" o volúmenes de Qunrán, que tanto atraen el interés de los especialistas. Son dos ejemplares del libro de Isaías, un comentario en hebreo del libro de Habacuc, el "Manual de Disciplina" y el "Documento sadoquita", especie de regla de una secta judía llamada Comunidad de la Alianza de los hijos de Sadoc. Además, el Apocalipsis de Lamec, varios himnos de acción de gracias y el tratado denominado "Guerra de los hijos de la luz contra los hijos de las tinieblas". De ellos, la Escuela Norteamericana para la Exploración del Oriente (A. S. O. R.) ha publicado un volumen de Isaías, el "Comentario a Habacuc" y el "Manual de Disciplina". El eminente doctor Sukenik, recientemente fallecido, publicó bajo los auspicios de la Universidad hebrea, en avance, un extracto de la "Guerra de los hijos de la luz contra los hijos de las tinieblas". Por fin pueden agruparse en un todo los variadísimos escritos en estado "fragmentario" que se presentan sobre materia coriácea, pergamino o papiro. Abarcan, desde trozos con pocas letras, líneas o columnas, hasta largas secciones, más o menos íntegras.

En general están fuertemente deteriorados, y en algunos no se descubre la escritura sino por medio de la fotografía infrarroja. Quien considere el pacientísimo trabajo que requiere la exacta identificación de cada trozo de escritura fragmentario, incluso en el caso más favorable de que se conozca el libro del cual procede —trabajo parecido al que impone la reconstrucción de un rompecabezas gigante o la solución de un complicado número de palabras cruzadas— y quien haya visto, como en el "scriptorium" de los monjes de Grottaferrata, las manipulaciones que impone un trozo contrahecho de pergamino, a vecesd el tamaño de una nuez, para que recobre su tamaño normal de una página "in folio", de suerte que pueda leerse su escritura intacta, comprenderá fácilmente que el estudio y publicación de la inmensa masa de fragmentos manuscritos exigirá varios años de labor a la paciencia y competencia de los encargados de su publicación, los padres dominicos.

★ **LOS PADRES DOMINICOS**

Los hallazgos del mar Muerto, considerados actualmente entre los más importantes en la historia de las ciencias bíblicas, quedarán para siempre unidos al nombre de los padres dominicos. De hecho fué su Escuela Bíblica y Arqueológica de Jerusalén, por medio de sus profesores de renombre internacional, la que desde el primer momento se dedicó de lleno a la investigación y estudio de este arduo problema. Gracias a la constancia en el trabajo, capacidad científica y labor eficaz de los padres dominicos, se ha llegado al momento actual, lleno de grandes realidades y mayores esperanzas. Nunca se podrá apreciar bastante la decisiva aportación que, junto con las delegaciones científicas norteamericanas y la Escuela Arqueológica Israelí, han ofrecido al interés de la ciencia universal.

★ **ADQUISICIONES DEFINITIVAS**

En el cúmulo de datos nuevos que han dado los hallazgos del mar Muerto puede hablarse ya de problemas resueltos, entre otros muchos en vía de solución. Ante todo, en el terreno histórico, se ha dilucidado el significado de la ruina de Qunrán. Lo que se creyó haber sido fortín romano se ha visto que fué el centro de una comunidad asceta del judaísmo que presenta sorprendentes afinidades, si no coincidencia total, con la secta de los esenios. Se ha hecho nueva luz sobre la segunda revuelta judía en tiempos romanos, de la cual poco se sabía. Esa región del mar Muerto fué el centro militar de la última resistencia judía y se conoce ahora con certeza el verdadero nombre del jefe militar, Simeón Ben Koseba, del cual se han hallado cartas auténticas, si no autógrafas. El ámbito de la arqueología se ha visto enriquecido con nuevos objetos y nuevas formas de cerámica desconocida. En el campo literario, el avance ha sido extenso. Ante todo, se comprende el porqué de una biblioteca dispersa en el desierto y se posee el inapreciable tesoro de unos volúmenes cuyo origen se remonta, al menos, al siglo primero antes de Jesucristo. Las obras que componían esta biblioteca eran de parte totalmente desconocidas y en parte se conocían sólo por traducciones griegas o etiópicas. La paleografía se encuentra con soluciones insospechadas en la gradación de los tipos de letra y a la vez con problemas nuevos, como el de la escritura hebrea cursiva desconocida. La lingüística ha recibido nuevo pábulo para sus teorías y contraprueba a sus conclusiones con tan variados documentos, escritos en hebreo, griego, árabe, latín y arameo principalmente, y a la vez se ha encontrado ante nuevas incógnitas al tener que descifrar una lengua desconocida, paralela, según parece, al ramo nabateo.

Pero interesa sobre todo la repercusión directa que han tenido estos hallazgos en el campo bíblico. Han aparecido ejemplares en hebreo de algunos libros de la Sagrada Escritura, en unos ocho siglos anteriores a los que hasta ahora se conocían. Ahí está la séptima edición de la Biblia hebrea iniciada por Kittel, fallecido en 1929, con el nuevo aparato crítico en los libros de Isaías y Habacuc, dispuesto por Kahle. Han aparecido, según se afirma, trozos en hebreo del libro de Tobit, conocido hasta ahora solamente en griego. Se han solucionado, gracias a los nuevos datos, interesantes problemas exegéticos. Y últimamente el padre Barthélemy, O. P. ("Révue Biblique", 60 [1953], 18-29), al dar a conocer una nueva recensión en griego de los profetas menores, hecha por mano anónima sobre los Setenta ante un texto masorético diferente del que poseemos, revaloriza las citas bíblicas de San Justino y disminuye la originalidad de los grandes recensores del siglo II después de Jesucristo. Y con ello señala un aspecto característico de los hallazgos del mar Muerto, el de ser un eslabón desconocido en la cadena de la tradición. De modo peculiar los volúmenes de Qunrán han sido útiles a la investigación bíblica por evocar la ideología ambiental del mundo en que acabó el Viejo Testamento y nació el Nuevo.

★ **LOS NUEVOS DOCUMENTOS Y LA BIBLIA**

Surge espontánea la cuestión acerca de la influencia que hayan podido tener el pensamiento y la cultura de esta época, que nos reflejan fielmente los nuevos documentos, sobre las doctrinas y las personas del Nuevo Testamento. El problema así formulado es equívoco. Si se pretende con ello explicar y completar los datos que nos suministra el Nuevo Testamento, como sería por ejemplo el ver si San Juan Bautista siguió la ascesis de los esenios, la cosa no pasa de cuestión de escuela, ya de antiguo discutida en las aulas, y su solución dependerá del peso de las pruebas objetivas que se aleguen. Si, por el contrario, se pretende minimizar, como se ha hecho, el Nuevo Testamento, reduciéndolo a mero producto natural de una evolución ideológica puramente humana, entonces nos hallamos ante una tendencia claramente reprobable y ante una posición que se alza sobre fundamentos falsos y parte de hechos indemostrados.

Efectivamente. Porque los rollos desconocidos de Qunrán contengan frases y expresiones que encontramos en el Nuevo Testamento, no por eso el Nuevo Testamento depende de ellos. Simplemente ambos dependen del Viejo Testamento, del cual aparecen de continuo numerosísimas citas. Además, los autores del Nuevo Testamento y el mismo Jesucristo Nuestro Señor emplearon la lengua religiosa de su tiempo y de sus connacionales, como debían hacerlo para ser comprendidos de sus oyentes, y esa es precisamente la lengua que nos reflejan los escritos de los rollos. Esta lengua, en realidad poco conocida hasta hoy por falta de datos, aparece ahora haber sido mucho más rica y variada de lo que se había pensado. Pero una cosa es la lengua que se emplea y otra muy distinta la doctrina que con tal lengua se expresa. En el Nuevo Testamento hay palabras, o incluso frases, creadas expresamente por los autores sagrados para formular verdades reveladas, de las cuales antes de Jesucristo no se conocía ni la existencia ni la palabra. Sería, pues, error funesto deducir de la identidad de expresiones la identidad de doctrina. Tal error se cometió durante el primer período de los grandes descubrimientos en Babilonia y Egipto con respecto a la teología del Viejo Testamento. Y luego apareció manifiestamente que las notas características de los dos puntos de comparación eran entre sí irreductibles.

★ **OPINIONES DE DUPONT-SOMMER**

Dupont-Sommer, profesor de la Sorbona y director de estudios en la Ecole des Hautes Etúdes, de París, a partir de 1950 presentó una singular teoría. Dice textualmente: "Los manuscritos de Qunrán son una "revolución", o mejor "una entera cascada de revoluciones" en la historia del cristianismo naciente. El Maestro de Justicia, personaje del cual hablan estos textos, es un ente divino, un elegido de Dios, el mismo Mesías que se encarnó, enseñó la ley, fué ultrajado, maltratado y muerto por sus enemigos, pero después resucitó gloriosamente, apareció en majestad, subió al cielo y volverá para el juicio".

Así, pues, se nos presenta a un Jesús antes de Jesús de Nazaret. De hecho, así lo dice claramente Dupont-Sommer. Las semejanzas entre el Maestro de Justicia y Jesús "constituyen un conjunto casi alucinante"...

Pero consideremos atentamente las pruebas de tales afirmaciones.

El llamado Maestro de Justicia aparece en el documento sadoquita y en el comentario a Habacuc como un enviado de Dios, como habían sido enviados los demás profetas. Pero que él mismo sea Dios no se halla en parte alguna, a no ser que se introduzca artificiosamente en un solo pasaje, como hace Dupont-Sommer, en vez de la preposición hebraica "el", que significa "hacia", la palabra familiar "el" con e larga, que significa "Dios". Téngase presente que en hebreo no se escriben de suyo, como en estos documentos, las vocales. Pero tal arreglo va contra el mismo texto del profeta Habacuc que allí se cita y contra el contexto mismo del comentario.

Ni siquiera dice el texto, como supone Dupont-Sommer, que el Maestro de Justicia haya sido ajusticiado y muerto. El texto a que se refiere no menciona sino malos tratos y aún inferidos a otro personaje llamado allí el Sacerdote impío, no al Maestro de Justicia.

La única razón que induce a Dupont-Sommer a decir que el Maestro de Justicia se encarnó es la frase "en su cuerpo de carne". Pero esta expresión nada tiene que ver con la encarnación. Por poco versado que se esté en la mentalidad semita, se comprenderá sin dificultad que tal expresión significa, como en San Pablo a los colosenses (2, 11), "hombre pecador" o simplemente "cuerpo dominado por la concupiscencia de la carne", en oposición a hombre espiritual. Además, en el contexto tal expresión se aplica no al Maestro de Justicia, sino de nuevo al Sacerdote impío, quien ha sufrido, quizá como castigo, tormentos corporales.

La aparición gloriosa, la ascensión y el retorno en el día del juicio las ve insinuadas Dupont-Sommer en algunas frases que él traduce: "(el Maestro de Justicia) se les apareció totalmente resplandeciente" y que comenta como expresiones de "una extraordinaria apoteosis". Pero los pasajes citados no hablan de apoteosis alguna. El verbo empleado significa ciertamente en hebreo antiguo "aparición resplandeciente"; pero en la lengua más reciente, cual es la de los documentos aludidos, significa sencillamente "presentarse". Además, el contexto se refiere otra vez al Sacerdote impío, quien en el día de la expiación se "presenta" para insultar a los judíos fieles a la alianza.

Así no es de maravillar que, como resultado a las críticas y observaciones que le vinieron de campo protestante poco después de sus primeras publicaciones, Dupont-Sommer atenuase sus expresiones en otros artículos y fuese perdiendo terreno, batiéndose en retirada.

Podemos concluir diciendo con el padre Agustín Bea, S. J., de quien hemos calcado el raciocinio y las mismas frases ("La Civiltá Cattolica", 18-10-52, 128 - 142; traducido en "La Documentation Catholique", 28-12-52, cols. 1.613-1.626) que en el análisis de las interpretaciones arbitrarias de Dupont-Sommer el resultado siempre es el mismo. Se da una alucinación. Pero la alucinación está en el intérprete. Toda dificultad se desvanece aplicados apenas los criterios de una sobria y serena exégesis, imparcial y sin prejuicios.

Que no repercuta tardíamente de uno u otro modo una opinión dogmáticamente, y, por tanto, científicamente falsa, metodológicamente inconsistente y polémicamente superada.

Roma, 1953.

SEBASTIAN BARTINA,
Del Instituto Pontificio Bíblico de Roma.

CON "LA VUELTA DE DON CAMILO" SE CONFIRMA EL REFRAN SOBRE SEGUNDAS PARTES

SABE ante todo distinguir —para "La vuelta de Don Camilo" de Guareschi y Duvivier— entre éxito de taquilla y éxito de crítica: aquélla ha resultado, aquí en Italia, descomunal como para "Don Camilo", aun cuando no haya alcanzado los records del mismo. Igual concepto cabe afirmar respecto a la versión francesa de "La vuelta de Don Camilo", por aquello de la inmensa popularidad de que goza todavía el actor Fernandel.

Si pasamos, empero, a lo que no toca directamente los ingresos y sí atañe a lo menos perecedero, o sea el juicio crítico imparcial, hemos de ver una vez más el conocido adagio de que "segundas partes nunca fueron buenas". ¿Podía el periodista Guareschi prever este insuceso tanto más notable cuanto menos necesita él más dinero por haberse enriquecido con sus libros y los derechos del "Don Camilo" en la pantalla? Claro que sí. Todo menos zonzo, sensible al termómetro de la opinión pública calificada, accesible (más o menos) a las críticas de amigos y de escritores, Giovanni Guareschi podía prever con seguridad el disgusto que le iban a provocar los críticos en cuanto hubiesen presenciado la proyección de esta "Vuelta de Don Camilo". La misma ironía, los mismos caracteres (cuyos matices conocíamos perfectamente) y la misma conclusión a que nos lleva este cura de campo, todo hecho al refrán "...con el mazo dando" cuando no cae derecho en la actitud histriónica del sainete.

Claro está que en el libro, editado en su versión castellana en Buenos Aires, todo esto se halla suavizado y como minimizado por el hechizo del gracejo, amén de la abundancia de pormenores risueños o satíricos que abundan allí como en la primera parte. La pantalla eso no nos lo podía conservar, ni el director Duvivier se ha desvivido para lograrlo. La fábula se ha trocado en farsa: el cura de campo hecho y derecho, en su aspecto mejor de "hombre del pueblo", con sus defectos y sus aciertos ya apostólicos ya polémicos, se ha vuelto lastimosamente un comediante, alocado como el que más en cuanto se deja arrastrar por sus impetuosidades sentimentales, sin que ello signifique, al fin y al cabo, un adelanto en la conquista espiritual del pueblo.

¿Cura malo, a secas? No digo eso. No lo era ni podía serlo en las intenciones del escritor; pero, es cura apostólico, menos que en la primera parte Pendenciero, hasta volverse ridículo y bufón en el eposidio del match de box entre Pepón, el alcalde comunista del villorrio a orilla del Po, y el campeón de la capital provinciana, hueco y afectado en la intención de llevarse a cuestas, sin más ni más, como si tal cosa no significara punto menos que superstición, al grande Crucifijo que había dejado en el pueblo campesino cuando el Obispo, por sus yerros políticos y polémicos, la había trasladado a él Don Camilo, a un pueblito montañés, sepultado en la nieve y en el olvido de parte de todos...

Hay rasgos de su carácter que resultan manidos en "La vuelta", sin llevar ningún ahondamiento a la labor de labrar artísticamente dicho carácter, al paso que en "Don Camilo" resultan acertados toques de pincel sobre un fresco vigoroso y natural. Son episodios, por demás, que fácilmente llevan a la risa; pero no penetran en el corazón por agencia de emoción instintiva o en el cerebro por la lógica oculta de su trabazón interior. Dase todo por descontado, con excepción, por supuesto, de la sorpresiva conclusión de cada episodio. Demasiado, por otra parte, está hecho a su "métier" el director Duvivier para que se quedara rezagado en esto además de esto, empero, nada nuevo encontramos en la dirección.

Cabe añadir que, al desarrollarse sobre idéntico molde psicológico los diferentes episodios, resulta socorrida toda conclusión de los mismos; de no salir de ese molde, por cierto original, pero al fin y al cabo harto conocido y bastante limitado en sus alcances, la repetición cansa mucho más que cualquier otro defecto de la trama. ¿Habré de contársela a mis lectores? Los que han leído "La vuelta" no la necesitan; a los demás les resulta fácil imaginarla.

Y con eso, sin quitarles el estímulo de la curiosidad, hay que concluir que sólo Fernandel y Gino Cervi, los dos protagonistas, dominan aquí: Don Camilo y Pepón se han quedado en la primera parte. Están todos allí. De pie a cabeza. Sin que hiciera falta volverlos a presentar al público exigente de los estrenos importante. Sin que el escritor de garra que hay siempre en Guareschi viera mermar su categoría, en cuanto tal, ante el insuceso crítico de una película muerta antes de nacer.

LAMBERTO LATTANZI.

ENSAYO REALISTA SOBRE EL PANORAMA MUSICAL

EMECE Editores S. A. ha publicado el ensayo de Leopoldo Hurtado titulado "La realidad de la música". La obra, de ejemplar concisión y rara claridad conceptual comprende tres temas importantes en el panorama de la música en nuestros días.

El primero es el del nacionalismo musical.

En él se plantea la trayectoria de ese movimiento de raíz y esencia europeo surgido del romanticismo, con una acción paralela a las luchas por la liberación política en unos países, y como reacción para sacudir la hegemonía musical alemana en otros. Analiza después el autor las tendencias imitativas de un pseudo nacionalismo en América, principalmente del centro y del sur. En ese análisis distingue las características diversas de los países de folklore pobre como Estados Unidos, Argentina, Chile y Uruguay y los de folklórico rico como Perú, Brasil, Cuba, Méjico y Haití. Estos elementos deben ser tenidos en cuenta por los músicos de estos países, cuando buscan la inspiración en sí mismos y en el ambiente que les rodea, para no ser serviles imitadores, o músicos imbuídos de una incoherencia universalista.

Del análisis saca Hurtado una interpretación personal que se traduce en una impresión optimista sobre las posibilidades musicales de estos países americanos. Cree Hurtado que toda música folklórica o popular puede tener trascendencia universal, siempre que se la considere dentro de sus posibilidades y se la transforme en un aporte efectivo al perfeccionamiento de los medios cultos de expresión.

★ MUSICA Y ECONOMIA

El segundo tema que desarrolla Hurtado en su pequeño ensayo es el de las relaciones entre la música y la economía. Interesantísimas son sus observaciones en torno al panorama de la creación musical, desde la creación musical en la época feudal hasta nuestros días.

Poco se ha evolucionado desde el mecenazgo hasta las modernas leyes de derechos de autor que sólo favorecen a los compositores de música popular, mientras en nada aprovecha a los autores de música culta. Cuando se trata de ésta, son poderosos monopolios quienes aprovechan los derechos por la utilización de la música de los vivos y de los muertos. La organización actual hace totalmente ilusoria la protección a los músicos cultos.

Pero no es sólo en el campo de la creación donde el músico está desamparado, sino también en el de la interpretación. Cita el caso de que en Nueva York se realizan anualmente 550 conciertos importantes de música seria, y de ellos sólo un 10% logran cubrir los gastos del concierto. Es decir que 500 concertistas de primer orden se esfuerzan inútilmente y con grandes pérdidas por entrar al mercado del concierto.

Los nuevos se encuentran siempre ante una valla que sólo podrá ser derrivada cuando la buena suerte venga en ayuda del talento. El negocio o la industria del concierto tiene su base segura de éxito en la familiaridad del público con la música y el músico. Cuanto menos novedad haya, pues, menos esfuerzo se exige al público que pagará entonces con más facilidad. Los empresarios se valen de estadísticas que les dicen en qué proporción puede entrar música moderna en un programa, cuando el concertista es muy renombrado. Los empresarios defienden así su industria alegando que la finalidad de su negocio no es la de propender a la música nueva, sino explotar con seguridad en un negocio remunerador, la ya existente. Sigue Hurtado razonando en torno al problema económico en cuanto a la carestía de las ediciones, la ligera ventaja de la radiotelefonía y la cinematografía para crear medios de subsistencias para los músicos.

Muy interesantes son sus digresiones en torno a la difusión de la música a través del disco, que está regido por un consorcio único que en unas partes aparece como dividido en casas rivales (Victor - Columbia), pero que en otros lugares tienen administración en común.

★ LIBERTAD Y DIRIGISMO EN MUSICA

Hurtado dedica su tercer capítulo a la consideración del dilema entre música libre y música dirigida.

En este aspecto es donde las ideas del destacado musicólogo pueden aparecer como más discutibles. Sostiene que el problema de la intromisión del Estado en la música no es nuevo, y que ya era evidente en el siglo XVIII cuando D'Alembert debía protestar desde su opúsculo "De la liberté de la musique" contra el principio de una música de Estado.

Cuando el Estado protege es para quitarle libertad a la música, y las instituciones artísticas de carácter privado tienen cada día menos posibilidades de subsistir. Sin ir más lejos, no hay orquesta sinfónica alguna capaz de sostenerse por sí misma. Entonces es el Estado, por medio de sus funcionarios y no directamente el príncipe, el duque o el conde, como antes quienes imponen a la música sus variables y muchas veces precarias aptitudes musicales.

Analiza el autor las ventajas e inconvenientes del dirigismo musical en los Soviets, y llega a encontrarle cierta primacía sobre la indigencia en que vive su libertad el músico occidental. Pese a que Hurtado no adopta una posición tajante en este asunto, su tesis resulta en este punto lo más discutible del libro. Antes ha comentado en un plano de objetividad, pero en los capítulos finales no ha podido dejar de ser subjetivo y su posición no resulta entonces tan convincente. Cree que en los países de economía estatal, si bien se pierde algo desde el punto de vista estético, porque el músico está más constreñido en su originalidad al no poder ensayar nuevas formas, en cambio se obtienen grandes ventajas en lo social, porque se facilita la comunión del público con el artista, y lo que éste pierde lo gana la colectividad.

El razonamiento nos parece simplista y ni siquiera creemos que sea exacto y ponderable que el músico ajuste su obra a la comprensión de su público. También los compositores de música popular ajustan su música a la comprensión de su público, sino no tendrían tanto éxito en las grandes masas. Pero la misión del músico culto debe ser orientar y cultivar el buen gusto del público, y no conformarse a satisfacer las aspiraciones mínimas de una minoría.

Pese a estas discrepancias con la parte final del ensayo "Realidad de la música", esta obra llena una verdadera necesidad cultural, dando un panorama objetivo sobre la música y los músicos en la actualidad.

DEG.

DEL NEO-REALISMO AL SISTEMA DE LA ESTRELLA

CUANDO el auge del neorealismo italiano amenazó, en los mercados mundiales la primacía absoluta del cine americano con su sistema del astro y las estrellas, los voceros de Hollywood alegaron que el mentado realismo italiano era un recurso basado en la falta de elementos para hacer el verdadero cine. En otras palabras, era el arte o mejor dicho, el ingenio explotado con habilidad para hacer una estética de la pobreza.

Los cineastas italianos harían films con el hombre de la calle y con sus tomas de exteriores porque no podrían pagar los cachets de las estrellas ni los costosos decorados. De Italia, no se hizo esperar la respuesta y en múltiples artículos de revistas y aún en el libro, se hizo la apología del estilo neo-realista, que si bien tomaba la realidad, no era para presentarla de un modo objetivo sino para transfigurarla y mediante el talento del realizador convertirla en un arte nuevo.

El surgimiento de una notable profusión de directores jóvenes de real talento y mediante la experiencia de otros el neo-realismo, se impuso con su crítica a la amarga realidad social, en oposición al invariable optimismo del "happy end" que era el común denominador de toda la producción americana del norte. Pensamos que la aceptación general y la expansión alcanzada por el cine italiano hubiera sido la base segura de una creciente prosperidad. Sin embargo las recientes manifestaciones formuladas por Vittorio de Sica a Gepo Turano y publicadas en el "Corrieri degli Italiani", periódico de los residentes italianos en América Latina, ha venido a poner en duda esa creencia.

En su entrevista De Sica hace interesantes manifestaciones sobre el cine de su patria y en especial de su cine. He aquí las manifestaciones recogidas por Turano y que nos llegan en una versión de la agencia A.N.S.A.

★ EL NEO-REALISMO NO DA DINERO...

Le preguntamos si en el mundo de nuestros días considera posible la existencia y un posible desarrollo de la producción de films de arte, en los cuales el director pueda también prescindir del espectáculo a todo costo, destinado a un público que sólo busca diversiones o distracción, para intentar, en cambio, llevar a cabo la función estética y social del cine. En suma, neo-realismo...

Y De Sica contesta: "El neorealismo no da dinero. De los films que yo he dirigido jamás obtuve ganancia. Soy el más pobre de los directores italianos y debo hacer de actor para pagar los gastos de producción de mis films, a pesar del éxito mundial que alcanzan. Pero, es necesario no desmayar. El cine es un poderoso medio de expresión para decir a la sociedad humana una palabra de solidaridad, de la cual está necesitada en extremo. En Italia tenemos un cine comercial para divertir al público y hacer dinero, y ningún otro para hacerlo pensar y enseñarle alguna cosa. Con este último cine, se pierde dinero. Sin embargo, hay locos que no tienen miedo de perder dinero, locos necesarios, locos santos...

Por otro lado, el cine es un arte costosísimo y sin dinero no se puede hacer un film. Por ahora, he renunciado a realizar películas encuadradas en los conceptos estrictamente neo-realistas que tuve en cuenta hasta ahora. En mi próximo film, "Oro di Napoli", que costará trescientos millones de liras, a pesar de conservar los principios más válidos del neo-realismo, y, sobre todo, los más realizables en relación con las exigencias económicas, introduzco en el reparto actores de gran nombre, que "hacen espectáculo" y que aseguran, además del suceso artístico, también el —y muy necesario— de taquilla"

★ COMO ACTORES PREFIERO A LOS HOMBRES DE LA CALLE, DE LA VIDA

El periodista preguntó luego a De Sica si en su experiencia neo-realista había comprobado la posibilidad de convertir a las personas que tomó en la calle en verdaderos actores profesionales capaces, por ende, de interpretar distintos papeles.

—No responde De Sica. Eran como materia en bruto, materia para hacer actuar dentro de su propia característica, pero no para crear otros personajes.

—¿Prefiere Ud. los actores profesionales o los actores improvisados?

—Prefiero las figuras que voy a buscar en la calle, en la vida, para llevarlas delante de la máquina filmadora.

—¿Dirige más fácilmente a los unos o a los otros?

—Con los unos, con las figuras tomadas de la calle, el trabajo del director es forzosamente más fácil. Una vez que ha terminado de enseñarles las cosas que deben hacer, ellos las hacen con toda espontaneidad. Se transforman naturalmente en personajes, porque ellos mismos ya "son" los personajes. Una vez adentrados en el papel, lo viven íntegramente, sin reservas.

Con los otros, en cambio, es necesario cumplir la tarea contraria. Conozco bien los actores profesionales, porque creo conocerme bastante bien: yo no puedo ser jamás el personaje, soy siempre De Sica que interpreta el personaje. Nosotros, los profesionales, creamos al personaje, complicándolo, mezclándolo siempre con nuestra personalidad, con nuestro oficio. A los actores profesionales es más difícil convencerlos de cuanto no deben hacer, que de aquello que deben, en cambio, realizar.

★ CUANDO LA CAMARA SALIO A LA CALLE A VER LA VIDA, DE SICA SE HIZO DIRECTOR

El periodista pasó de largo unas preguntas cuyas respuestas iban implícitas en el requerimiento, pero demandó a De Sica, con particular insistencia, le delineara el tránsito de su calidad de artista a la de director, es decir, cuándo y cómo sintió el deber o la necesidad de afrontar el nuevo oficio.

—Bah!... Un día sentí que la máquina filmadora podía decir cosas distintas a las que estábamos acostumbrados, que podía salir a la calle a ver la vida... Fué entonces que me cansé de estar delante de la cámara y me puse detrás de ella.

★ LA MISERIA NO ES SOLO ITALIANA, SINO DE TODO EL MUNDO...

Para la última pregunta anotada en su carnet, el periodista admitía la posibilidad que De Sica le respondiera: "Yo lo veo así y... muy buenas noches". Porque la pregunta estaba dirigida al hombre, no al artista, no al director. Le dió la noticia de muchísimas cartas llegadas a la redacción del "Corriere degli Italiani", cartas de inmigrantes, tocados en su sensibilidad nacional por el carácter de los films neo-realistas:

"Mucha miseria, muchos trapos, exhibidos ante espectadores extranjeros, entre los cuales el italiano busca hacerse muy pequeño, porque se siente deslucido y enrojecido de vergüenza.

Pero De Sica responde con el siguiente

★ MENSAJE A LOS INMIGRANTES ITALIANOS

"Dígales que no hay motivo para que se avergüencen, rebate prestamente De Sica. La miseria, los trapos no son sólo italianos, son de todo el mundo. Yo he tratado en mis películas la miseria italiana, porque soy italiano. Si fuese francés, alemán o inglés, trataría la miseria francesa, alemana, inglesa. No es verdad que la miseria social sólo exista en Italia. Es que el cine italiano ha tenido el coraje de afrontarla, de denunciarla, de señalarla a la sociedad, no para que se compadezca, sino para que sienta el deber de remediarla. El coraje y el arte de Rossellini, de Visconti, de Castellani, de todos los otros (de De Sica!, agregamos nosotros) han valido a Italia las simpatías de todo el mundo. En París, me decía el Embajador Quaroni, que en la inmediata postguerra, cuando Italia estaba en el banco de los acusados, sola, aislada por la incomprensión o la condena general, como si fuese un país de criminales, pudo tomar contacto con los representantes de las otras naciones y comenzar a proyectar nuestros gravísimos problemas y hacerse escuchar, gracias a "Roma, ciudad abierta" y a "Lustrabotas".

Las dos películas suscitaron un mar de simpatía en la opinión pública mundial y en los hombres políticos, por el cálido mensaje de sufriente humanidad que llevaban, por su sinceridad, por su coraje. Tenían la impronta de un pueblo no peor que los otros y que había sufrido mucho, y muy injustamente. Diga a los inmigrantes italianos que los films neo-realistas no constituyen ningún motivo de vergüenza. El sufrimiento ha sido siempre la mayor fuente de inspiración, si no la única. Y donde hay miseria, se sufre. Si deseamos ocuparnos de la vida, no podemos no verla tal como es, con su miseria, pero también con su poesía, que el arte sabe ver y revelar también allí donde pareciera existir tan sólo trapos...".

No dejan de ser dolorosas estas manifestaciones del eminente realizador italiano, quien confiesa el total fracaso económico del cine neo-realista y se propone él también sumarse al sistema de la estrella, empleando primeras figuras, que hacen espectáculo y refuerzan la taquilla. Su próximo film con Maurice Chevalier nos dirá si vale la pena el abandono de un estilo estéticamente triunfante, y si lo que De Sica llama los principios más válidos del neorealismo encajan y valen realmente en un estilo totalmente diverso.

LA EXPERIENCIA DEL FILM DE CORTO METRAJE DE LOS ULTIMOS AÑOS, EN ITALIA

LA producción de películas de corto metraje ha alcanzado desde hace tiempo un considerable desarrollo, también debido, si se quiere a la particular conformación de la legislación relativa al cine, la cual ha concedido una protección indiscriminada, al mencionado género, favoreciendo frecuentemente, no las mejores producciones, sino aquellas otras que lograban obtener una mejor colocación comercial. Sin embargo, en las manifestaciones extranjeras, los documentales italianos son citados, frecuentemente, como ejemplo: Luciano Emmer es considerado el máximo exponente del film relativo al arte; Glauco Pelegrini, logró con Siena, ciudad del Palio, la más rotunda afirmación en la "Semana Internacional del Film Turístico" de Bruselas, después de haber triunfado Antonio Marchi el año anterior con "Nace el Romántico": asimismo Michelángelo Antonioni, el llorado Francisco Pasinetti, Fernando Cerchio, Giovanni Paolucci, Dino Risi y otros muchos, siguen todavía considerados, por su producción reciente o la de hace años, entre las más famosas firmas del documental.

Entre los mejores autores documentales de la temporada pasada —quizás dejaremos de mencionar alguno, pero no será debido a mala voluntad por nuestra parte, ya que una producción anual de cuatrocientas o quinientas películas, la mayor parte de las cuales no llegan al público, nos excusa por anticipado de ser demasiado exactos— debemos recordar: Vittorio Carpignano, que ha dirigido en "Ferraniacolor" "Cuando las pléyades se ocultan" (Quando le pleiade tramontano), el sabroso Sicilia barroco; Antonio Marchi, a quien se deben dos documentales sobre Apulia: "Cantaron en el seicento" y 'En Apulia muere la historia", además del discutido "Canciones entre dos guerras"; Michele Gaudín, por la deslumbradora película en "gevacolor", Biccherne di Siena"; Francesco Masselli, por "Deportes humildes" (Sport minore); Gian Luigi Polidoro y Cesare Ardolino por el exquisito y fluido "Lungobrente"; y además Valerio Zurlini de quien recordamos "Tiber en Roma" y "Maremma di Tuscia"; Dino Risi, quien del divertido "Oscuridad en la sala" (Buio in sala) ha pasado al film de largo metraje junto con Glauco Pelegrini, quizás el más fecundo autor de documentales de la temporada, con "Scultore Manzú", "Vuelo de línea", "Lección de Anatomía", "Experiencia del cubismo" y el ya citado "Siena, ciudad del Palio", en colores.

En el terreno del film científico, la mejor prueba ha sido proporcionada por Virgilio Sabel, quien ha dirigido para el Instituto Luce "Exploraciones del metano y del petróleo" y para la Lux "Lección de acústica" escrita por Román Vlad. Sabel, especialista del género, (recordemos también "Lección de Geometría" y "Milésimo de milímetro") ha dirigido recientemente "Cómo pensamos".

El film relativo al arte, aparte de las últimas experiencias de Luciano Emmer —los documentales "Fiesta de San Isidro" y "Desastres de la guerra"— ha visto afirmarse un nuevo genero donde filosofía y artes representativas caminan juntas, con "Demoníaco en el Arte", "Pasión de Memling" y "Las máscaras y la vida" de Castelli Gattinara; mientras Carlos L. Ragghiante elabora y prueba el "Cristofilm", o crítica de arte hecha mediante el cine, con "La Deposición de Rafael".

Otros ejemplos del género que nos ocupa, son las cuatro obras de Vincenzo Lucci Chiarissi, sugeridas por la "Mostra Missionaria" del Año Santo, y entre las que son particularmente valiosas "Cristo entre los primitivos" (Cristo fra i primitivi) y "A su imagen y semejanza".

Además de los documentales que tratan de arte, figuran también en nuestra producción los relativos al artesanado: Antonio Merchi, en los edificios de la "Mostra dell'Artigianato". de Florencia, ha dirigido con muy buen gusto "Trabajan para nosotros".

Las múltiples experiencias realizadas en el terreno del documental —entre las cuales deben recordarse, de Giuliano Tomei "Tierra de Pirandello", de Ugo Fasano "Pasión en Isnello" y "Vendimia", de Giovanni Roccardi la película submarina "En los reinos del mar", de Massimo Mida "Campeón del mundo", así como algunos films deportivos de Pasante Spaccapietra —impulsan frecuentemente a los autores de documentales, a buscar nuevos motivos de expresión que les llevan fuera de los límites del documental propiamente dicho, para componer películas cortas cuya parte documental aparece incrustada en un escenario a través de una auténtica trama narrativa, a veces incluso dramática. Así tenemos "Lucha en las sombras", de Rocco Facchini, sobre el contrabando de estupefacientes; "Vivo de ti", de Bartolo Partesano, sobre las tarjetas postales ilustradas: "Siena la ciudad dormida", de Silvio Gigli, que ofrece una visión personal, incluso autobiográfica, de la ciudad toscana, mientras Vittorio Sala describe en "Nocturno" una metrópoli con su vida nocturna, y Leonardo Cortese con "¿Quién entra en escena?", recorre los bastidores de los teatros romanos.

También sucede que algunos directores de films de largo metraje no desdeñan, de vez en cuando, la vuelta al documental. Entre los muchos que lo han hecho (recuerdo Marcellini, Ferroni, Treuker, Cerchio) figura en primera línea con un entusiasmo que no tiene nada que envidiar al de los más jóvenes, Alessandro Blasetti; entre sus últimos documentales se encuentran "Hipódromos al alba" y "Sufren por nosotros".

MARIO VERDONE.

SEMANAS DE CINE

MAS industrias cinematográficas, buscando su expansión en los diversos lugares, tratan ahora de lograr un prestigio internacional que imponga sus películas en los más diversos mercados.

Ese prestigio se obtiene mediante los premios de los grandes festivales internacionales

Pero las asociaciones de productores, celosos por mantener la categoría de esos certámenes se resisten a dar categoría internacional a muchos festivales: Venecia y Cannes siempre en primer término y a regañadientes, Punta del Este, San Pablo y Berlín.

No hay, pues, muchos festivales para prestigiar internacionalmente las producciones. Los productores han ideado entonces el sistema de las semanas de cine, mediante las cuales las mejores producciones de un país pueden recorrer los diversos mercados, ofreciendo con gran derroche de propaganda su mercancía: películas y artistas. Aquí tuvimos ya una semana de cine francés, fracasó una semana de cine italiano, que tuvo gran éxito en Nueva York y recientemente en Buenos Aires. Ahora estamos a la espera de otras dos semanas: una de cine brasileño, cuyos materiales están en la Aduana, sin que cine de Arte del Sodre, que parecería se encargaría de realizarla se resuelva a ello. Esa semana nos permitiría apreciar el valor de las producciones brasileñas más exitosas de los últimos tiempos: "O Cangaceiro" y "Tico-Tico non fuma", así como una serie de originales dibujos y documentales aún desconocidos en nuestro medio.

El cine brasileño se encuentra desde hace un tiempo en plena producción para su mercado interno y si no ha salido aún al exterior es porque se encuentra en una experiencia nacional de perfeccionamiento y afirmación paciente de sus cualidades innatas. Tiene un mercado interno lo suficientemente amplio para realizar tal experiencia, y ello le permite aguardar con confianza la llegada de su hora, para decir su verdad trasmitiendo un mensaje con fuerza y autenticidad.

La otra semana a que hacemos referencia será la de cine argentino que se proyecta para la primera quincena de diciembre. Esta semana del cine argentino tendrá una realización simultánea en todos los países de Sud América.

Como la calidad actual del cine que se produce en el país hermano, no es como para hacerse muchas ilusiones, los organizadores de este acontecimiento han pensado seleccionar un núcleo de películas que representen dignamente al cine argentino. Todos los productores del vecino país han procedido a la selección de los mejores films entre su producción más reciente para elegir entre ellos los que se proyectarán en esa semana.

Se ha decidido ya que la muestra estará integrada por un total de siete películas no estrenadas, lo cual le dará al ciclo una singular expectativa.

Esperemos que este despliegue a cargo del mejor cine argentino actual, alcance la mayor dignidad, siempre que se realice en Montevideo, porque pese a todas las programaciones, lo más probable es que la tal semana se realice en todas las capitales americanas del Sur, menos en la uruguaya.

P. B. G.

UNA INSTITUCION AL SERVICIO DE LA CULTURA CINEMATOGRAFICA

ESTE año de tanta significación para el progreso de la cultura cinematográfica en nuestro medio, ha señalado el proceso ascendente de una institución novel que desde el primer momento ha revelado una preocupación por considerar al film y sus problemas desde el ángulo de la cultura artística.

Nos referimos al cine club "Amigos del Séptimo Arte", que en el segundo año de sus actividades ha podido colocarse por el celo entusiasta de sus dirigentes en un plano similar al de los otros cine-clubs montevideanos, de larga y prestigiosa trayectoria.

Cine Club Amigos del Séptimo Arte ha realizado un trabajo experimental que ha iniciado con un cursillo, sobre conocimientos elementales para la mejor comprensión de la obra cinematográfica, que ha sido dictado con un estilo de alta ejemplar docencia por Ruben Oreiro Vázquez. Esas clases han estimulado y orientado las ansias faústicas del saber cinematográfico alentadas en un grupo de jóvenes entusiastas que después de asistir al ciclo de disertaciones del Cine Club Amigos del Séptimo Arte, están en condiciones de valorar con una mejor conciencia la obra cinematográfica.

Ese ciclo fué complementado con exhibiciones de films y fragmentos de obras maestras del pasado. La realización sistematizada de un curso elemental de cultura cinematográfica, es una novedad en nuestro medio, que ha venido a cumplir una evidente necesidad de nuestros jóvenes que si tienen condiciones autodidácticas podrán continuar ahora el camino de su perfeccionamiento con una base firme.

Al leer la memoria anual de Cine Club Amigos del Séptimo Arte, nos enteramos de la colaboración que sus dirigentes han recibido de sus hermanos mayores: Cine Club del Uruguay y Cine Universitario, lo cual revela una fraternidad armoniosa entre estos organismos que trabajan por el progreso del cine.

Para dar una idea de las actividades desarrolladas este año extractamos de su Memoria las disertaciones realizadas este año en el cursillo de Ruben Oreiro Vázquez:

Mayo 5: La opinión católica frente al cine. Mayo 12: Definición de la obra cinematográfica. Influencia del cine. Mayo 19: Nociones de técnica cinematográfica. Mayo 26: Estudio de guiones. Junio 2: 9, 16, 23, 30, y julio 7: Cómo se hace una película. Julio 14: El cine como instrumento de educación y de cultura: El film de enseñanza. Julio 21: El cine como instrumento de educación y de cultura: El documental, I. Julio 28:

El cine como instrumento de educación y de cultura: El documental, II; Agosto 4: Idem: El fil dramático. Agosto 18: Ubicación de "Los Olvidados" en el panorama cinematográfico. Setiembre 1º: Elementos para juzgar un film. Setiembre 8: Ejercicio de apreciación de un film: El neo-realismo italiano.

Setiembre 15, 22 y 28: Historia del cine: Los comienzos. Octubre 6: El cine escandinavo. Octubre 13: El cine inglés. Octubre 20: El cine canadiense. Octubre 27: El cine al servicio de la Fe.

El ciclo de exhibiciones, breve como el de toda institución de este género en formación, comprendió sin embargo films de grandes valores como puede observarse en la lista que publicamos a continuación y que fué posible mediante la colaboración de las instituciones amigas: Cinemateca Uruguaya, Cineteca del Cine Independiente, Servicios Cinematográficos de: Consejo Británico, Embajada de Canadá, Embajada de Francia, United States Information Service.

Los films exhibidos fueron los siguientes:

"Christus" (Italia, 1914. Dir.: Giulio Antamoro). "La pasión de Juana de Arco" (Francia, 1928. Dir.: Carl Th. Dreyer). "Los olvidados" (México, 1950. Dir.: Luis Buñuel). "Me casé con una bruja" (EE. UU., 1942. Dir.: René Clair). "Paisá" (Italia, 1945. Dir.: Roberto Rossellini). "Yo he sido espía" (Inglaterra, 1938. Dir.: Víctor Saville). "En cualquier lugar de Europa" (Hungría, 1948. Dir.: Geza Radvanyi). "El Papa y la televisión", de Jean Pierre Chartier; "Ritmo de una ciudad", de Arne Sucksdorff; "Primer espectáculo del Cinematoógrafo Lumière, 1895"; "A la conquista del Polo", de Georges Meliés; "El robo del gran tren", de Edwin S. Porter; "El último de su raza", de Thomas H. Ince: A Diary for Timothy", de Humphrey Jennings; "Van Gogh", de Alain Resnais; "Siete pintores del Canadá" (Painters of Quebec); "Stars and stripes", de Norman Mc Laren; "Dots", de Norman Mc Laren; "Cants populaires", de Norman Mc Laren: "Birds of Canada" (National Film Board of Canada), "Equilibre", "El ciclo de vida del moho alfiler" (G. B. Instructional Ltda.).

P. B. G.